

128

清
顧
祿

清
嘉
錄

**ANNUAL FESTIVALS OF SU-CHOU
DURING CH'ING TIMES**

by Ku Lu (Ching)

1821-50

THE ORIENT CULTURAL SERVICE

ESTABLISHED 1951

422 FULIN ROAD, SHIHLIN

TAIPEI, FORMOSA, CHINA

乙卯仲秋

國立北京大學
中國民俗學會
民俗叢書

莊嚴題端



**FOLKLORE
AND
FOLKLITERATURE SERIES
OF
NATIONAL PEKING UNIVERSITY
AND
CHINESE ASSOCIATION FOR FOLKLORE**

Editor: Professor Lou Tsu-k'uang

Foreword by

Prof. Wolfram Eberhard

THE CHINESE ASSOCIATION FOR FOLKLORE

扉頁說明

書名題字，係前任中國國立故宮博物院副院長莊慕陵（嚴）教授的瘦金體手筆。

字旁狹長插圖兩式：一為旗幟，一為燭臺，前者象徵高官晉爵，後者象徵子孫繁昌，兩者如今已成為上代殘存之物，特煩當代畫家陳海虹氏寫真垂述。

古越 婁子匡 謹識
五九年三月

清嘉錄

周啓明

清嘉錄十二卷，吳縣顧祿著，記述吳中歲時土俗，頗極詳備，光緒戊寅（一八七八）有重刊本，在嘯園叢書中，現今甚易得。原書初刊於道光中，後在日本翻刻，嘯園葛氏所刻已是第三代，所謂孫子本矣，校讎不精，多有訛字，唯其流通之功不可沒耳。

顧祿字總之，又字鐵卿，所著書除清嘉錄外寒齋僅有頤素堂叢書八種，頤素堂詩鈔六卷。叢書中第五種曰御舟召見恭紀爲其高祖嗣立原著，第七種山堂五箴爲其友章光猷著，第四種烟草錄與褚逢椿共著，餘皆顧氏自作。其一曰雕蟲集，內小賦三十四篇，二曰紫荆花院排律，凡試帖詩四十首。三曰駢香儷豔，仿編珠之例，就花木一類，雜采典故，列爲百五十偶。六曰省闈日記，道光壬午（一八二二）秋

與韋光黻應鄉試紀行之作，七月朔至八月二十日，共歷五十日。八日買田二十約，述山居生活的理想，簡而多致。以上五書均可以窺見作者的才情韻致，而日紀與二十約尤佳。如二十約之十九日：

『約、酒酣燈炮，間呼子墨，舉平日鄉曲所目經耳歷者，筆之於簡，以恣滑稽調笑，至如朝事升沉，世情叵測，居山不應與聞。』日紀在八月項下云：

『十七日戊午，平明出萬綠山莊，萬枝髡柳，烟雨迷離，舟中遙望板屋土牆，幽邃可愛。舟人挽絳行急，誤竄入罾網中，遂至勃谿，登岸相勸，幾爲鄉人所窘，償以百錢，始悻悻散。行百餘里，灘險日暮，不敢發，約去港口數里泊。江潮大來，荻蘆如雪，肅肅與風相搏。推窗看夕，是夕正望，宛如紫金盤自水中湧出。水勢益長，澎湃有聲。與君繡侶梅縱談，聞金山蒲牢聲，知漏下矣，覆絮衾而眠。』正

可說大有吳船之嗣響也。

頤素堂詩鈔六卷，共古今體詩三百二首，道光乙酉（一八二五）年刊本，刻甚精工。詩中大抵不提歲月，故於考見作者生活方面幾乎無甚用處，唯第三卷詩三十七首皆咏蘇州南京中間景物，與省闈日記所敘正合，知其爲道光壬午秋之作耳。雕蟲集刊於嘉慶戊寅（一八一八）褚逢椿序云，顧君總之髫齡時所撰也。頤素堂詩鈔出版於七年後，林衍源序云，總之之才爲天所賦，尙在少年，而詩之多且工若是，是則可傳也。約略因此可以知其年輩，其生卒出處則仍未知其詳。至於詩，諸家序跋題詞雖然很是稱揚，但在我外行看去却並不怎麼好，卷五中這一首詩似乎要算頂好了，題曰過某氏園：

「我昔曾經此，春風繞砌香。今來能幾日，青草似人長。風竹忽敲戶，雨花時墮牆。誰將盛羅綺，珍重惜韶光。」

清嘉錄十二卷這恐怕是顧氏最重大的業績了罷。如顧承序中所說，「蒼萃羣書，自元日至於歲除，凡吳中掌故之可陳，風謠之可采者，莫不按節候而羅列之，名之曰清嘉錄，洵吾吳未有之書也。」凡每卷記一月的事情，列項目共二百四十二，紀述之後繼以徵引，間加考證。如顧日新序中所說，「訪諸父老，證以前聞，糾繆摘訛，秩然有體。莊子謂道在螻蛄，道在尿溺。夫螻蛄尿溺至微且濁矣，而不嫌每下而愈況，蓋天地之至道貫於日用人事，其傳之於世者皆其可筆之於書者也。」稱贊與辯解混合的說法在當時大約也不可少，其意思也有幾分道理，不過未免說的舊式一點罷了。我們對於歲時土俗爲什麼很感到興趣，這原因很簡單，就爲的是我們這平凡生活裏的小小變化。人民的歷史本來是日用人事的連續，而天文地理與物候的推移影響到人事上，便生出種種花樣來，大抵主意在於實用，但其對於季節的反應

原是一樣的。在中國詩歌以及繪畫上這種情形似乎亦很顯著，普通說文學濫調總是風花雪月，但是濫調則不可，（凡濫調均不可，）風花雪月別無什麼毛病，何足怪乎。池塘生春艸，園柳變鳴禽，這與看見泥土黑了想到可以下種，同是對於物候變遷的一種感覺，這裏不好說雅俗之分，不過實者爲實用所限，感觸不廣，華或虛者能引起一般的興趣，所以仿佛更多詩意了。在這上面再加上地方的關係，更是複雜多趣，我們看某處的土俗，與故鄉或同或異，都覺得有意味，異可資比較，同則別有親近之感。清嘉錄卷四記立夏日風俗其秤人一條云：

「家戶以大秤權人輕重，至立秋日又秤之，以驗夏中之肥瘠。蔡雲吳欽云，風開綉閣鸚羅衣，認是秋千戲却非，爲挂量才上官秤，評量燕瘦與環肥。」南方苦熱，又氣候潮濕，故入夏人常眠食不服，稱曰蛀夏，秤人之俗由是而起，若在北地則無是矣。又卷五記梅雨有「梅

水」一條云：

「居人於梅雨時備缸甕收蓄雨水，以供烹茶之需，名曰梅水。徐士銖吳中竹枝詞云，陰晴不定是黃梅，暑氣薰蒸潤綠苔，瓷甕競裝天雨水，烹茶時候客初來。案長元吳志皆載梅天多雨，雨水極佳，蓄之甕中，水味經年不變。又崑新合志云，人於初交霽時備缸甕貯雨，以其甘滑勝山泉，嗜茶者所珍也。」正如卷首例言所說，「吳越本屬一家，而風土大略相同，故書中雜引浙俗爲最繁，」這里記的原是吳俗而在我讀了簡直覺得卽是故鄉的事情了。我們在北京住慣了的平常很喜歡這裏的氣候風土，不過有時想起江浙的情形來也別有風致，如大石板的街道，圓洞的高大石橋，磚牆瓦屋，瓦是一片片的放在屋上，不要說大風會刮下來，就是一頭貓走過也要格格的響的。這些都和雨有關係。南方多雨，但我們似乎不大以爲苦。雨落在瓦上，瀑布似的

掉下來，用竹水溜引進大缸裏，卽是上好的茶水。在北京的屋瓦上是不行的，卽使也有那樣的雨。出門去帶一副釘鞋雨傘，有時候帶了幾日也常有，或者不免淋得像落湯鷄，但這只是帶水而不拖泥，石板路之好處就在此。不過自從維新志士拆橋挖石板造馬路拉東洋車之後情形怕大不相同了，街上走走也得拖泥帶水，目下唯一餘下的福氣就只還可以喫口天落水了罷。從前在南京當學生時喫過五六年的池塘水，因此覺得有梅水可喫實在不是一件微小的福氣呀。

附記

案明謝在杭五雜俎卷三云：『閩地近海，井泉水多鹹，人家惟用雨水烹茶，蓋取其易致而不臭腐，然須梅雨者佳。江北之雨水不堪用者，屋瓦多糞土也。』又卷十一云：『閩人苦山泉難得，多用雨水，其味甘不及山泉而清過之。然自淮而北則雨水苦黑，

不堪烹茶矣，惟雪水冬月藏之，入夏用乃絕佳。夫雪間雨所凝也，宜雪而不宜雨，何故？或曰，北地屋瓦不淨，多穢泥塗塞故耳。』此兩節均說明北方雨水不能用之故，可供參證。

附錄日本知言館刻清嘉錄序

近刻清人詩集舶到極多，以余所見尙有二百餘部，而傳播之廣且速莫願君鐵卿頤素堂詩鈔若也，梓成於道光庚寅首夏，而天保辛卯三月余得諸江戶書肆玉巖堂，蓋冬幫船所致也。夫隔海內外而商舶往來一年僅不過夏冬兩度，又且長崎之於江戶相距四十日程而遠，然而其書刻成不一年，自極西而及於極東，所謂不脛而走，是豈偶然哉。今誦其詩，各體咸備，衆妙悉臻，彬彬風雅，比興不墜，如詠古諸什最

多傑作，皆中晚唐人之詩，宜其行遠而傳世也。末又附清嘉錄十二卷，蓋紀吳中民間時令也。吳古揚州地，東際大海，西控震澤，山川衍沃，水陸所湊，唐宋以來號稱繁華之區，亦江南一大都會也。如星野山川城郭土田人物食貨災祥藝文之類，縣志邑乘或能詳之，至其歲時瑣事則略而不言，卽一二言之，亦不致詳細，蓋恐其涉蕪雜也，然土風民情於是可見，則其所關係亦自不小，豈可闕哉。古有采詩之政，以觀民風，今無其政，又無其詩，在上之人何以周知天下風俗而移易之，然則紀其土風以備採擇，亦古人貢詩之意也。顧君詩人也，其合而刻之意或在斯乎，故於土俗時趨推其來由，尋其沿習，慎而不漏，該而不侈，考證精確，纖悉無遺，然後土風可以觀，民情可以知矣。是在上之人固所欲聞者也，若其廣耳目而資學問，抑又餘波所及，而余輩受賜多矣。余私心竊謂填海爲平地，縮地爲一家，倘獲親接塵教，

聞所未聞，不知當何如愉快也，悵矣心飛，無翼何致，徒付一浩歎耳，豈意君亦謬聞余虛名，壬辰五月扇頭題詩及畫託李少白以見寄示，且屬題詞於清嘉錄，余才學謏劣，何能任之，然傾慕之久，又何可無一言題簡端以結知緣。於是與二三子相謀，先將翻刻其書，更爲敘行之，而余適嬰大疾，瀕死數矣，至今筆硯荒廢，塵積者三四年，以故遷延度歲，不果其志，深以爲恨。久居安原三平好學樂善，勇乎見義而爲，一日慨然謂余曰，願君之於先生可不謂相知乎，而吾亦妄承先生曲知久矣，若無知於知，何以相知之爲，吾當爲先生代刻之，庶幾其不負相知哉。遂捐俸授梓，今茲丁酉七月校刻竣工，適又聞甲斐門人大森舜民亦刻頤素堂詩鈔，今與斯書合而行之，其傳播之廣且速亦如前日自西而東，海之內外無所不至，豈不愉快哉，然後乃知願君必不以余爲負相知，抑又二子之賜也。因序。

天保八年丁酉八月，江戶後學朝川鼎撰。

案，頤素堂詩鈔六卷，我所有的一部是道光乙酉刻本，據前序則云刻於庚寅，豈五年後重刊耶。原本清嘉錄似亦附詩鈔後，但未能得到，日本重刊本曾於民國前數年在東京買到過，後復失去，今年五月又在北平隆福寺街得一部，有舊雨重逢之喜，今抄錄其序文於此，以供參考焉。廿三年五月十五日記。

又案，頃於琉璃廠得原刻清嘉錄四冊，內容與翻本無異，唯題辭多二紙，有日本大窪天吉等三人詩九首。大窪詩序云：

『予讀顧總之先生清嘉錄，豔羨吳趨之勝，夢寐神游，不能忘於懷也。比先生書近作七首贈朝川善庵以求序，并徵我輩題詞，因和原韻，並編次錄中事，臆料妄想，率成七首，夢中隱語，敢步後塵，聊博齒粲而已。』善庵蓋即朝川鼎，題詩見寄據前序在

壬辰五月，然則此題辭補刻自當更在其後矣。但日本刻本反沒有這些詩，亦不知何故。六月十一日再記。

清嘉錄提要

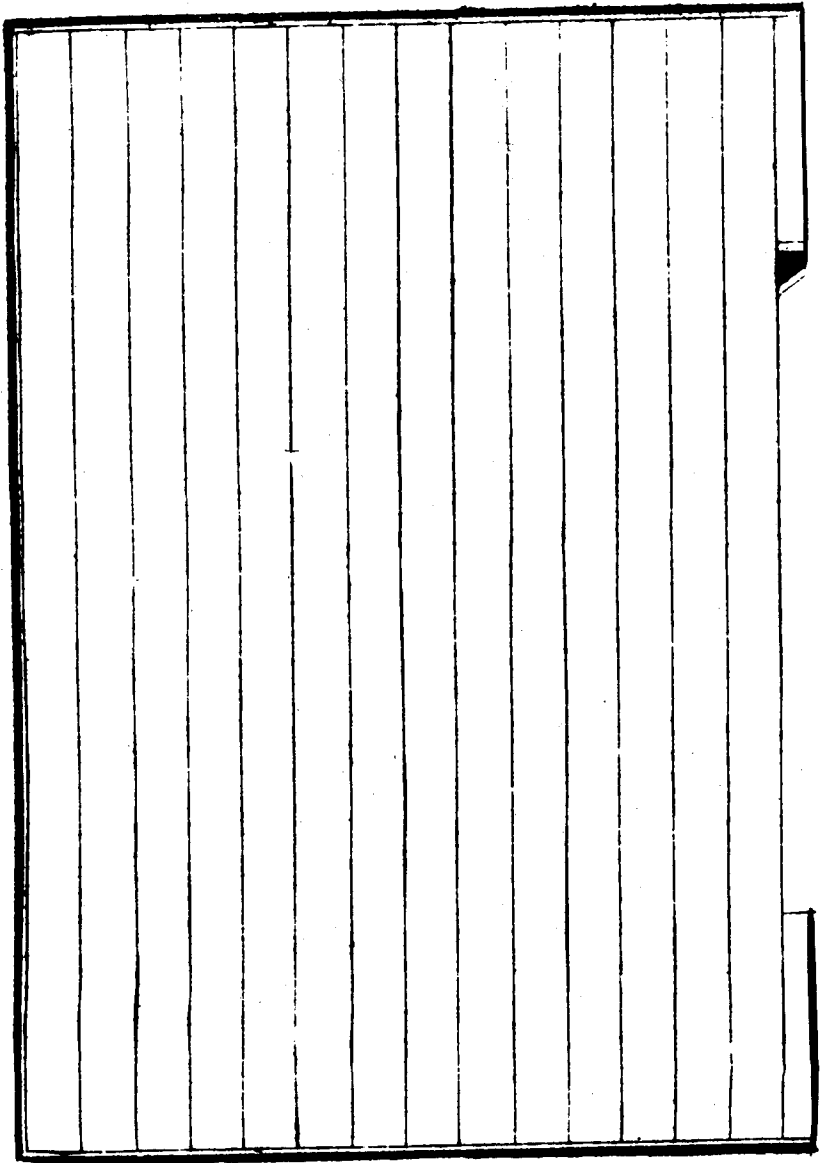
歲時節物之所陳市井好尚之所趨以及
街談巷議農諺山謠莫不各有所祖顧君
錢卿吳人也積數年之耳聞目見自歲首
以訖歲終吳趨風俗按候羅列加以攷證
都十二卷取陸士衡吳趨行語以名之可
與王元美之蘇志備遺並傳

天保八年丁酉八月，江戶後學朝川鼎撰。

案，頤素堂詩鈔六卷，我所有的一部是道光乙酉刻本，據前序則云刻於庚寅，豈五年後重刊耶。原本清嘉錄似亦附詩鈔後，但未能得到，日本重刊本曾於民國前數年在東京買到過，後復失去，今年五月又在北平隆福寺街得一部，有舊雨重逢之喜，今抄錄其序文於此，以供參考焉。廿三年五月十五日記。

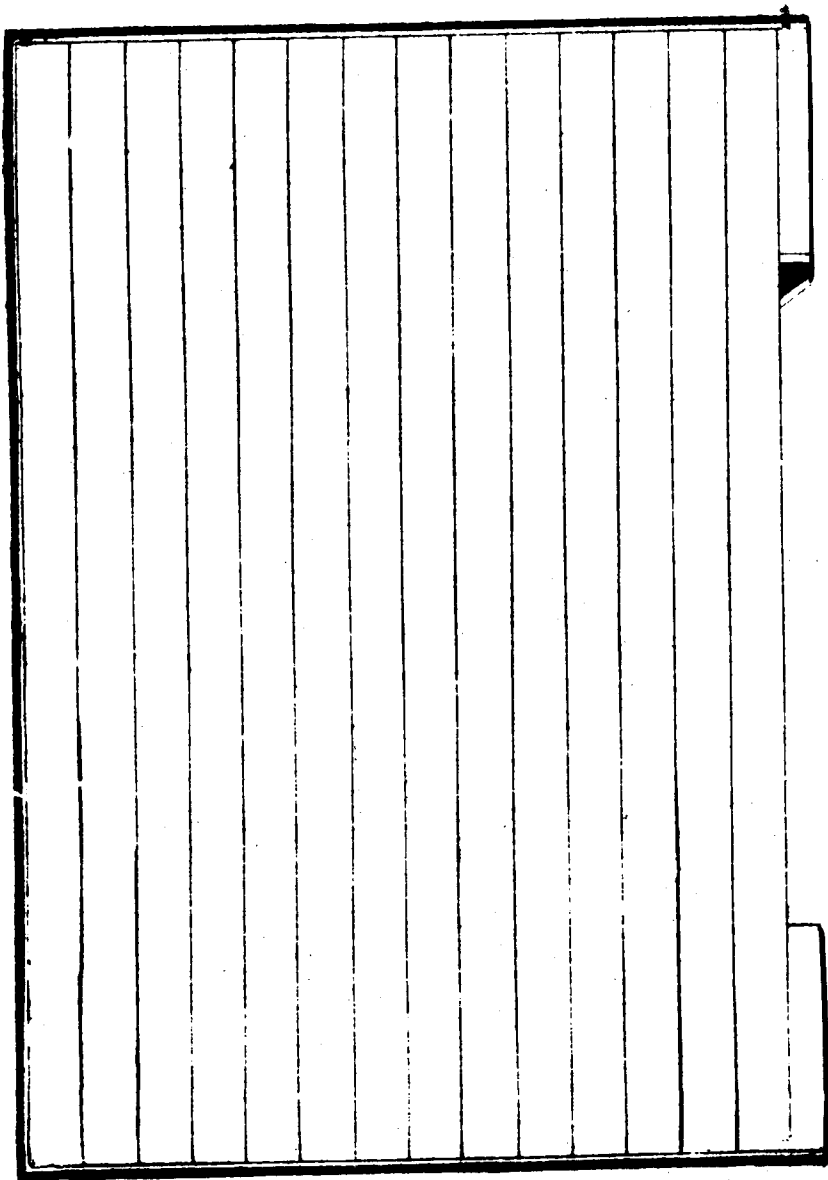
又案，頃於琉璃廠得原刻清嘉錄四冊，內容與翻本無異，唯題辭多二紙，有日本大窪天吉等三人詩九首。大窪詩序云：

「予讀顧總之先生清嘉錄，豔羨吳趨之勝，夢寐神游，不能忘於懷也。比先生書近作七首贈朝川善庵以求序，并徵我輩題詞，因和原韻，並編次錄中事，臆料妄想，率成七首，夢中隱語，敢步後塵，聊博齒粲而已。」善庵蓋即朝川鼎，題詩見寄據前序在



清嘉錄提要

歲時節物之所陳市井好尚之所趨以及
街談巷議農諺山謠莫不各有所祖顧君
錢卿吳人也積數年之耳聞目見自歲首
以訖歲終吳趨風俗按候羅列加以攷證
都十二卷取陸士衡吳趨行語以名之可
與王元美之蘇志備遺並傳



例言

一余年二十有五丁母氏憂閉門卻執日與父老談吳越風土目之所見耳之所聞輒寄諸子墨以資歌詠以助劇談閱數年積若干帙都為十二卷節取陸士衡吳趨行語以名之覽者顧名思義可也

一吾鄉歲時節物之所陳市肆好尚之所趨街談巷議農胡山語莫不有所祖特人習焉不察往往以謠沿謠斥為齊東野人之說余搜羅羣書數百種援以為証案而不斷間有涉疑似之處則參以管見特識見未充援據未確索癢指垢願俟博雅一采風問俗紀錄宜詳是書凡郡邑志所已載與夫所不及載所不能載者雖瑣必登至于鄉風之昔廢今傳今廢昔傳皆在刪增之例若止行於一隅未能徧曉者概從闕如

一是書止載郡城三邑歲時土風與王元美蘇志備遺統紀一府之例不同而六邑之志仍與郡志三邑志互資考証文尾則采錄九邑人之詩詞皆隱寓陳善閉邪之意以冀世道人心有所裨益若無關於土俗時趨屬諸懷古之什俱不采錄其間偶有一二題缺之者亦偶有一二題數首者既闕於見聞又隘於篇幅擬另輯

序

禮君子入境而問禁。入國而問俗。又曰。禮從宜。使從俗。古之人欲周知風俗也如此。三代以上。其書不可得而考。已後世輿地之書。大都詳及沿革。選舉人物山川。而間涉於風俗。嗟夫。人各偏處一方。其欲周知之也。不亦難乎。雖聞其能詳乎。小阮鐵卿明經。以超萬之才。喜著述之事。讀書之暇。纂列吳中歲時瑣事。凡十二卷。訪諸父老。證以前聞。糾繆摘訛。秩然有體。莊子謂道在螻蟻。道在尿溺。夫螻蟻尿溺。至微且濁矣。而不嫌每下而愈沈。蓋天地之至道。貫於日用人事。其傳之於世者。皆其可筆之於書者也。昔張勃作吳錄。陸廣微作吳地記。范成大作吳郡志。王鏊作姑蘇志。皆以吳人記吳事。今其書雖或佚或存。而其名終不可泯滅。然則鐵卿之為此書。其繼古人而傳之也。可必矣。僕居吳。而猶且欣然流覽焉。況其為遼絕闊遠之人。足跡曾未嘗一至者乎。劍峰老人日新序。

題辭

吳趨自古說清嘉。士物真堪紀歲華。一種生涯天下絕。虎邱不斷四時花。

歲時風土有成書。地紀陳編富五車。今日殺青應更別。風謠絕勝太康初。一山何桂馨

壤叟輟童寫性情。風謠也許頌承平。從今暮雨瀟瀟曲。不是吳歌第一聲。

唱徧楊枝又柘枝。何須蒨紫採風詩。秋菘春韭尋常品。生在家鄉便繫思。篆香村野

四時好景從頭記。已省識繁華如此。蘇臺春色縱無邊。誰題徧。月名十二。童謠悟

徹風人旨。方共羨文情斐豐。他年試與采輶軒。佇見貴。洛陽名紙。右調步樂宮米泉臨平

算天堂福地。蘇臺稱最有無邊。良辰美景。賞心樂事難寬。誰編成歲華紀麗。把清嘉

舊俗賅載。換到桃符。喧來臘鼓。年光好處供摹繪。曉開卷。詩情畫本。到眼盡來會。吳

地記。別開金屑海錄同碎。羨鴻才黃門後裔。著述都超羣輩。取荆楚歲時餘例。更

仿東京夢華類。吮墨展書。然脂瞑寫。擷芳粵勝。儘補綴待他日。輶軒芻采。圖志說家

外。流傳徧。擬賦吳都。洛下賤貴。右調多麗 勉人後律堂

梧宮花草半莓苔。住蘇臺。憶蘇臺。偶把一年好景為安排。生面特開吳地誌。供摹繪

正連番風訊催。信催訊催。時漫推。剛雁來。又燕回。記著記著。記不了。闌杏探探。已

例言

一余年二十有五丁母氏憂閉門卻執日與父老談吳越風土目之所見耳之所聞輒寄諸子墨以資歌詠以助劇談閱數年積若干帙都為十二卷節取陸士衡吳趨行語以名之覽者顧名思義可也

一吾鄉歲時節物之所陳市肆好尚之所趨街談巷議農胡山謠莫不有所祖特人習焉不察往往以謠沿謠斥為齊東野人之說余搜羅羣書數百種援以為証案而不斷間有涉疑似之處則參以管見特識見未充援據未確索癡指垢願俟博雅一采風問俗紀錄宜詳是書凡郡邑志所已載與夫所不及載所不能載者雖瑣必登至于鄉風之昔廢今傳今廢昔傳皆在刪增之例若止行於一隅未能徧曉者概從闕如

一是書止載郡城三邑歲時土風與王元美蘇志備遺統紀一府之例不同而六邑之志仍與郡志三邑志互資考証文尾則采錄九邑人之詩詞皆隱寓陳善閉邪之意以冀世道人心有所裨益若無關於土俗時趨屬諸懷古之什俱不采錄其間偶有一二題缺之者亦偶有一二題數首者既同於見聞又隘於篇幅擬另輯

成集麗記同荆楚得情真。一編持贈黃華客。免使輞軒下問津。

吳趨一曲起閭門。楚歎齊謳已莫論。況獲成書遺典博。足徵合郡古風敦。袖中藏得添詩料。窗下編來勝墨痕。倘亦有人持赴洛。應知舊業至今存。翠峰朱堯玉

零星舊事記吳儂。住近橋南鼻伯通。浩浩金昌塵撲面。可曾物色到梁鴻。

吳娘解唱晚涼天。此日何勞畫舫編。低柳雲鬢脂粉淨。風光畧異十年前。

端午龍船集虎邱。秋來又泛石湖舟。苦心不厭從頭記。是處湖山耐冶游。辛父楊東桂

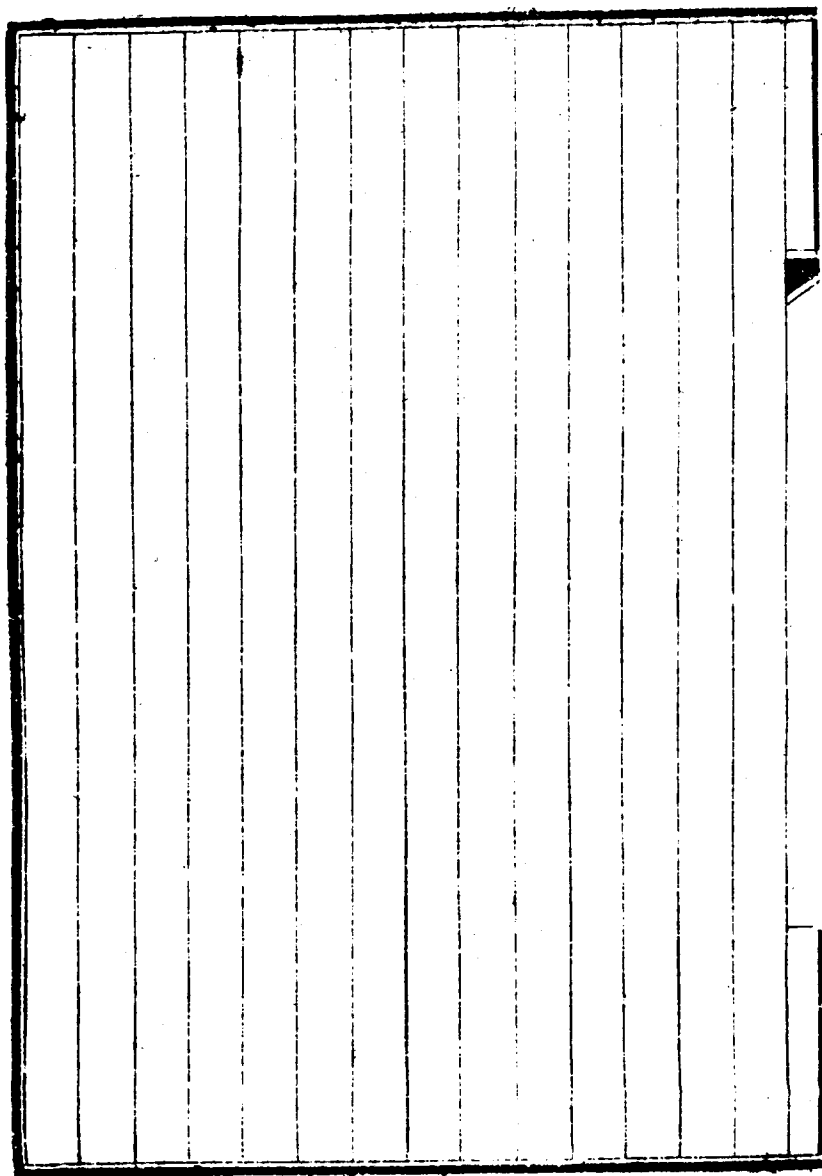
彩毫湖繪閭闔城。風土年時幾變更。南國鶯花掃舊稿。東山絲竹譜新聲。繁華自昔難歸樸。文采如今倍有名。都是聖朝陶育事。塗歌巷舞見昇平。

難得閒身費網羅。一年情緒靜中過。此書大可輞軒采。餘事寧沿志乘訛。從俗禮偏根拔確。翻新詩出美才多。竹枝唱罷揚枝續。絕勝吳娘水調歌。

閭亭一志近重修。史筆紛紛紀載周。好與舊聞傳日下。還增軼事為蘇州。荒唐豈有齊諧怪。瑣細全憑博物收。攜去豆花棚下坐。漫將閒話付吳謳。君備章光祿

孰譜吳趨曲。吾家有阿宜。鄉風羅舊典。歲月話新詞。妙筆翻花樣。奇才壓竹枝。輞軒

他日采不數二南詩。榮維叔達樽



清嘉錄卷一目錄 正月

行春

打春

拜春

拜牌

歲朝

挂喜神

上年墳

拜年

飛帖

開門爆仗

歡喜團

黃連頭叫雞

看風雲

秤水

新年

燒十廟香

山川壇迎喜

狀元籌

陞官圖

年節酒

小年朝

接路頭

開市

七人八穀九天十地

看參星

齋天

祭猛將

點電燈

爆字嬰

春餅

圓子油飽

燈市

走三橋

放烟火

開元宵

打燈謎

三官素

接坑三姑娘

百草靈

驗水表

銚節

清嘉錄卷二目錄 二月

元暮看梅花

驚蟄聞雷未以泥

土地公公生日

穿腰糕

文昌會

凍狗肉

百花生日

二月十二

觀音生日

觀音山香市

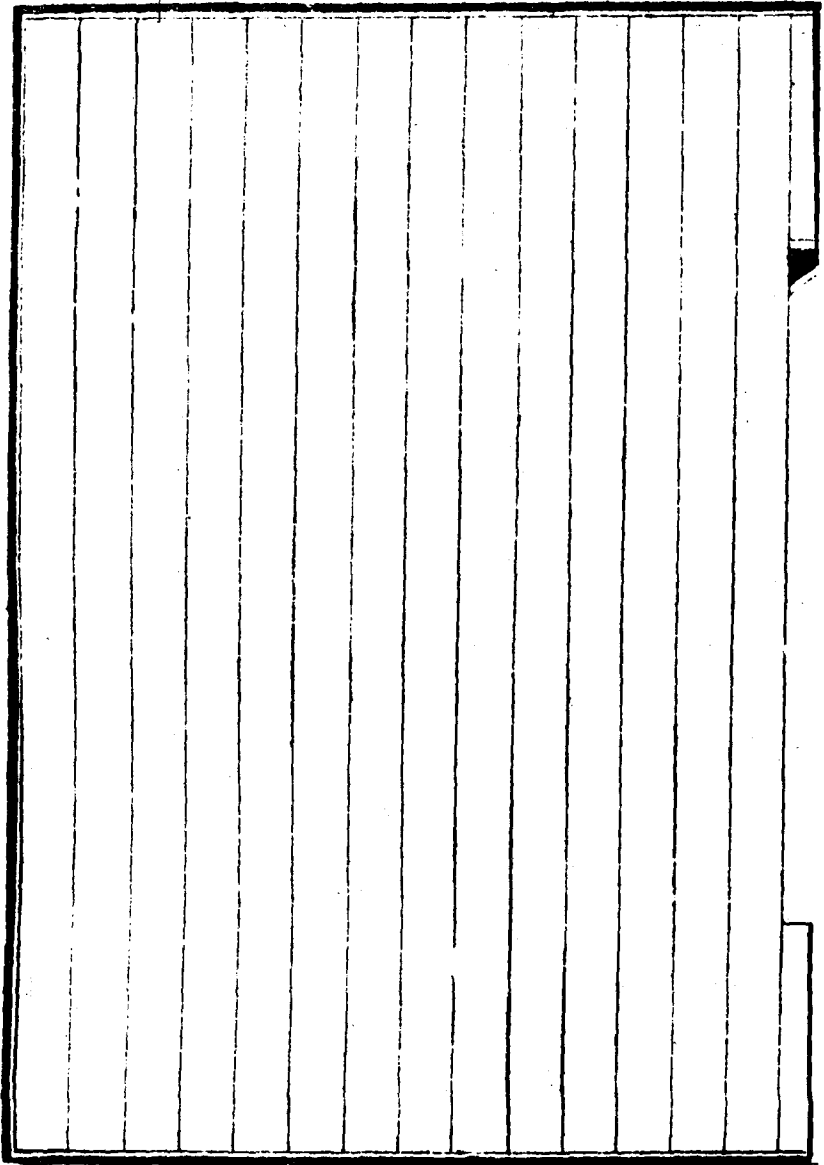
木林祭

老和尚過江

神鬼天

春臺戲

解天餉



清嘉錄卷三目錄 三月

田雞報

野菜花

插楊柳

戴楊柳球

過節

青桐巧熟藕

上墳

紙錠

山塘看會

犯人香

放斷鷄

野火米飯

游春玩景

茶貢

穀雨三朝看牡丹

齋元壇

白龍生日

東嶽生日

清嘉錄卷四目錄 四月

立夏見三新

秤人

注夏

立夏三朝開筵食

小滿動三車

賣新絲

麥秀寒

賣時新

浴佛

阿彌飯

七日八夜

蛇王生日

神仙生日

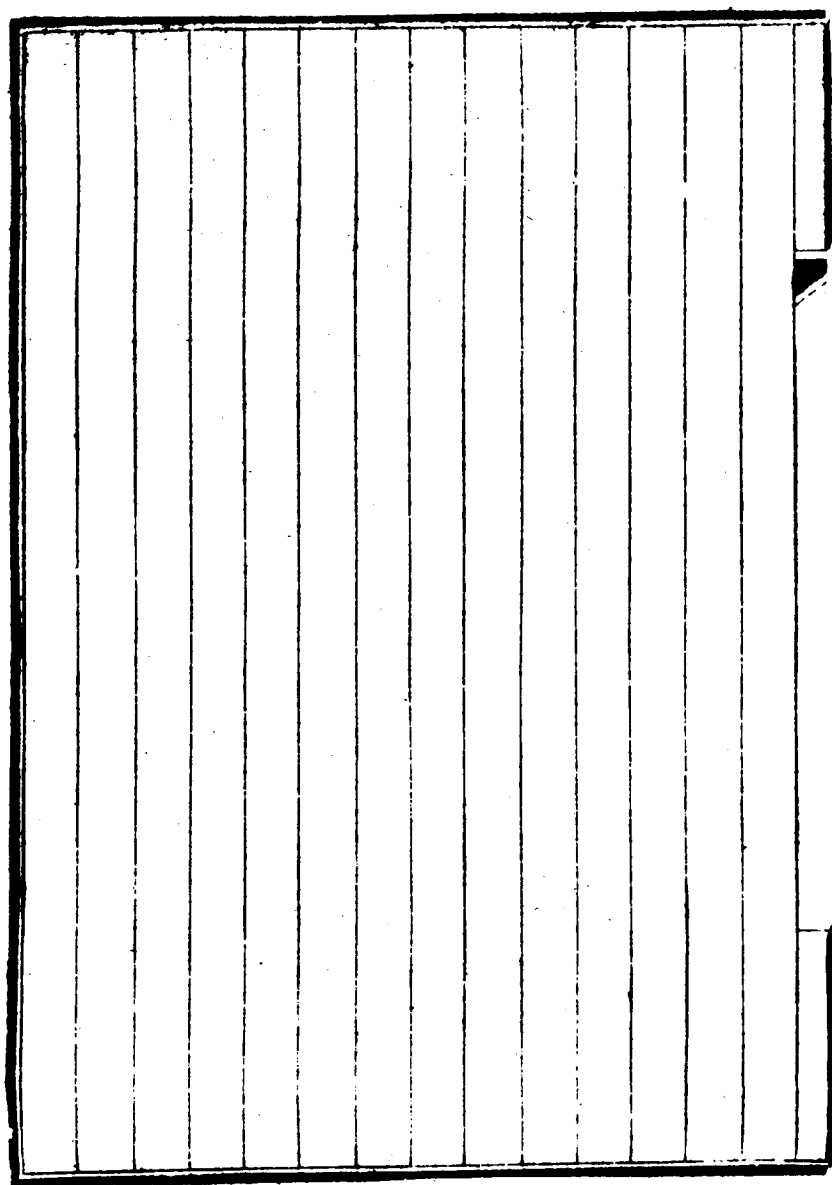
九神仙

翦千年益

神仙花

四月十六

藥王生日



清嘉錄卷五日錄 五月

修善月齋

貼天師符

挂鍾馗圖

端五

稱鉅校

雄黃酒

蒲劍蓬觀

采百草

健人

雄黃荷包裏絨銅錢

老虎頭老虎肚兜

獨囊網蒜

長壽線

五毒符

辟瘟丹

划龍船

闍帝生日

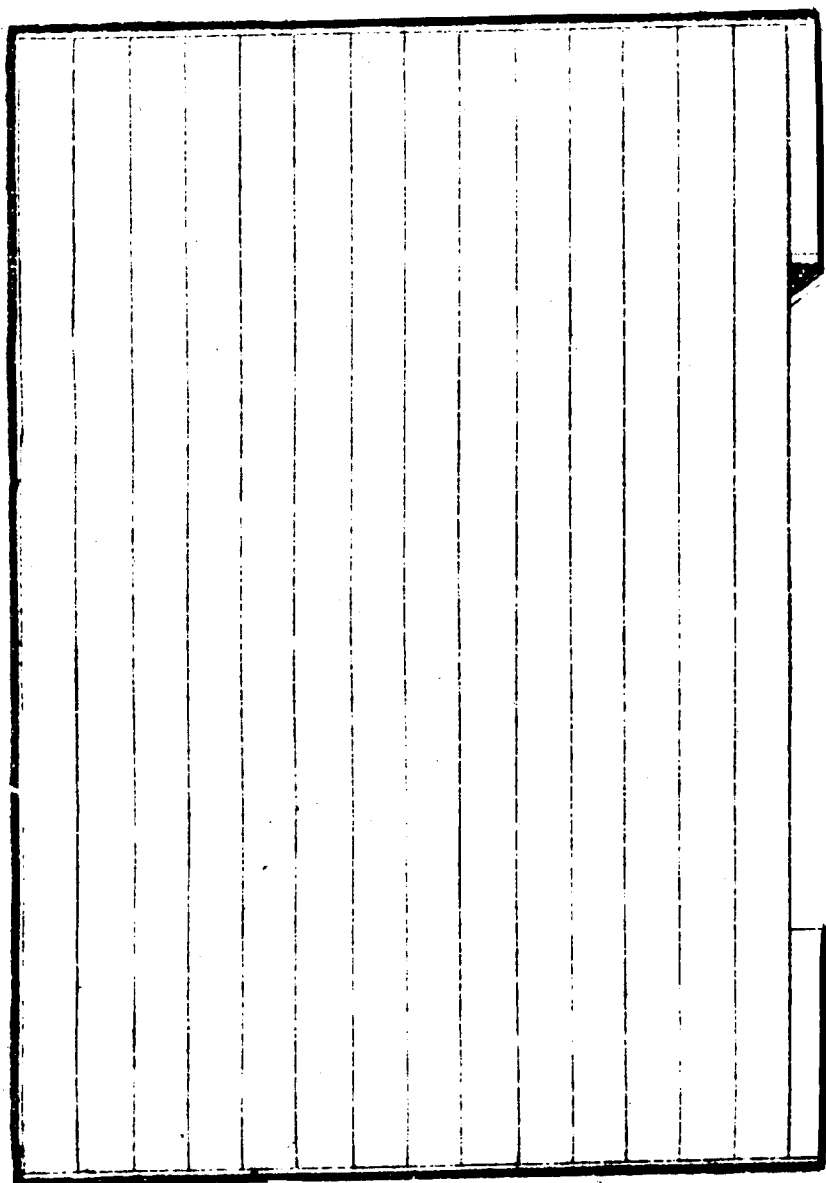
黃梅天

梅水

三時

分龍雨

拔草風



清嘉錄卷六目錄 六月

黃昏陣

六月不熟五穀弗結

山糊海慢

龍往

謝電

狗噴浴

曬書

翻經

三伏天

凉水

珠蘭茉莉花市

乘風涼

虎邱燈船

合番

火神素

雷齋

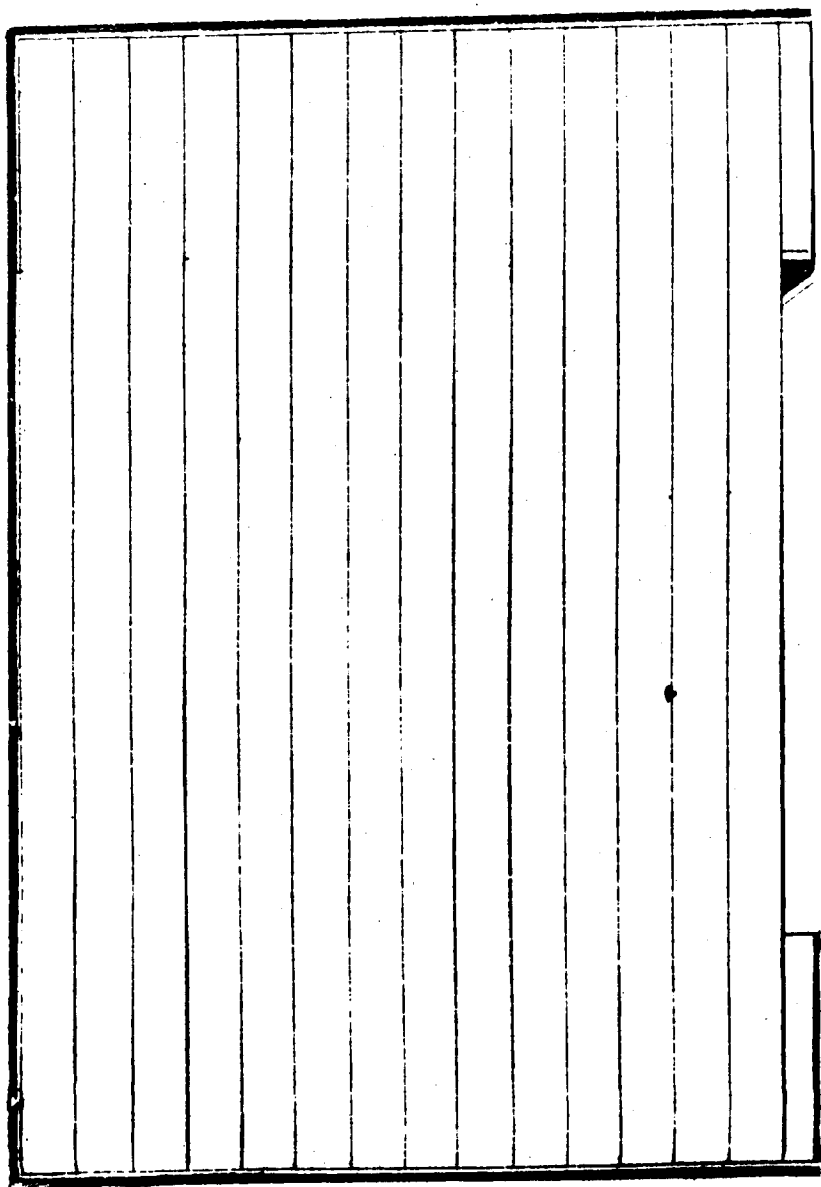
封齋開堂

二郎神生日

荷花蕩

消夏灣看荷花

辛齋



清嘉錄卷七目錄 七月

預先十日作秋天

秋穀錄收秋穀

朝立秋淘飀飀夜立秋熱叫叫

立秋西瓜

巧果

碧巧

染紅指甲

看天河

燒青苗

青龍戲

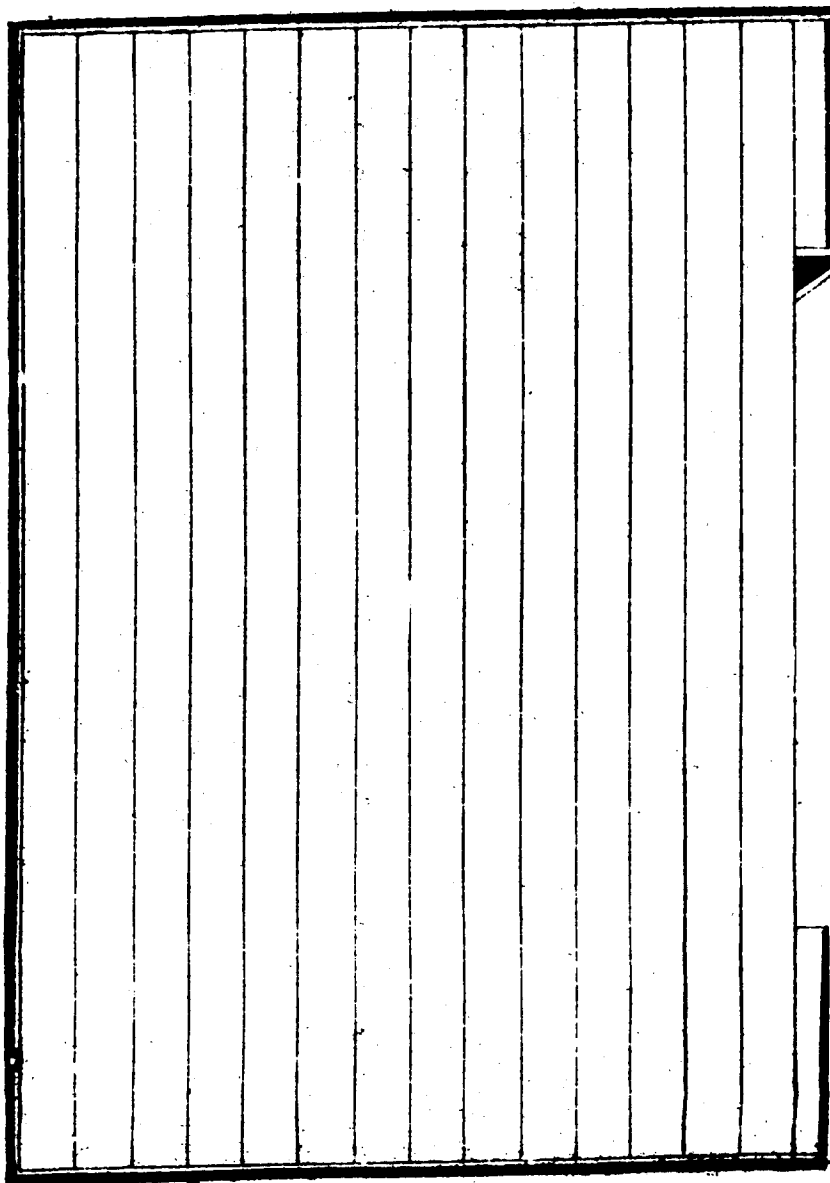
七月半

齊田頭

盂蘭盆會

棉花生日

地藏王生日



清嘉錄卷八目錄 八月

天灸

宦君生日

八字娘娘生日

八月半

小擺設

齋月宮

燒斗香

走月亮

塔燈

月餅

石湖串月

賽糰

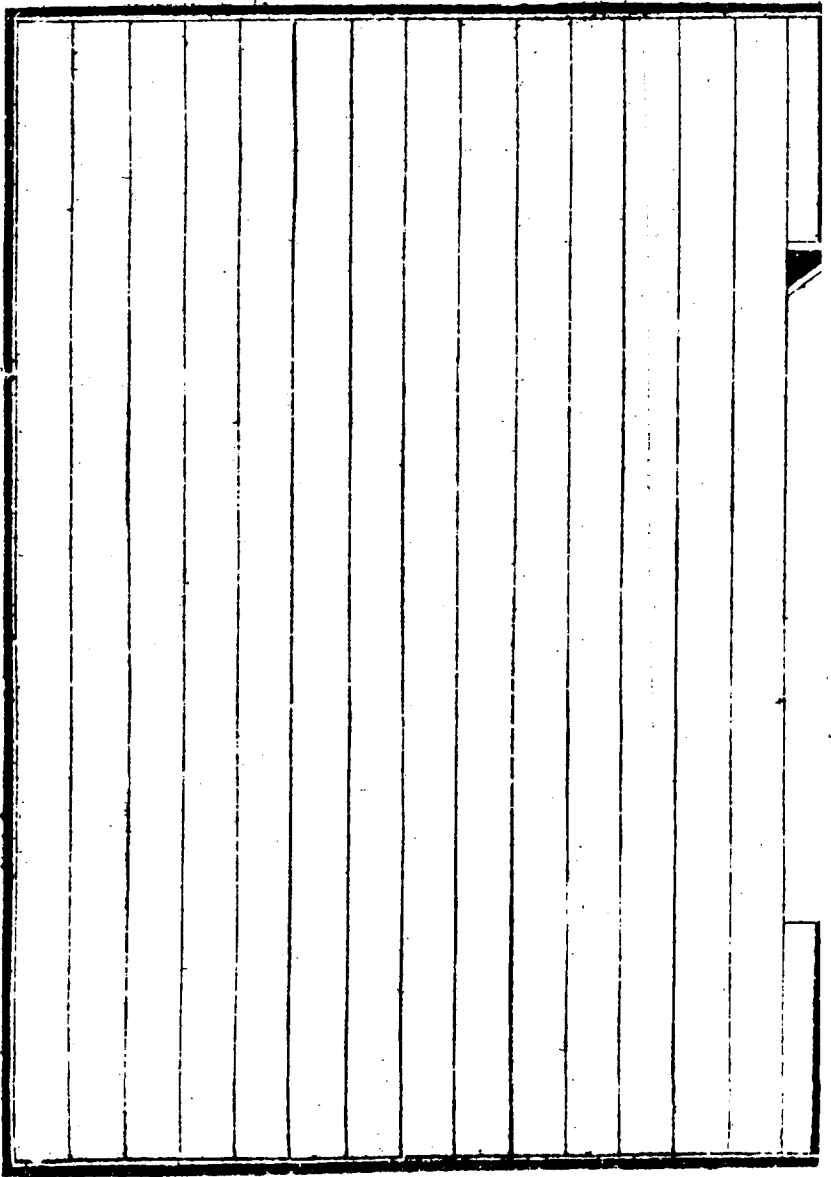
稻生日

木犀蒸

風潮

秋興

處暑十八盆



清嘉錄卷九目錄 九月

重陽信

登高

重陽糕

祭釘靴

旗森信爆

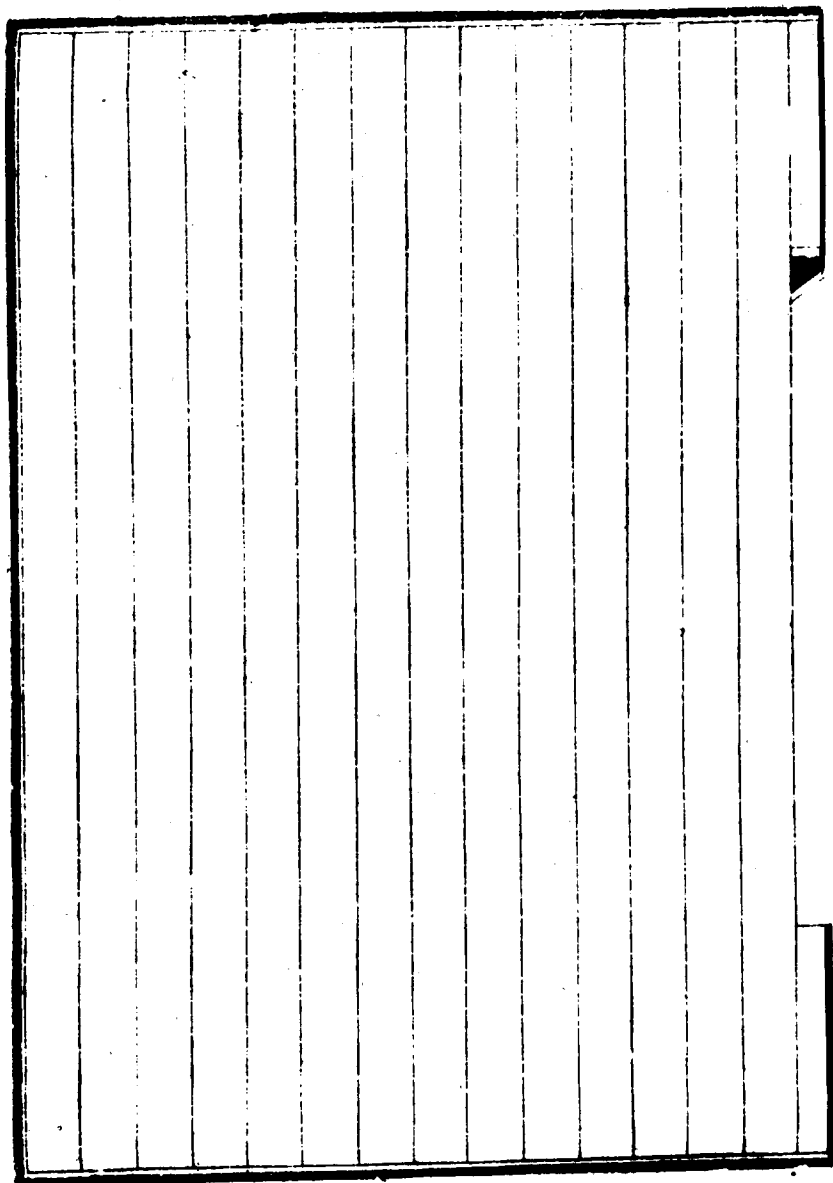
菊花山

喚黃雀

養呼哥哥

關鷓鴣

陽山觀日出



清嘉錄卷十目錄 十月

十月朝

天平山看楓葉

收租完糧

五風信

冬釀酒

燂蟹

鹽菜

清嘉錄卷十一目錄 十一月

冬至大如年

冬至糰

拜冬

連冬起九

乾淨冬至擺擗年

冬春米

起蕩魚

乳酪

錫糖

窖花

三朝迷路發西風

彌陀生日

臘雪

清嘉錄卷十二目錄 十二月

跳竈王

跳鐘馗

臘八粥

年糕

冷肉

送曆本

叫火燭

打埃塵

過年

盤龍饅頭

念四夜送竈

鎗挂挂錠

冬青柏枝

口數粥

接玉皇

燒松盆

照田財

送年盤

年物

年市

年夜飯

安樂菜

煖鍋

壓歲盤

辭年

守歲

守歲燭

老虎柏子花

過年鞋

門神

神荼鬱壘

歡樂圖

春聯

封井

接壽

祭灶神

穿門炭

節節高

富貴帶斷頭

年飯

畫米囤

聽響卜

叛花

節帳

小年夜大年夜

正月

行春

行春之儀。附郭縣官督委坊甲。裝扮社戲。如觀音朝山。昭君出塞。學士登瀛。張仙打彈。西施采蓮之類。名色種種。聞國初猶以優伶官伎為之。今皆乞兒祇應。故事。先立春一日。郡守率僚屬。迎春。農門外柳仙堂。鳴騶清路。威設羽儀。前列社戲。殿以春牛。觀者如市。男婦爭以手摸春牛。謂占新歲造化。諺云。摸摸春牛脚。賺錢賺得着。蔡雲吳歛云。去去。巽關有古坊。爭看太守近勾芒。歌童毛女風流歇。瑞為迎春特地忙。紫漢書。太守有行春之丈。唐高承事物紀原。周公始制立春土牛。蓋出土牛。以示農耕之早晚。褚人獲堅匏集。古老。迎春與出土牛。原是二事。迎春以迎陽氣。出土牛以送陰氣。迎春在立春。出土牛在季冬。與儻同時。合而為一。不知起于何時。又云。吳中立春前一日。迎芒神。出土牛。郡人競觀。以鋪張美麗為時。和年豐之兆。而留心民事者。亦疏召伎女樂工。梨園百戲。聲歌雜遝。結束鮮明。歲以為常。長元

吳志皆云。立春日。迎春東郊。競看土牛。吳縣志并云。大戶皆垂簾門外。婦女豔飾。前明袁宏道有迎春歌。併錄於此。以見今昔之殊。歌云。東風吹暖。要江樹。三衢九陌。凝烟霧。白馬如龍。破雪飛。犢車碾水。穿香度。鏡吹拍拍。走烟塵。炫服靚粧。十萬人。羅額鮮明。紛絲勝。社歌繚繞。簇芒神。緋衣金帶。印如斗。前列長官。後太守。烏紗新纓。漢宮花。青奴跪進。屠蘇酒。采蓮舟上。玉作幢。歌童毛女。白雙雙。梨園舊樂。三千部。蘇州新譜。十三腔。假面胡頭。跳如虎。窄衫繡袴。搥大鼓。金蟒纏身。神鬼粧。白衣合掌。觀音舞。觀者如山。錦相屬。雜沓誰分。絲與肉。一路香風。吹笑聲。千里紅紗遮。醉玉青蓮。衫子藕荷囊。透額垂髻。淡淡粧。拾得春條。誇姊妹。袖來瓜子。擲兒郎。急管繁絃。又一時。千門楊柳。破青枝。獨有閉門。袁大令。塵擁書牀。生網絲。

打春

立春日。太守集府堂。鞭牛碎之。謂之打春。農民競以麻麥米豆。拋打春牛。里胥以春毳相餽。胎預兆豐稔。百姓買芒神春牛亭子。置堂中。云宜田事。蔡雲吳歆云。春恰輪當六九頭。新花巧樣。贈春毳。芒神脚色。牢牢記。共詣黃堂看打牛。

案隋書禮儀志。始有綵仗擊牛之文。即後世之打春也。漢晉以前。無打春之事。孟

元老東京夢華錄。立春日。絕早。府僚打春。府前百姓賣小春牛。吳自牧夢梁錄。立春日。侵晨。郡守率僚佐。以絛仗鞭春街市。以花裝欄。坐乘小春牛。及春幡春勝。各相獻遺於貴家宅舍。示豐稔之兆。晁冲之詩。自慚白髮嘲吾老。不上黉樓看打春。是事雖始於隋。而儀文實滿於宋。迄今沿之。

拜春

立春日。為春朝。士庶交相慶賀。謂之拜春。燃粉為丸。祀神供先。其儀亞於歲朝。埒於冬至。

案。孟元老東京夢華錄云。立春日。宰執親王近臣入賀。吳自牧夢梁錄云。立春日。宰臣以下入朝稱賀。蓋立春賀節。本為下之行禮。於上無答拜之理。崑新合志云。立春日。紳士亦賀節。餘則否。

拜牌

紳士詣園妙觀三清殿。望闕遙賀。一如祝釐之儀。謂之拜牌。禮畢。威服往來衙門交慶。

案。明洪文科語窺古今。載王官十儀。一曰習儀拜牌。通典謂元旦慶賀。始於高

祖。徐崧張大純百城烟水。圓妙觀三清大殿。為郡人習儀祝釐之所。

歲朝忌諱附

元旦為歲朝。比戶懸神軸於堂中。陳設几案。具香蠟。以祈一歲之安。俗忌掃地。乞火。汲水。并針剪。又禁傾穢。澆糞。揮毀粥。及湯茶淘飯。天明未起。戒促喚男子。出門必迎喜神方位而行。婦女簪松虎綵勝。男女必曳新衣潔履。相見則舉百果相授受。各道吉利語。謂之開口果子。

案尚書大傳。正旦為歲之朝。月之朝。日之朝。謂之三朝。歲時通考。元旦不掃地。不汲水。不乞火。崑新合志。是日禁掃地。乞火。汲水。及針剪。汪上湖守歲詩。俗掃隔年地。

挂喜神

比戶懸挂祖先畫像。具香蠟茶果粉丸糍糕。肅衣冠。率妻孥。以次拜。或三日五日十日。上元夜。始祭而收者。至戚相賀。或有展拜尊親遺像者。謂之拜喜神。

案屬樊榭。可庵遺像記。古者。人子之于親亡也。至漢代以來。乃有畫像。雖非古制。實寓生存。遂相沿不能廢。宋之先儒。有恐似他人之議。則畫手不可不工也。朱鹿

田詩感舊應添看。面人月令事宜。除夕祭饗。即懸真於家庭。供奉以拜節。江震志亦以除夕懸祖先畫像。至新正初三日。或初五日。收者金介山云。抗俗謂之神子。落燈夜收神子詩云。若非除夜何能見。繞過元宵不可留。又云。其三五世合繪一幅者。則曰代圖。亦曰三代圖。五代圖。

上年墳

攜糖茶果盒展墓。謂之上年墳。

案錢塘黃書屋上年墳詩云。松柏春逾茂。家家上冢行。紙灰飛蛺蝶。佳節似清明。此祭寧非古。空山亦賀正。食盡分餽後。一擔夕陽輕。蓋抗俗上年墳。多以肴饌楮鏹。吳俗則糖茶果盒而已。

拜年

男女以次拜家長畢。主者率卑幼。出謁鄰族戚友。或止遣子弟代賀。謂之拜年。至有終歲不相接者。此時亦互相往拜于門。門首設籍。書姓氏號為門簿。鮮衣炫路。飛轆生風。靜巷幽坊。動成鬧市。薄暮至人家者。謂之拜夜節。初十日外。謂之拜燈節。故俗有有心拜節。寒食未遲之說。琳宮梵宇。亦交相賀歲。或粘紅紙袋于門。以接帖。暑日

接福或曰代僮。范來宗拜年詩云。走賀紛闌歲箭更。素非識面也。闌情添。丁誇列懷。中刺。過午飛留簿上名。羽士禪師同逐逐。東家西舍盡盈盈。春明舊夢還能記。馳徧輪蹄內外城。

案。良齋雜記。拜年。無論識與不識。望門投帖。賓主不相見。登簿而已。然。嘉元志。皆載俗尚拜年。有從未識而互相投帖。以多為榮者。此風不行于守禮清門。

飛帖

有遺僕投紅單刺至戚若友家者。多不親往。各拜者亦如之。謂之飛帖。

案。良齋雜記云。拜年之風。有帖到而人不到者。宋時已然。見周密癸辛雜識。沈公

子遺僕送刺。至吳四文文家。取視之。類皆親故。因醉僕以酒。陰以己帖易之。其

僕不知。至各家徧投之。而主人之帖竟不達。又周煒清波雜志。至正交賀。多不親

往。有一士人。令人持馬銜。每至一門。撼數聲。而留刺字以表到。有知其誣者。出視

之。僕云。適已脫籠矣。脫籠為京都虛詐閃賺之技。語。呂榮陽公言。送門狀習以成

風。既勞於作偽。且疏拙露見。司馬溫公在臺閣時。不送門狀。曰。不誠之事。不可為

也。諸人獲堅瓠集云。拜年帖。國初用古簡。有稱呼。康熙中。則易紅單。書某人

拜賀素無往還。道路不揖者。而單亦及之。文待詔集有拜年詩云。不求見面惟通謁。名紙朝來滿敝廬。我亦隨人投數紙。世情嫌簡不嫌虛。

開門爆仗

歲朝開門放爆仗三聲。云辟疫癘。謂之開門爆仗。

案唐高承事物紀原云。馬鈞始製爆仗。吳俗紙裹硫磺曰爆仗。是其名已見元魏。然范石湖村田樂府云。截筒五尺煨。以薪當階。擊地雷。霆吽則是時。又以竹爆也。今紙者亦謂之竹。如九縣志。皆載元旦爆竹三聲。然後啟戶是也。又云。相傳以驅疫癘。攷爆竹辟鬼。其說始於東方朔神異經。西方深山中有人。長尺餘。犯人則病。寒熱名曰山獠。人以竹著火中。燁焮有聲。而山獠驚憚。六朝時已用之。歲朝見宗懔荆楚歲時記。正月一日雞鳴而起。先於庭前爆竹。以避山獠惡鬼。俗有兼用之。除夕者。謂之封門爆仗。張說守歲詩。桃枝堪辟惡。竹爆好驚眠。薛能除廩作。竹爆和諸鄰。王安石詩。爆竹聲中一歲除。皆是也。予嘗有句云。鄉俗相傳惟爆竹。城居那得有山獠。可謂此風解嘲。

歡喜團

團爐中燒巨煤。壑曰歡喜團。凡歲朝居元宵而止。

案。屬靜香事物異名錄。引范成大雪中送炭與龔養正詩。煩君笑領婆歡喜。採借新年五日春。謂今俗以巨煤壑為歡喜團也。吳穀人祭酒新年雜詠小序云。歡喜團。杆炭屑而范之。上下合成團。而有匾勢。炭壑之巨族也。除夕。取以埋爐。置寢室中。謂之歡喜過年。詩云。開爐重得彩。餘喜復餘歡。火色明通夕。春光聚一團。幾人先附熱。舉室不知寒。笑指青紅意。還將兒女看。注。俗指小兒女之稱意者。亦曰歡喜團。吳人亦有此口號。

黃連頭叫雞

獻歲鄉農沿門吟賣黃連頭叫雞。絡繹不絕。

案。長元志。皆載黃連樹。村落間俱有。極高大。其苗可食。今鄉農於四五月間。摘取其頭。以甘草汁醃之。謂小兒食之。可解內熱。吳穀人祭酒新年雜詠小序云。吹雞。揭竿縛草。以處雞羣。口銜筍管。巡街吹賣。其音曰哺哺。故名哺哺雞。詩云。曉日一雞唱。春風正滿闌。居然生羽翼。大要借吹噓。功宜養成候。聲疑伏卵餘。兒童能起舞。壯志定何如。

看風雲

農人歲朝晨起看風雲。以卜田事。諺云歲朝東北。五禾大熟。歲朝西北風。大水害農功。

案九縣志皆載元旦風自東南來則歲大稔。東吹之東北又次之。西則歉。西北有紅黃雲則稔。白黑則歉。并云是日宜陰。有歲朝烏六禿高低田稻一齊熟之說。

秤水

自歲朝至十二日。以瓶汲水。秤其輕重。以卜歲中水旱。

案王得臣塵史。江湖間人常于歲除汲江水秤。與元日又秤。重則大水。又研北雜志。浙西人以正月三日為田本命。秤水以重為有年。虛志云自元旦至十二日當一歲之月。以瓶汲水。準其輕重。重則其月多水。輕則旱。

新年

諸叢林各建歲醮。士女游玩琳宮梵宇。或燒香答願。自此翩翩徼逐。無論遠近。隨意所之。城中園妙觀尤為游人所爭集。賣畫張者。聚市于三清殿。鄉人爭買芒神春牛圖。觀內無市常之舍。支布幕為廬。晨集暮散。所帶多糖果小喫。瑣碎玩具。間及什物。

而已。而撮攬尤為聚處。雜耍諸戲。來自四方。各獻所長。以娛游客之目。如立竿百仞。建幟於顛。一人懸空拔幟。如猿之升木。謂之高竿。索上長繩繫兩頭於梁。舉其中央。兩人各從一頭上。交相度。謂之走索。小兒緣長竿倒立。尋復去手。久之。垂手翻身而下。謂之穿跟斗。長劍直插入喉。謂之吞劍。取所佩刀。令人盡力刺其腹。刀推腹。隨謂之弄刀。置磁甃於拳。以手空中抓之。令盤旋腰腹及兩腋。兩股。臂起。倏落。謂之弄甃。或以磁盆置竿首。兩手交換。有時飛盆空際。仍落原竿之上。謂之舞盆。置丈許木於足下。可以起乘。謂之踏高躡。以毯覆地。變化什物。謂之撮戲法。以大盆水覆毯。令隱去。謂之飛水。置五紅豆於掌上。令其自去。謂之摘豆。以錢十枚。呼之成五色。謂之大變金錢。兩人裸體相撲。謂之擺架子。鳳陽人蓄猴。令其自為冠帶。并養犬為猴之乘。能為磨房三戰。諸齣。俗呼猴。猴撮把戲。圍布作房。支以一木。五指運三子。傀儡。金鼓喧嚷。詞白則用叫韻子。均一人為之。俗呼木人頭戲。牽絲戲。彷彿傀儡。手足皆以線牽運動。故名穹幙於壁。一人在幙中。作數人問答語。謂之隔壁戲。以扇撲桌。狀鳥之鼓翅。繼作百鳥之聲。皆出自口中。謂之百鳥像聲。江寧人造方圓木匣。中綴花樹禽魚神怪秘戲之類。外開圓孔。蒙以五色瑁璠。一目窺之。障小為大。謂之西洋鏡。又有

洋畫者以顯微鏡倒影窺之。障淺為深。以畫本法西洋故也。江陰人博五色粉狀。請人物曰粉人。截紫白竹尺餘。上開六孔。吹之謂之太平簫。以竹簧夾箬置舌間。可吹小曲。竹筒二三寸許。貫以雜絛。以絛裹之。就地盤旋。引風入竅。作汪汪聲。謂之地鈴。篋絲糊紙。為蝴蝶人物之形。風中飛揚。謂之絲鷄。瞽男盲女。擊木魚銅鈸。答唱前朝故事。謂之說因果。攤簧乃弋腔之變。以琵琶絃索胡琴檀板。合動而歌。餘如測字起課。算命相面。大率江西人。賃居宇下。藉以覓食。男女之間。災福者到處聞。殫蟻聚。茶坊酒肆。及小食店。門市如雲。篋人裝水烟為生者。逢人祇應。以些少錢。會贈之。托盤供買食品者。亦所在成市。至城外西園。則擲錢首於放生池。引龍浮水而食。以為樂。婦女暗數羅漢。卜年庚之順逆。至十六日。然後學子攻書。工人返肆。農人各執其業。謂之新年。范米宗游觀詩云。仙都元妙六門中。遐邇爭趨老少同。大地廣場遊鶴市。諸天法相若龍宮。種桃道士重門杳。賣果兒郎百戲空。何事千人齊引領。香輿帽露石榴紅。又蔡雲吳飲云。城外西園城內觀。趁閒趁鬧儘嬉。可憐佛宇仙宮好。混却茶鍾酒肆閒。又云。彌羅閣陰花爆稀。長生殿邊絲鷄飛。治容少婦入人海。輕薄兒郎攪

打圍

案馮恭罔月令廣義元時元日于長春宮建醮歲以為例范志歲首即會於佛寺謂之歲懺士女闌咽殆無行路長元志皆載元日佛寺燒香禮年懺徐崧張大純百城烟水載元妙觀在宮巷北初自晉咸寧二年名真慶道院至元元貞元年改贈今額時左轄朱文清大施捨觀遂甲吳中基周廣五百畝又載西園即戒幢律院在治坊浜東徐太僕子工部浴捨為寺中有放生池又五百羅漢殿沈朝初憶江南詞云蘇州好到處慶新年北寺笙歌聲似沸元都士女擁如烟衣服盡鮮妍注北寺元妙觀為新歲游觀地今北寺游人已衰而闌門外聞德橋內朱家莊僅一廣場耳新年游者麇至百戲競陳貨郎蟻集茶坊酒肆粧點一新且四時無寥落之日蔡鐵翁吳飲百絕注云新年游玩元妙觀婦人之容飾妖邪者游人環集謂之打圍固由自取然亦無人禁止之也

燒十廟香

郡縣城隍廟及本里土地諸神祠男婦修行者年初皆往燒香必經歷十廟而止謂之燒十廟香歸必炷香于家堂司命諸神之前曰回頭香

案厲樊榭武林踏鈴詞云闌城鼓夏門新粧去點吳小十廟香蓋燒年香之俗不

獨於吳為然。然吳中所謂十廟者，為蘇州衛報賽河神之所。非僧尼道流修行之地。見錢思元吳門補乘，且十廟確有其處，非若世俗之所謂十廟也。城東北隅，利四園，張香橋一葦庵，即俗稱一廟是也。今所存者三耳。六廟在北園，十廟在回龍閣，餘俱廢。

山川壇迎喜

大府擇立春後丁日，或壬日，喜神正南方，率標下弁卒，各陳隊伍，張列兵器，迤邐至山川壇，迎祀喜神。謂之迎喜。俗例趨觀不迭，主一歲之不祥。故男女紛集爭先，恐後東方欲白，平安街南，已于于而來。小小茶坊，亦拂拭桌檯，專待觀者。憩息，土人置食物供買，過午便散。謂之迎喜市。蔡雲吳歆云：南來喜氣遠，迎將交道游人若堵牆。一陣香風笑聲起，畫樓何處不新粧。

案雅志云：風雲雷雨，境內山川城隍神壇，在盤門外一都地，隸吳縣。蓋府治之王南也。迎祀喜神於壇，必揚兵演陣，猶唐制烟炬為平安火耳。

狀元筭

取科目名色製筭，歲夕聚博，以六骰擲之，得狀元者為勝。取及第爭先之讖，謂之狀

元籌有無名氏狀元籌樂府云陞官闕裏誇捷徑科甲叢中更爭勝獻歲驚闌笑口
開果然奪得狀元回舉人進士唾手得何物秀才不出色博取功名只如此安用六
經廿一史一籌莫展者誰子那不呼盧喝為雉又郭摩有詩云屠蘇飲後明燈燦夜
永宵寒人意倦長筵試展紅氍毹男女分曹卜如願牙籌一握長短排上有細字書
官階玲瓏骰子數用六紛紛五色迷人目就中狀元貴無比入手爭看色為喜無心
一擲竟全紅失意終朝或三襖其餘瑣細但中程千佛亦足稱名經只有秀才眾所
易丁無寵辱闕重輕平生不識樗蒲齒作戲時時亦聊爾繞牀脫帽或狂呼當日童
心正如此人間貴賤會適時柳州序基言可思一朝得失異愁喜朝士未達賢羣兒
而今二情厭聞聒回首年光真電抹酒醒窗日已曠曠笑語兒曹莫爭奪

案陸放翁詩呼盧院落爭新歲注鄉俗歲夕聚博謂之試年庚吳穀人祭酒新年
雜詠小序云狀元籌緋綠兼行贏輸計著閨閣中為消閒之戲南宋有狀元局見
蘆浦筆記又清異錄有彩局金金門詩云出身須是狀頭為誰寫功名上竹枝六
子紛投當令節一鳥先兆快書痴臬盧繞席呼劉裕仙桂芳年詠牧之十指淋漓

渾吳事笑他矮屋費清思

陞官圖

又以官階升降為圖。亦六散擲之。取入闕之。識謂之升官圖。有無名氏升官圖樂府云。一朝官爵一張紙。可行則行止則止。論才論德更論功。特進超陞在不同。只有賊私大干律。再犯三犯局中出。紛紛爭欲做忠臣。楊左孫周有幾人。當日忠臣不惜命。今日陞官有捷徑。

案談書錄陞官圖。今謂之百官圖。相傳此圖。乃明倪鴻寶所造。其實官名雖從時。而圖戲則自唐已有。房千里散子選格序云。開成三年春。予自海上北徙。舟行次洞庭之陽。繫船野浦下。遇二三子。號進士者。以穴幣雙雙為戲。更投局上。以數多少為進身職官之差。筆叢有彩選格。久不傳。據房序。則今之陞官圖。即古之彩選也。王阮亭謂彩選始唐李邵。宋尹師魯踵而為之。劉貢父又取西漢官秩為之。取本傳所以陞黜之語。注其下。其兄原父喜而序之。蔣春而選官圖詩。近來那便名心淡。眼亂官階黜。陞書。又厲樊榭詞。選官圖外論贏輸。蓋圖以么為賊。緋為德。六為才。二三五為功也。吳穀人詩云。小繪衣冠隊。升階文武同。周遭成官跡。呼喝任兒童。捷徑三邊裏。官清一紙中。清江有題句。識取畫圖工。

年節酒

元旦後。戚若友。遞相邀飲。至十五日而止。俗稱年節酒。范來宗留客詩云。登門即去。偶登堂。或是知心或遠方。柏酒初開排日飲。辛盤速出隔年藏。老饕饜餮情志倦。大戶流連態怕狂。沿習鄉風最真率。五侯鯖遶一鍋香。又蔡雲吳飲云。大年朝過小年朝。春酒春盤互見招。近日款賓儀數簡。點茶無復棗花挑。

案。宋僧道世法苑珠林。唐長安風俗。每至元旦已後。遞飲酒相邀。遞號傳坐酒。又危致明岳陽風土記。岳州自元日獻歲。隣里宴飲相慶。至十二日始罷。號曰傳坐酒。常昭合志。元旦後。親朋交宴。謂沿襲屠蘇之義。郡中新年。舊俗點茶饗客。有用諸色果及攢棗為花者。名挑。辦茶今廢。吳穀人祭酒新年雜詠小序云。新年家設酒饋延客三五行。即辭出。亦有盡醉而歸者。顧清詩。茗椀酒杯皆可意。好將新歲作傳生。

小年朝

初三日為小年朝。不掃地。不乞火。不汲水。與歲朝同。

案。歲時瑣事。正月三日為小年朝。仍燒松棚於圍爐中。遠平志。正月三日人多。

掃積塵於箕。並加敝帚。委諸歧路以送窮。然各方風俗不同。吾鄉凡除夕正月二日夜冬至夜掃地。掃則糞帚不出戶。恐如願在其中也。

接路頭

五日為路頭神誕辰。金鑊爆竹。牲醴畢陳。以爭先為利市。必早起迎之。謂之接路頭。蔡雲吳猷云。五日財源五日求。一年心願一時酬。提防別處迎神早。隔夜匆匆搶路頭。

案。無錫縣志。五路神。姓何名五路。元末。禦倭寇死。因祀之。今俗所祀財神。曰五路。似與此五路無涉。或曰。即陳黃門侍郎先希馮公之五子。當黃門建祠翠微之陽。并祀五侯。見元初石函小譜。及崇禎間武陵小史。明初號五顯靈順廟。曰顯聰顯明顯正顯直顯德。姑蘇上方山香火尤盛。號為五聖。崑山家瑞屏公錫曠撰黃門祠碑記云。公墓在楞伽山側。子五侯從祀于山之陽。家人公陳埴無益之言云。嘗度仙霞嶺。後經一嶺名五顯嶺。嶺有五顯廟。極整麗。黃門子孫世居光福。吳郡乃五侯父母之邦。而楞伽俗名上方。尤五侯正首之邱也。妖由人興。遂淫昏相憑。奸惡互惑。云云。康熙間湯文正斌巡撫江蘇。毀上方祠。不復正五顯為五通之所。

說而祀者皆有禁矣。因更其名曰路頭。亦曰財神。予謂今之路頭是五祀中之行神。所謂五路。當是東西南北中耳。黎里汝秋士亦為是行神。嘗有詩云。人為利所昏。所見無非利。路頭古行神。今作財神例。門戶與中靈。我鄉已廢祀。祀竈并祀行。五祀猶存二。粗糲堆滿盤。娟窺值廿四。雖等燔柴愚。尚不失祭義。云何辛初五。相傳路頭至。神或臨其室。獲利億萬計。拜跪肅衣冠。饋獻羅酒食。所禱非所司。明神應吐棄。誰歟矯其失。正俗重為祭。供雖異。餼羊愛禮情自摯。有功當報享。尚及貓虎類。況此路頭神。司行職攸寄。丈夫志四方。馳驅所有事。要皆邀神麻。明禋敢或替。去其謬悠論。引之合禮意。行神非財神。慎勿紊祈祀。

開市

是日市估祀神。懸旌返肆。謂之開市。

素歲時瑣事。正月五日。俗呼破五日。欲有所作為。必過此五日。始行之。長元吳志皆云。五日起五路神。始開市。以祈利達。崑新合志云。俗呼為燒利市。

七人八穀九天十地

俗以七日為人日。八日為穀日。九日為天日。十日為地日。人視此四日之陰晴。占終

歲之災祥。

案漢東方朔占書。歲後八日。一日雞。二日犬。三日豕。四日羊。五日牛。六日馬。七日人。八日穀。其日晴。所主之物育。陰則災。晉議郎董勳答問。稱俗云。正月一日為雞。二日為狗。三日為豬。四日為羊。五日為牛。六日為馬。七日為人。八日為穀。禮金以相遺。改舊從新之意也。今人因占書有七八人八穀之說。遂以九天十地附會之。

看參星

八日昏時看參星。占歲中之水旱。諺云。參星參在月背上。鯉魚跳在錢櫃上。參星參在月口裏。種田種在石白裏。人又以是日參星之隱。見卜上元日晴雨。諺云。上八不見參星。月半不見華燈。

案盧志。吳俗以正月八日為上八。以參星卜一歲之水旱。連夜則老禪聚觀。過月西則旱。否則多水。崑崙合志并云。初八日夜。參星在月西北角上。則主大稔。歲時通考。正月八日為上八。謂是日雨。應元宵亦雨。

齋天

九日為五皇誕辰。元妙觀道侶。設道場於彌羅寶閣。名曰齋天。酬願者駢集。或有赴

穹窿上真觀燒香者。蔡雲吳欽云。七日為人。八日殺。誰祈人壽。殺豐登。慣聞九日朝天去。香市穹窿第一層。

案。崑新合志。初九日為天誕。清真觀道侶。架閣於庭。設醮祀玉帝。俗名齋天。觀者如堵。昭文縣志。九日為天日。興福寺僧齋天。邑人多早起往觀。政吳自牧夢梁錄。正月初九日。為玉皇上帝誕。杭城中行香。諸富室咸就承天觀閣上建會。又道經。正月九日為玉皇誕。然廣月令。以十月朔為天誕節。未知孰是。徐崧張大純百城烟水云。穹窿山。以山深而峻。故名。相傳漢初平中。建上真觀。祀三茅真君。歲久觀廢。國朝順治七年。施法師道淵。興建殿堂臺閣。遂成巨構。十五年。張真人洪任。題請。賜今額。有太傅金之俊記。

祭猛將

十三日。官府致祭劉猛將軍之辰。游人駢集于吉祥庵。庵中燃銅燭二。大如栝椽。半月始滅。俗呼大蠟燭。相傳神能驅蝗。天旱禱雨。輒應。為福畝畝。故鄉人酬答。尤為心悽。前後數日。各鄉村民。擊牲獻醴。擗象游街。以賽猛將之神。謂之待猛將。穹窿山一帶農人。并猛將奔走如飛。傾跌為樂。不為慢褻。名曰迎猛將。余嘗作神弦曲云。揚旌

旄陳鹵簿焚旃檀伐鼙鼓三農竭脂膏不惜脫布袴但願明神喜生恐明神怒借問此何神爾農獨畏怖農云劉猛將所司非細故神怒蝗蟲飛神喜甘雨澍斯神實有功田祖同呵護報賽亦人情胡為乎中路災祥在一心爾農寧不悟

案嘉定縣志劉猛將作劉猛將軍舊府志云相傳神能驅蝗吳縣志景定間因瓦塔而創初名揚威侯加封吉祥王故廟名吉祥庵怡菴雜錄以為宋名將劉武穆錡王鏊姑蘇志及常熟縣志亦皆以為劉武穆錡俗稱節使永定公劉真君廟而姑蘇志又云猛將名銳乃錡之弟嘗為先鋒陷敵前及攷宋史劉錡傳有姪曰沆無弟銳之名朱長孺謂古名將往往闔門戮力子弟之功歸之父兄姓名隱沒蓋多有之不得以宋史不載遂謂必無其人且紹興之年帝駐平江錡以江東路副總管提舉宿衛親軍并將解潛王奇兩軍為六軍每軍千人為十二將扈從赴金陵安知其弟不以其特立功茲土沒而歆其廟食耶馮班題揚威侯廟詩注云廟祀宋將劉信叔信叔似是其字又宋史自有劉銳端平三年知文州死元兵難詔立廟賜諡疑即此神然文州今陝西文縣則又與吳地無涉今俗作劉鞞鞞字仲偃宋欽宗時以資政殿學士使金營不屈死為神固宜但又不宜祀於吾地則以

劉武穆錡。或其弟銳為近。是江震志。元旦坊巷鄉邨。各為天曹神會。以賽猛將之神。謂神能驅蝗。故奉之。會各雜集。老少為耕卒。鳴金擊鼓。列隊張蓋。徧走城市。富家施以錢粟。至二十日。或十五日罷。吳人事之甚嚴。累著靈異。國朝雍正十二年。詔有司。歲冬至後第三戌。比及正月十三日。致祭。府志載劉猛將軍廟有五。一在閩門外江邨橋西。一在盤門營內。一在橫塘。一在洞庭山楊灣。其在中街路。宋仙洲巷者。俗稱大猛將堂。即吉祥庵也。吳縣舊志。十三日詣吉祥庵。謁劉猛將。燃巨燭如栝棧。至半月始滅。類篇。起。走急貌。丁度集韻。起。作答切音。吳語謂急走曰起。讀如血音。

點窰燈

十三夜懸點窰燈於厨下。凡五夜。至十八夜止。

案崑新合志。上元挂點窰燈。凡三夜。郡城始於十三夜。曰試燈。止於十八夜。曰收燈。徐崧張大純百城烟水云。吳俗。十三日為試燈日。十八日為收燈日。

爆字晏

鄉農以糯穀入焦釜。老幼各占一粒。曰爆字晏。謂卜流年之休咎。

案范成大吳郡志王整姑蘇志張司直太倉州志皆云吳俗以糯穀爆花曰字嬰
府志亦云姑蘇志又云糯穀投焦釜曰卜流謂卜流年也然不詳何日江震志載
十三日以糯穀投焦釜作米花謂之爆字嬰老幼各占一粒以下終歲之休咎崑
新合志載十四日以糯穀爆釜中名字嬰謂卜流年休咎也常昭合志載上元日
以糯穀投焦釜曰卜流互有不同李戒庵字嬰詩云東入吳城十萬家家爆穀
卜年華就鍋拋下黃金粟轉手翻成白玉花紅粉佳人占喜事白頭老史問生淫
曉來粧飾諸兒女數點梅花插鬢斜

春餅

春前一月市上已插標洪買春餅居人相餽貺賣者自署其標曰應時春餅蔣耀宗
范來宗咏春餅聯句云十字瓊肌貴蔣吳儂志不同易教廚婢習范難語餅師功舊
典堪徵數蔣新嘗豈畫充勺平霜雪白范熨貼火爐紅薄本裁圓月蔣柔選捲細筒
紛藏絲縷縷范饒嚼味融融令節傳柑候蔣明燈促席中登盤爭覺美范下箸輒能
空觸手書仿范蔣抽毫賦孰工酒停枵腹果范茗佐渴喉通風物家園好蔣春筵歲
事豈紅綾懷昔賜范牙齒已成翁蔣

案孫國教燕都游覽志。立春日。于午門。賜百官春餅。陳迎陵詞。爭兒取金盤。咬注。立春日。咬春餅。謂之咬春。四時寶鏡。立春日。春餅生菜。號春盤。府志。亦以迎春日。咬春餅。又江震志。宴集。以春餅為上供。謂即古五辛盤遺意。吳數人祭酒。詠春餅。詩云。薦新羣愛樣。團樂。複疊如堆月。一盤。次第咬春宜。酒酌縱橫映。字。趁燈看。記。逢人日。煎曾約。莫信吾家說。不刊。回首紅綾飄。昨夢。茅檐無恙且加餐。

圓子油餛

上元市人。簞米粉為丸。曰圓子。用粉下酵。裹餛。製如餅式。油煎。曰油餛。為居民祀神。享先節物。

案江震志。元夕會飲。以米粉作丸子。油餛之屬。食之。蓋始於永樂十年。元夕。以糖。圓油餅為節食。歲以為常。見皇明通紀。厲靜香事物異名錄。引表異錄。載。字文。護置毒糖餛。謂今之元宵子。周必大有元宵浮圓子詩。時節三吳重。圓勻萬里同。又范成大。上元記。吳下節物。撚粉團樂。意即今之圓子也。吳鮑庵粉丸詩。既飽有人頻咳嗽。席間往往落珠璣。杭人謂之上銜圓子。正字通。呼蒸餅為餛。俗以油煎為餛。亦通。

燈市

臘後春前。吳趨坊申衙里。阜橋中市一帶。貨郎出售各色花燈。精奇百出。如像生人物。則有老叟。少月。明度。妓。西施。采蓮。張生。跳牆。劉海。戲蟾。招財。進寶之屬。花果。則有荷花。粽子。葡萄。瓜。藕之屬。百族。則有鶴。鳳。鸞。鶴。猴。鹿。馬。兔。魚。蝦。螃蟹之屬。其奇巧。則有琉璃球。萬眼羅。走馬燈。梅里燈。夾紗燈。畫舫。龍舟。品目。殊難枚舉。至十八日始歇。謂之燈市。

業。周密乾淳歲時記。元夕張燈。以蘇燈為最。圖片大者。徑三四尺。皆五色琉璃所成。山水人物。花竹翎毛。種種奇妙。儼然著色便面也。王鏊姑蘇志。吳燈往時最多。范成大詩註。有琉璃球。萬眼羅二燈。尤為奇絕。或生綃糊方燈。圖畫史冊故事。他如荷花。粽子。葡萄。鹿。犬。走馬之狀。擲空小球燈。滾地大球燈。又有魚。魷。鐵。絲。麥。桿為之者。一種名柵子燈。在魚行橋。咸氏造。今不傳。或懸剪紙人馬於傍。以火運動。曰走馬燈。舊府志。彩牋。錫。細。巧。人物。出梅里。名梅里燈。刻紙。刻。花。竹。禽。魚。輕。綃。夾。之。名。夾。紗。燈。石湖樂府序云。吳中風俗。尤競上元。前一月。已賣燈。謂之燈市。價貴者。數人聚博。勝則得之。喧。威。不。減。銜。夕。詩云。吳臺今古繁華地。偏愛元宵影。銜戲。

春前臘後天好晴。已向街頭作銓市。燈玉千絲似鬼工。剪羅萬眼人力窮。兩品爭新最先出。不待三五迎東風。兒郎種麥荷鋤倦。偷閒也向城中看。酒壚博塞雜歌呼。夜夜長如正月半。災傷不及什之三。歲寒民氣如春酣。儂家亦幸荒田少。始覺城中銓市好。今俗市上所賣諸銓。未改古製。而鄉鎮別邑。又皆買自郡中。以是元宵前後。喧感猶昔。聞最先元夕前後。各采松枝竹葉。結棚于通衢。晝則懸絲。雜引流蘇。夜則燃鐙。輝煌火樹。朱門宴賞。行魚龍。列膏燭。金鼓達旦。名曰銓市。凡闔門以內。大街通路。鐙絲遍張。不見天日。自吾生以來。此風久已歇絕。則民力之盛衰。于斯可見矣。

走三橋

元夕。婦女相率宵行。以却疾病。必歷三橋而止。謂之走三橋。

案長元志。皆蕭上元。婦女走壁三橋。謂可免百病。明陸伸走三橋詞。細娘分付後庭難。不到天明莫浪啼。走偏三橋燈已落。却嫌羅袜污春泥。劉侗帝京景物略。謂之走百病。吳郡此風。昔廢今傳。或乾隆吳縣志。刪去。

放烟火

各鄉社廟。或放烟火。有集數十架於庭。次第傳藝。婚神以為樂者。范來宗金衙園觀。

烟火詩云。金衙是何園。其地曠非奧。久成荒礫場。旁建社公廟。居民思媚神。立竿光
照耀。空中掣金蛇。耳畔轟火炮。爭趨忘近遠。聚觀雜老少。有客遠方來。目笑頭屢掉。
傑直記。禁園。咸會元宵鬧。漫天黑夜陳。遍地白日照。堆堞打襄陽。臺樓現海嶠。垂
老返江湖。百思不能到。偉哉天上觀。宜易人間肖。即此娛社公。聊乞豐年召。

案。唐高承事物紀原云。火藥雜戲。始於隋煬帝。孟襄陽謂即火樹也。瞿宗吉烟火
戲詩。天花無數月中開。五色祥雲繞絳臺。沈榜宛暑雜記云。燕城烟火。有響炮起
火。三級浪地老鼠。沙礪兒。花箭。花盆。諸製。有為花草人物等形者。花兒名百餘種。
統名曰烟火。趙甌北有西廠觀烟火詩云。晚直郊原月未斜。昇平樂事覽繁華。九
邊鹿靜平安火。上苑春催頃刻花。跋浪魚龍烟似海。劈空雷電礮為車。歸途尚有
餘光照。一路林巒映紫霞。吾鄉承平氣象。無異輦下也。

鬧元宵

元宵前後。比戶以鑼鼓鏡鈸。敲擊成文。謂之鬧元宵。有跑馬。兩夾雪。七五三。跳財神。
下西風。諸名。或三五成羣。各執一器。兒童圍繞以行。且行且擊。滿街鼎沸。俗呼走馬
鑼鼓。范來宗鑼鼓詩云。轟連爆竹近還遙。到處喧闐破寂寥。聽去有聲兼有節。鬧來

元旦過元宵。太平響徹家增樂。開道聲稀巷轉蕙。取次春風催勞柳。賣餠時近又吹簫。又有無名氏鬧元宵樂府云。童兒放學店未開。家家鑼鼓喧如雷。新年風物幸無事。買得元宵燈未試。夾雨夾雪七五三。更將走馬為禱駢。迎春既過復迎春。爆竹燒殘鬧方已。更縛風鳶一尺長。街頭又看東風起。

案崑新合志。上元節。鳴金達旦。曰鬧元宵。江震志。元旦葦呼聚。類鳴鉦擊鼓以相娛樂。或二句。或彌月。竹垞駕湖榷歌。有十棒元宵鼓。陳迦陵春夜聽鄰闌擊鼓詞。落燈風幾陣。催人拉袂。琅然響釵應掉。吳穀人年鼓詩云。急鼓遞鄰牆。兒童共拍張。一番金奏合。千點柘枝忙。巷曲喧如此。春風記那廂。催花花未醒。又聽打漁陽。

打燈謎

好事者巧作隱語。粘諸燈。燈一面覆壁。二面貼題。任人商揣。謂之打燈謎。謎頭皆經傳詩文諸子百家傳奇小說。及諺語什物羽鱗蟲介花草蔬菓。隨意出之。中者以喻。麋。涉。登。不。律。端。溪。巾。扇。香。囊。果。品。食。物。為。贈。謂。之。謎。贈。城。中。有。謎。之。處。遠。近。輻。輳。連。肩。挨。背。夜。夜。汗。漫。六。夏。乃。已。家。震。濤。打。燈。謎。詩。云。一。燈。如。豆。挂。門。侯。草。野。能。隨。藝。苑。忙。欲。問。還。疑。終。繾。綣。有。何。名。利。費。思。量。

案國語。秦客為廋辭於晉之朝。范文子知其三。此謎之緣始也。左氏有河魚庚矣之言。樂府有石闌素砧之句。皆近於謎。特未施之燈耳。朱存理古今鈞元云。古所謂廋辭。即今之隱語。而俗謂之謎。吳人元夕。多以此為猜燈。正字通云。曹娥碑陰大明寺壁。東坡研蓋之類。皆俗之謎也。攷燈謎有二十四格。曹娥格為最。次莫如增損格。增損格。即離合格也。孔北海始作離合體詩。其四言一篇。合魯國孔融文舉六字。餘外復有蘇黃諧聲。別字。拆字。皓首。雪帽。圍棋。玉帶。粉底。正冠。正履。分心。捲簾。登樓。素心。重門。間珠。垂柳。錦屏。風滑。頭禪。無底囊。諸格。要不及會心格為最。古錢虞山癸亥元夕詩。猜殘登謎無人解。又錢世昭私誌。載王荆公字。謎甚多。蓋即燈謎之祖。周密武林舊事。以絹燈剪寫詩詞及舊京譚語。戲弄行人。又吳自牧夢梁錄。尚謎者。先以鼓兒賀之。然後聚人猜謎。又都城紀勝。來客念隱語說謎。名打謎。陳迎陵元夜詞。更夾路香。謎憑人打。又沈香巖燈詞。打不破村學究燈詞。啞王荳姑蘇志云。上元燈市。藏謎者。曰彈壁燈。江震志云。好事者。或為藏頭詩句。任人商揣。謂之燈謎。亦曰彈壁。蔡鍊翁吳敏注。謂謎以西廂曲為主。餘弗尚焉。頗有不盡然者。

三官素

上元中元下元日。為三官誕辰。俗以正七月朔至望日。嗜素者。謂之三官素。或以月之一七十日持齋。謂之花三官。遇三元日。士庶拈香。駢集于院觀。之有神象者。郡西七子山有三官行宮。釋氏奉香火。至日。輿舫絡繹。香湖尤盛。歸持燈籠。上銜三官大帝四字。紅黑相間。懸于門首。云可解厄。或有以小杙插香供燭。一步一拜至山者。曰拜香。

案宋史方伎傳。苗守信上言。三元日。上元天官。中元地官。下元人官。各主錄人善惡。蓋三元之名。已見魏書舊唐書。然不言三官主月。攷邱悅三國典略。載張角為太平道。張修為五斗米道。使人為奸。令祭酒。主以老子五千文。使都習。號奸令。請禱之法。書病人姓名。說服罪之意。作三通。其一上之天。著山上。其一埋之地。其一沈之水。謂之三官手書。使病者家出米五斗。以為常。號五斗米師。詳後漢劉焉傳注。傳以張修為張衡。張陵之子。明宋景濂跋曲阿三官祠記。亦取典略之說。又宣和畫譜。有周昉三官像圖。道書正月十五日上元。九炁天官。主錄百司。上詣天闕。進呈世人罪福之籍。上元十天靈官。神仙兵馬。與上聖高真。妙行真人。下降人間。

考定罪福中元九地靈官下元水府靈官上元中元下元皆大慶之月也長齋誦
度人經則福及上世身得與神仙並此吳俗所以多誦經持齋者爾

接坑三姑娘

望夕迎紫姑俗稱接坑三姑娘問終歲之休咎。

案劉敬叔異苑紫姑姓何名媚字麗娘萊陽人壽陽李景之妾不容於嫡常役以
穢事於正月十五日感激而死故世人以是日作其形夜於廁間或豬闌邊迎之
祝曰子胥不在曹姑歸去小姑可出戲提猪鬣重者則是神來可占眾事李商隱
詩羞逐鄉人賽紫姑此風唐時已然又朱鹿田元夕看燈詞紅裙私拜紫姑前又
熊儒登正月十五夜詩深夜行歌聲絕後紫姑神下月蒼蒼又孔清江上元詩羣
兒嬉戲尚未寢更看紫姑花滿頭又范石湖上元紀吳下節物詩箕詩落筆驚宗
慄荆楚歲時記正月望夕迎紫神以下沈存中夢溪筆談正月望夜迎廁神崑新
合志亦以十五日迎紫姑問休咎范志則以十二月十六日祭廁姑男子不得至
今俗已非。

百草靈

婦女又有召帚姑針姑葦姑。卜問一歲吉凶者。一名百草靈。鄉間則有祈蠶之祭。案。范石湖上元紀吳下節物詩註。筵筭巫志怪。香火婢輸誠句下。俗傳。正月百草靈。故掃葦鍼之屬。皆卜馬。多婢子輩為之。弊帚繫裙以上。名掃帚姑。針姑以針卜。伺其尾相屬為兆。俗名針姑。葦莖分合為卜。名葦姑。至白粥以祭蠶神。則本歲時記所載。王成遇蠶神故事也。

驗水表

十五夜月明時。立一尺五寸之表於地。至夜子正一刻。候之。以卜旱澇。紫。韓鄂四時纂要。楚俗立春日。立八尺表。占候日景。景短則為旱。景長則為水。吳。占則于正月望夜。負暄野錄云。大約據表之長。而中分之。為七寸半者二。若景適及七寸半。為中正。則是歲雨暘時若。又以兩七寸半。各十分。影在七寸半以下。為不及。主旱。影在七寸半以上。為有餘。主水。極有準的。九縣志。皆載正月望夜。月中建表候雨暘。

鐙節

是夜俗又呼為鐙節。比戶燃雙巨蠟於中堂。或安排筵席。互相宴賞。神祠會館。鼓樂

以酬華燈萬盞。謂之燈宴。游人以看燈為名。逐隊往來。或雜運於茶壚酒肆之間。遠
且不絕。橋梁植木。施置竹架。如塔形。逐層張燈其上。沿河神廟亦植竿引索懸燈。云
造橋燈。皆以襯旂。蔡雲吳欽云。看殘大燭闌元宵。划出早船忙打招。不放月華侵下
界。煙竿火塔又星橋。

案。范石湖上元紀吳下節物詩。橋炬疑龍見。星橋訝鶴成。注。舟人接竹桅檣之表。
置燈於上。望之如星。又云。星橋乃橋燈也。又有句云。早船遙似泛。蓋舊俗夾道陸
行。為競渡之樂。謂之划早船。今俗已廢。崑新合志亦云。上元各鄉社廟。設橋燈
塔燈。

清嘉錄卷一終

清 顧鏡卿撰

二月

元墓看梅花

暖風入林。元墓梅花吐蕊。迢遞至香雪海。紅英綠萼。相間萬重。郡人賦舟虎山橋畔。積被遊遊。夜以繼日。李福元墓探梅歌云。雪花如掌重雲障。一絲春向寒中釀。春信微茫何處尋。昨宵吹到梅梢上。太湖之濱小鄧林。千株空作橫斜狀。銅坑寥寂悄無蹤。石壁嵯峨冷相向。踏殘明月鎖香痕。翠羽啾啾共惆悵。報道前邨消息真。銜寒那顧攀層嶂。玉貌驚看試半妝。霜華喜見裁新樣。酌酒臨風各有情。小別經年道無恙。此花與我宿緣多。冰雪滿衿抱微尚。相逢差慰一春心。空山不負騎驢訪。

案徐崧張大純百城烟水鄧耐在光福里去城七十里因後晉青州刺史郁恭元葬此又名元墓又引吳縣志圓墓在鄧耐西南六里然相連實一山故一統志及山志合為一山今俗通稱元墓間呼鄧耐山人以園為案尤多樹梅府志元墓之西為彈山彈山西北為西磧銅坑與西磧並峙西磧之南為孫堰東為馬駕向未

有名山不甚高四面皆樹梅康熙中巡撫宋學題香雪海三字於崖壁其名遂著乾隆兵縣志云梅花以驚蟄為候最盛者以元墓銅坑為極馬家山費家河頭蟠螭山石壁彈山石樓皆游賞處也而鄧尉山前香花橋上坐而玩之日暖風來梅花萬樹真香國也梅花最深處在銅坑中有吟香閣宋高士先朝後鳳所建閣已久亡嘉慶初鄉先生范芝巖吳雲繡諸公皆有倡和詩家文源集刻行世先世有元墓探梅路徑一則由光福至三官堂前至費家河頭抵湖袁馬山頭銅坑再吟香閣遺址過嶼山頭及草庵金魚澗登官山嶺取黃份墓至元墓山從蔡家塢一直至柴莊嶺老虎洞姚家河頭宿越日從姚家河頭經光福鳳鳴崗上時嶼嶺司徒廟看清奇古怪四大樹上香雪海由倪家巷銅井山下至潭東上彈山登石樓轉天井上看紅梅綠萼之和豐庵登六浮閣看太湖至潭西訪五侯公墓過蟠螭山上大石壁歸綉迷山由潭東上長旂嶺過錢家砦一直仍上柴莊嶺歸舟梅花數十里怱怱在目若誤趨他塗往往有不能徧歷者汪琬詩云新柳條垂著水齊畫橋行傍虎山隈卷簾漸覺香風入一路梅花到崦西又沈朝初憶江南詞云蘇州好鼓棹去探梅公子清歌山頂度佳人油壁樹間來元墓正花開

鶯螿聞雷未似泥

土俗以鶯螿節日聞雷。主歲有秋。諺云鶯螿聞雷未似泥。若雷動於未交鶯螿之前。則主歲歉。諺云未螿先螿。人喫狗食。

素孝經緯。雨水十五日。斗指甲。為鶯螿二月節。螿者。螿蟲震鶯起而出也。

土地公公生日

二日。為土地神誕。俗稱土地公公。大小官解。皆有其祠。官府謁祭。吏胥奉香火者。各牲樂以酬。村農亦家戶壺漿。以祝神。躋俗稱田公田婆。

素周禮春官。大示而外。有土示地示。此後代土地神所由名也。土示。五土之示。即社也。地示。地之百示。今祀典自有社稷壇。而民間復立土地廟者。社壇。古之國社。後代謂之官社。民間土地祠。記所謂大夫以下。成羣立社。曰置社。即後代之里社也。古二十五家為社。明史。里社每里一百戶。立壇一所。祀五土五穀之神。左氏傳。昭公二十九年。社稷之神。為上公。又杜氏注。用幣於社。謂請赦於上公。後漢方術傳。有社公之名。是天下之社神。宜通謂之公。後諱為土地公公。且繭袍烏帽。裝扮白髮翁矣。俗又各立名字。更非古制。如陳確庵尉連土地廟序云。社以祀山林川

澤原濕之神。謂之地祇廟。以祀先代之有功德者。謂之人鬼。今土地廟。乃有陸宣
公子胥武侯銜公之稱。則合地祇人鬼而一也。蓋自世之以人實之。于是二月二
日之祀。或有移祀於所配食者之降生日矣。抑如今之二月二日。猶古之社也。月
令。二月擇元日。命民社。鄭注。謂祀社稷之神。元日。謂近春分前後戊日。元吉也。稱
田公田婆者。即提要錄所云社翁社母也。田事將興。故祀之以祈農祥。

穿腰糕

是日。以隔年糕油煎食之。謂之穿腰糕。蔡雲其畝云。二月二日春正饒穿腰相勸。味
花糕。支持柴米憑身健。其惜終年筋骨勞。又徐士鉉吳中竹枝詞云。片切年糕作短
條。碧油煎出嫩黃嬌。年年穿得風難擺。怪道共嫌少細腰。

案。劉若過燕史。燕俗。二月二日用黍麩糰糕。以油熬之。曰薰蟲。吳曼雲江鄉節物
詞小序云。杭俗二日煎糕燭豆。以祀土地。謂即春祭社之禮。有糕花凝白豆其紅
之句。方以智通雅。定即跟。一作掌。雌弟反。集韻。支柱也。崑新合志。二月二日食
門腰糕。門字書無此字。俗呼雌踴反去聲。

文昌會

三日為文昌帝君誕。大吏致祭於竹堂寺畔之廟。廟屬長洲境。故長邑宰亦祭於此。他邑有其廟者。各邑宰為之主祀。餘如道宮法院會館善堂。供奉帝君之像者。俱修崇願錄。謂帝君掌文昌府事。主人間祿籍。士大夫酬答尤虔。雖貧者亦備分燒香。紛集殿庭。謂之文昌會。

素祀典。二月三日為文昌誕辰。官為致祭。本道書。二月三日為文帝誕辰之誕。文昌祠俗亦稱梓潼帝君廟。孫光憲北夢瑣言。神姓張。名惡子。居梓潼縣之七曲山。任晉職。沒人立廟祀之。馬貴與通考云。唐元宗僖宗入蜀。皆有封號。宋咸平中。封英顯王。迨至元世。進號帝君。特設廟祀。於是天下學校。皆有祠。明史禮志。宏治中。禮部尚書周洪謨議罷此祀。并毀祠之在學校者。謂梓潼顯靈於蜀。廟食其地。為宜。嘉靖中。倪文毅請正祀典疏。亦本周說。葉石林巖下放言。載蜀有二舉人。行至劍門。張惡子廟。及各夢神。預作來歲狀元賦。甚靈異。高文虎蓼花洲閒錄。亦載此事。後人以其於科目有靈感。且元代嘗封為文昌君。道家遂取陰陽文十七世為士大夫之說。以實之。但考史記天官書。斗魁戴匡六星。為文昌宮。四曰司命。五曰司中。六曰司祿。其三曰上將。次將。貴相。屈原九歌。分大司命。少司命。為二。朱竹垞

謂少司命。卽星經所云。司命二星在虛北。司祿二星在司命北。大司命則文昌之第四星也。古之祀文昌者。司中司命。今之號為帝君者。蓋司祿也。楚詞。後文昌使掌行兮。願命中官勅百官。王逸註。天有三宮。謂紫微太微文昌也。孝經。援神契云。文者。精所聚。昌者。揚天紀。輔拂並居。以承天象。故曰文昌宮。然則梓潼神之與文昌六星無涉。信矣。崔鴻。後秦錄。姚萇立張相公廟於梓潼嶺。李義山詩。稱張惡子廟。則知唐時無文昌之稱。虞文靖相如院文昌萬壽宮記云。元初。但稱七曲神君。王宗沐續通考。景泰五年。始勅賜梓潼為文昌宮。是梓潼張神之為文昌帝君。或自此相沿與。

凍狗肉

八日。為祠山張大帝誕。相傳大帝有風山女。雪山女。歸首。前後數日。必有風雨。號請客。風送客雨。雖天氣甚溫。又必驟寒。俗有大帝吃凍狗肉之謠。

紫。張司直太倉州志云。二月八日。為張大帝生日。必有風雨。釀寒。常昭志亦云。又云。大帝吃凍狗肉。逢辰日。上天有接客風送客雨。攻晉屠仁澤祠山家世編。宋程棨三柳軒雜識。俱引祠山事。要有化身為燕。督陰兵。浚河。為夫人李氏所覘。工遂

輟。是以祀之。避穉用犬。劉繩庵重修廟記。每春陰多寒。折俎用凍臚。此殆俗所傳。凍狗肉之說歟。

百花生日

十二日為百花生日。閨中女郎剪五色綵繒。黏花枝上。謂之賞紅。虎邱花神廟擊牲獻樂。以祝仙誕。謂之花朝。蔡雲吳歆云。百花生日是良辰。未到花朝一半春。紅紫萬千披錦繡。尚勞點綴賀花神。

案田汝成西湖游覽志云。花朝月夕。世俗恒言。二八兩月。為春秋之中。故以二月半為花朝。八月半為月夕。周處風土記及提要錄。皆以二月十五日為花朝。然翰墨記以二月十二日為花朝。誠齋詩話。東京亦以二月十二日為花朝。宣府志。花朝節。城中婦女剪綵為花。插之鬢髻。以為應節。崑新合志云。二月十二日為花朝。花神生日。各花卉俱賞紅。鎮洋志以十二日為佳元。徽菴百花避封姨之辰。故剪綵條繫花樹為旛。然鄭還古博異記載元微事。只云春夜不言月日。

二月十二

土俗以十二日天氣清明則百物成熟。諺云有利無利。但看二月十二。

素賈思總齊民要術作有利無利。但看四月十四。郡人又作有利無利。但看三箇十二。謂二月十二。三月十二。四月十二也。吳縣志謂花生日晴。則百果熟。

觀音生日

十九日為觀音誕辰。士女駢集殿庭炷香。或施佛前長明燈油。以保安康。或供長齋。云求子得子。既生小兒。則於觀音座下。皈依寄名。可保長壽。僧尼建觀音會。莊嚴道場。香花供養。婦女自二月朔持齋。自是日止。俗呼觀音素。六月九月朔至十九日。皆如之。

案。張謂宣室志。載唐敬宗時。尉史修御膳。烹卯。聞鼎中呼觀音菩薩聲甚淒咽。因罷斥緇徒之詔。詔郡國各於精舍塑觀音菩薩象。然未明言男女。今皆作女人象。法相瑞巖。確指為梁妙巖公主。得道成佛。并相傳十九日為觀音誕。六月十九日為觀音成道之辰。見吳縣舊志。

觀音山香市

觀音誕日。有至支硎山朝拜者。望前後已。聯綴於塗。馬鋪橋迤西。乃到山路也。人多賃坐竹輿。資以代步。不帷不蓋。兩人肩之以行。俗呼觀音山齋子。

素府志云。府西二十五里有支硎山。以山之東趾有觀音寺。故又名觀音山。長元吳志皆云。二月十九日為觀音誕。支硎山士女連袂進香。徐松張大純百城烟水云。支硎山俗稱觀音山。三春香市最盛。黃省曾吳風錄云。二三月。郡中士女渾聚至支硎觀音殿。供香不絕。沈朝初憶江南詞云。蘇州好。二月到支硎。大士焚香開寶座。小姑聯袂闌芳輦。放鶴半山亭。

木梳

觀音山人。以東東諸木作盂。盂葫蘆之屬。或以寸木作盤。或上覆如笠。下懸如鈴。旋轉為戲。俗呼轉盤圖。又以柳木片膠粘作小舫。為小兒玩物。頗不耐弄。俗有乖乖乘觀音山。買木梳柴之謔。

按晉書王濟為益州刺史。造船。木梳蔽江而下。又魏書。太祖營梓宮。木梳盡生成林。五代周顯德四年。修永福殿。役徒有削梳為匕。以瓦收飯者。集韻韻會。梳。芳廢切。音肺。說文。削木札櫛也。从木尗聲。陳楚謂櫛為梳。徐鍇曰。即木櫛也。又削下木片也。後漢楊由傳。風吹削梳。又顏氏家訓。削梳。削札櫛之梳。古者書誤則削之。左傳云。削而投之是也。吳語謂削木片曰木梳。

老和尚過江

二十八日為老和尚過江。必有風報。若吹南風主旱。

案范成大吳船錄云。丁巳泊長蘆。禡被宿寺中。此為菩薩達摩一葦浮渡處。然未嘗指定此日也。崑新合志謂二十七日。二十八日南風主旱。諺云。念七念八吹得廟門開。蜘蛛蟬蚋哭哀哀。

神鬼天

清明前後陰雨無定。俗呼神鬼天。或大風陡起。黃沙蔽日。又謂之落沙天。蔡雲吳飲云。劈柳吹花。風作顛。黃沙疾捲。路三千。寄餐莫把冬衣當。耐過一旬神鬼天。案劉侗帝京景物畧。燕俗謂陰雨為酒色天。

春臺戲

二三月間。皇豪市俠。搭臺曠野。賺錢演劇。男婦聚觀。謂之春臺戲。以祈農禱。蔡雲吳飲云。寶炬千家風不寒。香塵十里雨還乾。落燈便演春臺戲。又引聞人野外看。

案湯文正公撫吳告諭中有云。地方無賴棍徒。借祈年報賽為名。每至春時。出頭飲財。排門科派。于田間曠之地。高搭戲臺。開動遠近。男婦羣聚。往觀舉國若狂。

解天餉

春中各鄉土地神廟有解天餉之舉。司香火者董其事。廟中設櫃收納。許張元寶俗呼錢糧。凡屬境內居民。每戶獻納一副。十副數十副不等。每完一副。必輸納費。制錢若干文。名曰解費。獻納稍遲。則遣人于沿街。鳴鑼使聞。謂之催錢糧。有頭限二限三限之目。限滿之日。咸設儀仗。鼓樂。戴甲馬。昇神至宮。隆山上真觀。以錢糧焚化。玉帝殿庭。為境內居民祈福。名曰解天餉。

索沈榜宛署雜記云。許張鑿紙為條。與冥錢同類。又吳雲岫吳中百一謠云。天亦何所欲。而徵人間餉。年年解宮寤。愚俗甘受誑。

清嘉錄卷二終

清顧鐵卿撰

三月

田雞報

三日農民聽蛙聲於午前後以下豐稔謂之田雞報。諺云田雞叫拉午時前延光大
補作年在高田田雞叫拉午時後低田弗要愁。俗又以是月晴宜麥。諺云三月溝底
 白沙草變成麥。

案范大成詩薄暮蛙聲連晚闌。今年田稻十分秋。褚人復堅瓠集云吳中以上已
 蛙鳴則無水患。諺云三月三箇蝦蟆禁口難開。又九縣志皆載占諺云午前鳴高
 田熟午後鳴低田熟并載唐人詩云田家無五行水旱卜蛙聲。沈嘉轍南宋雜
 事詩云家鄉風物嗜鳴蛙。葉紹翁四朝聞見錄云杭人嗜田雞如炙即蛙也。今吾
 鄉亦名蛙為田雞多喜嗜之。長元吳志又皆載三月溝底白之諺。崑新合志并
 云是日晴三青賤俗云雨打石頭偏葉子三錢片。

野菜花

薺菜花俗呼野菜花。因諺有三月三鴨蟻上窰山之語。三日人家皆以野菜花置窰
陘上。以厭蟲蟻。使晨村童呼賣不絕。或婦女簪髻上。以祈清目。俗號眼亮花。或以隔
年焦油煎食之。云能明目。謂之眼亮糕。

按蘇東坡物類相感志總論。三月三日收薺菜花置燈檠上。則飛蛾蚊蟲不投。吳
曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗上巳日。置薺菜花於窰上。可驅蟲蟻。詩云。一枝春
向窰簾探。田汝成西湖游覽志。三月三日男女皆戴薺菜花。諺云。三春戴薺花。桃
李羞繁華。江震志亦並載此俗。又崑新合志云。三月三日各鄉村昇神朝嶽帝。曰
野菜會。北鄉更盛。兒女皆簪野菜花。或以野菜花抹窰。可驅蟲蟻。吳自牧夢粱
錄謂清明以柳條插門。名曰明眼。與吾鄉三日戴薺花之俗。取意畧同。

插楊柳

清明日滿街呼賣楊柳。人家買之插於門上。農人以插柳日晴雨占水旱。若雨主水
諺云。檐前插青柳。農夫休望晴。

案五代後周序。江淮間寒食日。家家楊柳插門。吳自牧夢粱錄云。清明日家家以
柳條插門上。又周密乾淳歲時記。清明前三日。家家插柳。大家則加棗餠於柳上。

又喻正己詩話爲永賈秋整詩云寒食家家插柳枝又史梅溪飲綠齋詞有柳戶清明之句九縣志亦皆載清明日插柳於棧崑新合志又云寒食日插麥葉於門戶并云是日宜雨諺云雨打墓頭田高低好種田

戴楊柳球

婦女結楊柳球戴鬢畔云紅顏不老楊韞華山塘權歌云清明一霎又今朝聽得沿街賣柳條相約比鄰諸姊妹一枝斜插綠雲翹

案段成式酉陽雜俎唐中宗三月三日賜侍臣細柳圍帶之可免憂毒唐書李道傳謂細柳圍辟癘又劉若愚蕪史云清明日戴柳枝於髮又吳曼雲江鄉節物詞小序云杭人清明多有采柳枝插鬢者詩云新火纔從竹屋分綠烟吹作雨紛紛楊枝最是无情物也逐春風上鬢雲兵縣志亦載清明日人帶柳圍又江震志清明男女咸戴楊柳諺云清明不戴楊柳紅顏成皓首崑新合志則云寒食日男女須佩戴麥葉此又一說

過節

人無貧富皆祭其先俗呼過節凡節皆然蓋土俗家祭以清明七月半十月朔為鬼

節。端午冬至。至年夜為人節。逢鬼節。則祭用麥麩。燒紙焚錠。亦鬼節為盛。新喪終七而未逾年者。多招釋氏羽流。諷經禮懺。以資冥福。至親往拜靈座。謂之新清明。

案。杜甫詩注。秦人呼寒食為熟食。謂不動煙火。預辦熟食之物。過節也。吳人過節二字本此。程氏遺書。寒食常禮。祭先稱家有無。崑新合志云。十月朔名鬼節。又云。清明前二日為寒食。新喪終七。而未逾年者。皆設長檯以祭。新葬者亦然。江震志。皆云。人有新亡者。其家必倍悲痛。名新寒食。至戚則往祭於几筵。俗呼排塵。吳俗。清明七月半。十月朔。家祭用麥麩。猶鄴中寒食祭先用麥飯也。

青糰 炆熟藕

市上賣青糰。炆熟藕。為居人清明祀先之品。徐達源吳門竹枝詞云。相傳百五禁廚煙。紅藕青糰各薦先。熟食安能通氣臭。家家燒筍又烹鮮。

案。廬志。寒食祭先。以糰。錫冷粉糰。并引呂希哲歲時雜記。謂兩浙民俗。以養火蠶。故於此日禁火。今俗用青糰紅藕。皆可冷食。猶猶禁火遺風。然與鬼神享氣之義不合。故仍復有燒筍烹魚以享者。蔡鐵翁詩。燒筍烹魚例薦先。然江震志又皆云。寒食祭先用角稜青糰。青糰。鄉人搗稱麥汁搜粉為之。集韻類篇。炆。並烏卧切。

音泥猶言煖也。吳語謂煮食物得煖氣而易爛曰煖。

上墳

士庶並出祭祖先墳墓謂之上墳。間有塔拜外父母墓者。以清明前一日至立夏日止。道遠則泛舟具饌以往。近則提壺擔盒而出。挑新土。燒楮錢。祭山神。奠墳。鄰皆向來之舊俗也。凡新娶婦必挈以同行。謂之上花墳。新葬者又皆在社前祭掃。諺云新墳不過社。周宗泰姑蘇竹枝詞云。衣冠稽首祖塋前。盤供山神化楮錢。欲覓斷魂何處去。棠梨花落雨餘天。又蔡雲吳歎云。柁尾飄飄挂紙錢。出城都是上墳船。荒原落葉何曾埽。勝地名花別有緣。

案禮記宗子在他國。庶子無廟。孔子許望墓為壇。以時祭祀。此墓祭之本也。但未必在寒食。而五代史周世宗紀論云。五代禮壞。寒食野祭。而焚紙錢。以野祭始於五代矣。然蔡中郎謂古不墓祭。魏文帝黃初三年詔用此語。自作終制。亦云禮不墓祭。則漢魏時固有墓祭者。漢元帝追念蕭望之。每遣使祭其塚。光武令諸功臣皆過家上塚。又遣使祭竇融父塚。且孟子書有塋間之祭。韓詩外傳有椎牛祭墓之文。史周本紀云。武王上祭於畢。畢。文王墓地也。吳越春秋。夏少康封禹庶子於

越春秋祠墓於會稽。則夏時已有墓祭。周官小宗伯成葬而祭墓為位。家人凡祭墓為尸。禮弓記有司以几筵舍奠於墓左。注疏皆謂祭后土之神。朱子云。周禮上已有墓祭。則以為祭先矣。竊意後人因后土之祭而并祀祖先。儼漢書光武紀。建武十八年八月。有事於十一陵。則期又在八月。又朱賈臣傳云。故妻夫家上塚。亦未詳何時。舊唐書載開元二十年敕云。寒食上墓。禮經無文。近代相沿。浸以成俗。士庶之家。宜許上墓。編入五禮。永為常式。又柳子厚與許京兆書。近世禮重拜埽。每遇寒食。早隸備巧。皆得上父母邱墓。則寒食之期。始於隋唐間也。徐凝詩云。嘉興縣裏逢寒食。落日家家拜埽回。此更可証。程氏遺書謂拜墳。十月一日拜之。感霜露也。寒食。則從常禮祭之。東坡有海南人。不作寒食。而以上巳上塚。詩云。鹿門山下德公回。或據此以為寒食上墓。漢已有之。然章懷注龐公傳。引襄陽記。止云。司馬德操來候。值德公渡沔。上先人墓云云。初不言時日。東坡傳。但以上塚借龐公為言耳。俞正己詩。話雋永。賈秋登於德祐元年寒食。上母墳。周密武林舊事。清明前三日為寒食。人家上塚而野祭。尤多。婦人淡妝素服。提攜游女。分餼游息。又兵自牧。夢梁錄。清明日。諸宮妃王子。墳堂行享祀禮。官員士庶。俱出郊省墳。以盡

思時之敬。今崑新合志。寒食往祭先塋。謂之掃墓。又常昭合志。清明祭墓。謂之上龍。又江震志。皆載清明。士女並出祭墓。俗呼上墳。又云。今婦人並出祭墓。惟新寒食。及新娶婦之家。為燕餘。則否。府志。及長元。吳志。皆云。寒食清明掃墓。又褚人穫堅瓠集云。吳中於清明前。子女長幼。持牲醴楮錢。祭掃墳墓。雖至貧乏。亦備壺醪。豆豕。間有族人祭無祀孤塚。夫祭外父母者。紙灰滿谷。哭聲哀戚。有古淳樸之風。洞庭山。又以餛飩燕。諸族人親友。互相庀具。壺觴騰湧。歡呼鼓腹。祭先睦族之誠。又他鄉之所不及。

紙錠

土俗。家祭墓祭。皆焚化紙錠。紙以白。斤切而為陌。俗呼白紙錠。有滿金直電之分。以金銀紙箔糊成。其有挂於墓者。則彩箋翦長縷。俗呼挂錢。亦曰挂墓。家日新紙錢詩云。紙錢紙錢誰所作。人不能用鬼行樂。一絲穿絡挂荒墳。梨花風起悲寒雲。寒雲滿天風刮地。片片紙錢吹忽至。紙錢雖多人不拾。寒難易衣餓換食。勸君莫把紙錢喚。不比鑄銅為錢能殺人。朝為達官暮入獄。只為銅山一片綠。

案。唐書王煥傳云。漢以來。葬者皆有瘞錢。後黑。俗稍以紙翦錢。為鬼事。開元二十

六年。與為祠祭使。始用之。禳祓祭祀。范傳正謂惟顏魯公真卿。張司業參家祭不用紙錢。王建寒食行云。三日無火燒紙錢。紙錢那得到黃泉。又徐凝詩云。惟有縣前蘇小墓。無人送與紙錢灰。是則唐時已盛行。乃歐陽修謂始於五代。又都元敬聽雨記。亦謂金銀楮錠及錢。始於五代。又引清異錄。載周世宗發引之日。金銀錢寶。皆高以形。而楮泉大若盂口。其印文黃曰泉臺上寶。白曰冥游亞寶。宋僧道世法苑珠譚。謂書作林又謂紙錢起於殷長史。更不知何本。宋錢若水不燒楮錠。呂南公為文頌之。邵康節祭祀焚楮錢。伊川見而怪問之。曰亦明器之義。周益公雜志。辨楮幣。謂俗人創二字。通上下皆用。猶紙錢也。則宋時紙錢真作錢樣。吳縣志。清明前後掃墓。挂紙錢於塚。又崑新合志云。楮錠有剪長縷者。名挂錢。俗云挂墓。錢唐姚春漪詩注。電音環去聲。杭州土音也。吳人亦謂背負物曰電。

山塘看會

清明日。官府至虎邱郡厲壇。致祭無祀。游人駢集山塘。號為看會。會中之人。皆各署香吏。平日奉侍香火者。至日。各昇神象至壇。舊例。除郡縣城隍。及十鄉土穀諸神之外。如巡撫郡土地諸神。有祭事之責者。皆得入壇。謂之替祭。凡土穀神。又咸以手版。

謁城隍神。短簿祠。道流以王珣為地主。袍笏端莊。降階迎接。每會至壇。簫鼓悠揚。旌旗璀璨。由簿臺閣。闢虎爭妍。民之病愈。而許願服役者。亦多與執事。或男女縲綵裝重囚。隨神至壇。撤枷去杻。以為神赦。選小兒女之端好者。結束鮮華。赤腳站立人肩。或置馬背。號為巡風會。過門之家。香蠟以迎。薄暮反神於廟。俗呼轉壇會。蔡雲吳敏云。紛紛神役與神囚。多事界神到虎邱。卻愛巡風小兒女。繡衣花帽騎驄。又郭慶山塘竹枝詞云。靈旗社鼓說迎神。長吏同班露冕春。一例折腰手版內。那知張翰與王珣。又楊韞華山塘權歌云。三騶排立厲壇勻。縣長朝來監祭神。一樣陰司重地主。階前袍笏立王珣。

案。易城復於隍。此城隍之名。所由昉也。左傳。祝宗用馬於四鄔。又祈於四鄔。杜預注。鄔。城也。錢竹汀以為城隍之祀之濫觴。趙與音賓。這錄謂蕪湖城隍祠。建於吳赤烏二年。是三國時已有之。北史。慕容儼鎮郢城。城中先有神祠一所。號城隍神。南史。梁邵陵王綸。祭城隍神。隋書五行志。梁武陵王紀。祭城隍神。將烹牛。有赤蛇繞牛口。綸與紀皆與儼同時。祀城隍神見諸此。至唐遂成。張說韓愈杜牧之麴信陵。皆有祭城隍之文。杜甫羊士謩。有賽城隍詩。李白鄂州刺史韋公德政碑云。大

水滅郭。公抗詞正色。言於城隍。其應如響。李陽冰緡雲縣城隍廟記云。城隍神。祀典無之。吳越有爾。李昉等太平廣記。吳俗畏鬼。每州縣必有城隍神。歐陽公跋云。城隍廟。今天下皆有。而縣則少。賓退錄又云。負城之邑。亦有與郡縣而立者。陸放翁鎮江府城隍廟記云。唐以來。郡縣皆祭城隍。今世尤謹。守令謁見儀。在他神祠上。社稷雖尊。猶以今式從事。至祈禳報賽。獨城隍神而已。陸鳳藻小知錄。載洪武二年。上在朝陽殿。夢東莞城隍。及鉢孟山土地云。每歲致祭無祀。一次不數。乞飭有司。歲祭三次。庶幽魂得以均沾。上覺而異之。召禮部議。詔天下無祀者。歲凡清明中元十月朔。郡邑官致祭。著為令。我朝因之。府志。郡厲壇在虎邱山前。附郭三邑。統祭於此。沈初憶江南詞云。蘇州好。節序屆清明。郡廟旌旗壇裏。盛十鄉臺閣。半塘逸看會。徧蘇城。注。虎邱厲壇。清明賽會。最盛。十鄉城內外土穀神也。聞古者。像不土繪。以神玉。洪武三年。詔天下城隍。立神主。上稱某府某州某縣城隍之神。今吳中土穀之神。分配古賢名姓。塑像奉祀。如任彥昇。蔣子文。張翰。王均之類。皆是。且昔之導以神牌者。今皆昇像矣。嘗閱曝書齋集。有山塘卽事詩云。寒食山塘路。游人隊隊僭。行場充臯隸。蕭鼓導神牌。紅粉齊當牖。銀花有墮釵。殷

動短主簿。端笏立階。神朱官道擁。祀祭厲壇仍。活脫青袍引。縱橫繡幟乘。坐風
書具訓。奢侈禮宜懲。手版紛紛集。吾悔張李鷹。攬雲居士兵。門續畫舫錄。云。兵中
嘗以清明中元十月朔三節。賽神祀孤於虎邱。郡屬壤舟子。藉諸麗品。以叩其僂。
畫舫鱗集山塘。視競渡尤盛。競渡止。經旬之約。賽會盡一日之歡。西舫東船。伊其
相譟。直無遮大會云。

犯人香

府城隍廟。俗稱大廟。郡中市肆。懸旌八行。以及聚規罰規。皆在廟臺。擊牲演劇。香火
之盛。什伯於他神祠。而士庶答賽。尤為心悽。大堂二堂。皆有其象。三節入壇。則界二
室之象。俗呼出會。城隍寢宮。裝塑夫人。謂之後宮。人病。其戚若友。聯名具疏於廟。以
祈神佑。謂之保福。告痊謂之拔狀。或許願於神。病既愈。富家召優伶演劇。供獻冠袍
鞞履。貧窶之子。亦必倩祝史獻牲。謂之還願。無日無之。女子為後宮侍從。男子為廊
下隸卒。署名腰牌上。注服役月日年紀。其人死。即肖象於廟。或病者暗充罪人。有畢
生為神犯者。有應五年三年為滿者。謂之暗犯。過清明節。殿前燒香。焚化此文。名曰
犯人香。七月半十月朔節亦如之。三五日前。已紛紛投到。既死。恐真為犯鬼。又必焚

疏求釋。廟左右紙馬鋪。攤街極賣香燭錢。獲不絕。廟祀司香。收神前殘蠟。復售於燭肆。俗呼回殘蠟。

案。府志云。府城隍廟。在武狀元坊。即雍正寺基地。隸吳縣。舊在子城西南隅。明洪武三年。改建今所。又云。吳縣城隍廟。明初附象於府城隍西廡。萬曆二十三年。知縣袁宏道。創建於廟於廟。疑則儀門之右。其儀門之左。長洲縣城隍廟。在馬。元和縣城隍廟。則在鈕家巷。雍正四年。即土穀神張明廟。改建。舊唐書王毛仲傳。管閑廐芻粟之類。每歲回殘。常至萬斛。又新唐書食貨志。太和九年。以天下回殘錢。置常平倉本錢。吳人謂買物用過。仍賣店中。曰回殘。二字本此。

放斷鷄

紙鷄。俗呼鷄子。春晴競放。川原遠近。搖曳百絲。晚或繫燈於線之腰。連三接五。曰鷄燈。又以竹蘆黏簧。縛鷄子之背。因風播響。曰鷄鞭。清明後。東風謝令。乃止。謂之放斷鷄。楊韞華山塘權歌云。春衣稱體近清明。風急鷄鞭處處鳴。忽聽兒童齊拍手。松梢吹落美人簪。

案。唐高承事物紀原。紙鷄。其製不一。上可懸燈。又以竹為紐。吹之有聲如箏。故又

曰風箏。明徐克暖妹由筆。謂紙鷲鷓子也。一曰風箏。唐人履堅孤集云。吳中小兒好弄之。然當其搏風而上。蓋亦得時。則駕者與張元長筆談。載梁伯龍戲以綵綉作鳳凰。吹入雲端。有異鳥百十拱之。觀者大駭。近作女人形。粉面黑鬢。紅衣白帟。入於雲霄。嫵娜莫狀。懸絲鞭於上。輒作悅耳之音。春日放之。以春之風自下而上。紙鷲因之而起。故有清明放斷鷓之說。常昭合志。兒童放紙鷲。以清明日止。曰放斷鷓。今俗札作人物故事。盡介諸式。皆加以鷓之名。且作鷹隼鴻鴈之形。呼曰老鷹鷓。鷹鷓鷓。真昧鷓之義矣。吳穀人新年雜詠小序云。杭俗。春初競放燈鷓。清明後乃止。諺云。正月鷓。二月鷓。三月放个斷線鷓。陳迦陵春城望紙鷲詞。急景難淹。又天半夜燈初上。見火蛾旋繞。飛下雪梨十丈。注。風箏入夜。必絙燈火。并於其上。高放梨花雪爆。今吾鄉亦不乏此好事者。

野火米飯

是日。兒童對鵲巢支竈。敲火煮飯。名曰野火米飯。

崇。箏下殿時記。清明尚食內園。官小兒於殿前鑽火。先得火者進上。賜絹三尺。金梳一口。吾鄉野火米飯。猶循鑽火遺風。錢思元吳門補乘。亦載野火米飯之俗。

游春玩景

春暖園林百花競放。閨人索埽花錢少許。縱人流覽。士女雜沓。羅綺如雲。園中畜養珍禽異卉。靜院明軒。挂名賢畫畫。陳設彝鼎圖書。又或添種名花。布幕蘆簾。隄防雨淋日炙。亭觀臺榭。妝點一新。尋芳討勝之子。極意留連。隨處皆有買賣。趕趁香糖果餅。皆可人口。瑣碎玩具。以誘悅兒曹者。所在成市。游玩天平靈巖諸山者。探古蹟。訪名勝。兜輿駿馬。絡繹於塗。虎邱山下。白隄七里。綵舟畫楫。街尾以游。南園北園。菜花開放。而北園為尤盛。暖風爛漫。一望黃金。到處皆絞縛蘆棚。安排酒壺茶桌。以迎游冶。青衫白袷。錯雜其中。夕陽在山。猶聞笑語。益春事半在綠陰芳草之間。故招邀伴侶。及時行樂。俗謂之游春玩景。蔡雲吳歛云。鄧侯山下梅花香。十三橋下數輕航。雪海一番風信過。武邱再訪玉蘭房。又云。慈雲稽首古支硎。針線非關社日停。別業師林推第一。扇衫穿透碧瓏玲。又云。北園看了菜花回。又早春殘設錢盃。此日無錢看買酒。半壺艷色倒玫瑰。又楊韞華山塘權歌云。觀音山喬最輕盈。柳側花間好並行。儂是牡丹郎。蛺蝶相隨一路到天平。又云。尋春剛遇落花時。好遣小蠻唱柳枝。癡絕烏蓬扇履客。新詩題滿白公祠。又云。茶寮高隱綠楊枝。玉几堆盤位置宜。一椀香茗

數家食。眼前無地覓貧兒。又云：北園春盡菜花香，野蝶飛來都變黃。歸棹齊門看落照，紅燈一道出山塘。

素莫旦蘇州賦有樓船鼓吹兮暮春嬉之語。注：吳俗好遊，當春和景明，鶯花爛漫之際，用樓船簫鼓，具酒肴，以游上方石湖諸處。上巳日為最盛，綺川子弟，傾城而出，茶寮博戲，無貧富早集。盧志亦云：上巳日，士女皆於池亭流觴曲水，效修禊故事。然今皆不傳。惟長元吳志並載：二月始和，即命樓船簫鼓游山覽勝。又范志：春時用六柱船，紅幕青蓋，簫鼓以游。虎邱靈巖為最甚。又徐崧張大純百城煙水云：二月始和，虎邱犬平觀，音上方諸山，游人最盛，竹輿輕窄，上下如飛。又邵長蘅冶游詩云：二月春始半，踏青邀女伴。小桃虎邱紅，新柳山塘短。今益猶不異於昔云。吳縣志又謂：吳人好游，以有游地，有游具，有游伴也。游地則山水園亭，多於他郡。游具則首酒肴肴，蓋船簫鼓，吐嗟而辨。游伴則選伎聲歌，盡態極妍，富室朱門，相引而入。花晨月夕，競為勝會。見者移情。吾鄉園林第宅，為近日游人所爭集者，如潘儒巷之獅子林，元至正間，天如則禪師倡道之地，中多奇石，陰洞典具。倪高士瓚愛其景，為之繪圖，舊在寺中。

本朝康熙間，黃小華殿謨軒之父購

為涉園。

聖祖

高宗南巡。屢幸其地。園中有古松五株。皆生石上。俗又

名五松園。舒鐵雲游獅子林作云。百轉百邱壑。一步一階級。縮地無近謀。漏天有餘澀。雲林老畫師。筆筆不相襲。凝神慘經營。彈指妙結習。戴瓶水盞集中。北街拙政園。明王獻臣別墅。從歸徐氏。再易主。為海昌陳相園之遠別業。既藉官為解署。署廢為民居。乃東偏歸耕祭。名復園。西偏歸葉士寬。名書園。今為吳松園協揆瑛宅。百城煙水。稱其地林木絕勝。內有寶珠山茶三四株。交柯合理。花時鉅麗鮮妍。紛披照曠。為江南所僅見。澗街頭巷。網師園。本為清河道宋宗元構。以養母。有網師小築十二詠。今歸太倉瞿氏。俗稱羅園。閭門外下塘花埠街。劉蓉峰觀察恕寒碧莊。俗稱劉園。本為明徐岡卿秦時東園故址。園之東北。今尚有東園街。恕愛石園中聚奇石為十二峰。載府志。虎邱山浜白公祠。嘉慶二年。太守任公兆炯。即將氏塔影園改建。蓋園本程氏故居。蔣氏有之。襲塔影之名。實非家云。美先生故第也。中有仰蘇樓。懷杜閣。又有思白堂。流泉疊石。花木鬱然。為往來嘉客讌集之所。道光五年。邑侯萬公慶重修。即思白堂。改為慕軒。并增葺臨流小閣。顏曰塔影山光。又一樹園。本為薛六郎墳巷。孫淵如觀察星行所築。即其左為滄瀆侯祠。一

名憶款園。中有授書堂。寶順齋。壺天小閣。齋壁嵌置順陵碑。凡四十七石。閣壁嵌置薛氏舊摹石鼓全文。凡七石。間邱坊巷錢武肅王分祠一名息園。吾家依園故址也。乾隆時。蔣曰樑楊大琛先後居之。嘉慶十六年。錢參軍鋒改築。中有一邱。相傳為梁妙巖公主墓。築臺其上。曰妙巖臺。靈巖山碧玲瓏館。向為畢秋帆制府沅別業。今為虞山蔣氏祠。又盤門內之樂園。為陸氏宅。故又名陸園。他如鍾吾山之上真觀。西山之無隱。吾與來鶴。何亭德雲。普賢。藕花。總持。林寒山。法螺。諸靜室。及南城之結草庵。流水禪居。諸禪房。又南濠之人參會館。關東會館。泉州會館。洞涇內之同仁堂。培德堂。虎邱之同善堂。南濠之體善堂。亦皆小有花園。帚屐駢集。如古蹟。則有支硎山之碧琳泉。宮蔭山下之朱買臣讀書臺。城南之蘇子美滄浪亭。桃花臨之唐六如祠。板廠之蔣深。繡谷園中有繡水蘇齋。文翠堂。諸勝。又包家墩之小雲。栖為周忠介公順昌讀書處。又虎邱後山之玉蘭房。相傳為宋南渡時。朱勳自門移置。將進御而汴梁已失。遂棄植於此。明天啟初。為大風所摧。今孫枝復高三尋。花時爛漫如雪。又楓橋西沿塘小停雲館。本為國朝王庭魁宅。後歸袁廷樞。葺為漁隱小園。後查氏改為縞雲別墅。門對郊原。有樓翼然。菜花盛放。可

以遠眺。俗又名菜花樓。至若巖靈山之館娃宮。響牒廊。采香涇。琴臺石室。俗稱西施洞。相傳為吳王囚范蠡處。吳王井。二圓者象天。八角者象地。為吳王避暑處。池四為荷花。上方洗硯。澣月。足奇巧者十有八。為石鼓。二石射棚。醉僧石。石墨。壽星石。佛日巖。披雲望月。二臺。石樓。袈裟石。警石。城靈芝石。石馬。槎頭石。獻花石。藏經石。幢。貓兒石。俗稱靈巖十八景。名勝則有吾家山之石壁。天平山南址之白雲寺。唐寶歷二年建。今改為范文正公功德院。并其祖墓在焉。故俗稱范境。其後羣石林立者。曰萬笏朝天。萬歷末。范參議公允臨。構為別業。亭觀臺榭。璀璨一時。遠望如畫圖中。蓬萊三島。引泉為沼。帶以修廊。通以石梁。有寤言室。咒鉢菴。來然榭。聽鶯閣。宛轉橋。諸勝。其室雕有門前綠水飛奔下。屋裏青山跳出來之句。山半有白雲泉。甚甘而甘。益乳泉也。別有一泉如線。注出石罅者。曰一線泉。龔明之中吳紀聞云。此龍湫也。雖大旱不竭。嶺山在陽山。百城煙水云。東北峰之最高者。舊名來鶴。望之如狡狴。土人指岸為雌。嶺為雄。相傳始皇時。有管仙人隱於此。故又名管山。山上諸神祠。皆依山為榭。曲池修廊。可供游人眺賞。好事者結蘭花社。會奇花異瓣。互相閱勝。韋連懷游嶺山詩云。何人鑿山削雲窟。排空忽架金銀臺。四廊

曲檻路窈窕。飛欄橫跨長松堆。香蘭座上競奇秘。水仙座上先春梅。鈿車寶馬滿香陌。蝴蝶上鬢流鶯猜。吳儂好事媚神鬼。冶游不惜千瓊瑰。蓋費錄也。山塘自大津橋下塘至虎邱。延亘七里。古名白隄。其水為唐刺史白居易所鑿。下塘野芳浜。為畫船爭集之處。舊名新溼。明時已稱野芳浜。見毛埏記。攬雲居士詩云。覓得百花深處泊。銷魂只在野芳浜。元和縣志云。虎邱山塘游賞者。春秋為城。當花晨月夕。仙侶同舟。佳人拾翠。四方官游之輩。靡不畢集。花甫則紅紫繽紛。古玩則金玉燦爛。孩童弄具。竹器用物。魚龍雜戲。羅布呈列。令人目不給賞。至於紅闌水閣。燕綴畫橋。疎柳聞茶賭酒。有饌倍於常饌。而人頽之者。樂其便也。南園祥符圖經云。在于城西。南。今府學後也。本為廣陵王舊園。大觀末。為蔡京賜第。北園。即蘇家園。御史蘇懷愚所築。在閤門內。後板廠。後為御史李煥園。今皆夷為場圃。為郡中米花最盛處。諺云。天上天堂。地下蘇杭。夫杭為東南都會。南宋駐蹕之所。而猶後於蘇。則蘇之繁盛可知矣。沈朝初憶江南詞云。蘇州好。勝景聚靈巖。響屐風流遺石上。琴臺古調落高山。官館好躋攀。蘇州好。積翠列天平。萬笏含煙浮碧玉。層巖晴日畫丹青。古洞白雲清。蘇州好。城裏半園亭。幾片太湖堆翠律。一篙新漲接沙汀。

山水自清靈。蘇州好城。北萊花黃。齊女門邊。脂粉膩。桃花塢口。酒危香。處處弄笙。
簫。蘇州好。最好送春時。白傅隄邊看嫩綠。真娘墓上唱新詞。昨夜斷腸詩。蘇州好。
載酒捲船艚。几上博山香篆細。延前水盈五侯鮮。穩坐到山前。蘇州好。茶社最清。
幽。陽羨時壺烹綠雪。松江餅炙雞油。花草滿街頭。蘇州好。酒肆半朱樓。遲日芳。
樽開盃畔。月明燈火照街頭。雅坐列珍羞。

茶貢

殺雨節前。邑侯采辦東山洞。庭君螺春茶。入貢。謂之茶貢。

案。府志。茶出吳縣西山。以殺雨前為貴。王應奎柳南隨筆云。洞庭東山碧螺峰石。
產野茶數株。每歲土人持竹筐採歸。以供日用。歷數十年如是。未見其異也。康。
熙某年。按候采者如故。而其葉較多。筐不勝貯。因置懷間。茶得熱氣。異香忽發。采。
茶者爭呼赫熱人香。赫殺人者。吳中方言也。因遂以名。是茶云。自是以後。每值采。
茶土人。男女長幼。務必沐浴更衣。盡室而往。貯不用筐。悉置懷間。而土人朱正元。
獨精製法。出自其家。尤稱妙品。康熙己卯。車駕南巡。幸太湖。進撫宋肇購此茶。
以進。上以其名不雅馴。題之曰碧螺春。自是地方大吏。歲必採辦。而售者往往。

以偽亂真。正元沒。製法不傳。即真者亦不及曩時矣。

穀雨三朝看牡丹

牡丹花俗呼穀雨花。以其在穀雨節開也。諺云。穀雨三朝看牡丹。無論豪家名族。法院琳宮。神祠別觀。會館義局。植之無間。即小小書齋。亦必栽種一二墩。以為玩賞。俗多尚玉樓春。價廉而又易於培植也。然五色佳本。亦不下十餘種。藝花者。率皆洞庭山。及光福鄉人。花時載至山塘。花肆求售。郡城有花之處。士女游觀。遠近踵至。或有入夜穹幕懸燈。壺觴勸酬。迭為賓主者。號為花會。蔡雲吳飲云。神祠別館。築商人穀雨看花局一新。不信相逢無國色。錦棚只護玉樓春。

案歐陽修牡丹記。洛陽以穀雨為牡丹開候。司馬光集注。洛陽人謂穀雨為牡丹厄。僧仲休越中牡丹花品敘云。越之所好尚。惟牡丹。其絕麗者。三十二種。始乎郡齋。豪家名族。梵宇道宮。池臺水榭。植之無間。賞花者。不問親疏。謂之看花局。范石湖吳郡志。牡丹出洛陽。頃時。朱勳家園在閭門內。植牡丹數萬本。以繒采為幟。每花身飾金為牌。記其名。勳敗。皆拔為薪。自中興以來。洛陽花種至吳中者。肉紅則觀音崇甯壽安王希疊羅等。淡紅則風嬌一捻紅。深紅則朝霞紅。靛紅雲葉。及

萬金球紫中貴牛家黃等不過十數種舊志云今諸種皆不傳近時有玫瑰紫紫雲紅玉樓春傅家白新紅嬌豔西瓜瓢綠牡丹等名今復有錦帳小桃紅紫袍金帶墨紫御黃碧月諸名長洲縣志云開封藍思稷所居萬華堂在資壽寺後植牡丹至三千株多於洛中名品沈石田賞玉樓春牡丹詩春粉賦霞微暈暮露紅浙王淡生痕

齋元壇

十五日為元壇神誕辰謂神司財能致人富故居人多塑像供奉又謂神回族不食豬每祀以燒酒牛肉俗稱齋元壇

案北周庾信黑帝雲門舞歌北辰為政元壇北方色黑元壇即鄭康成周禮注所云北郊之壇也稱曰元壇蓋以所祭之地名之姑蘇志云神姓趙名朗字公明趙子龍之從兄弟不知何本

白龍生日

十八日為白龍生日前後旬日陰晴不常鄉民以是日雨卜白龍之歸謂龍歸省母則農有秋

案歲時瑣事三月十八日龍湫山與吳之陽山多雲霧雷雨俗傳為白龍生日相傳東晉隆安中有繆氏女產白龍事甚神異土人建龍母廟於山之巔熙甯九年始遷於登照寺宋胡俸白龍廟碑云每歲三月十八日龍歸省母前期旬日天氣肅寒四山煙雨乍晴復合正誕之辰龍必見形或長身尋丈隱顯於眾山之上或小如蜥蜴依於廟貌暴風雷雨澍溝號木則其驗也常昭合志以五月十三日為白龍生日謂是日雨則歲豐

東嶽生日

二十八日為東嶽天齊仁聖帝誕辰城中元妙觀有東嶽帝殿俗謂神權天下人民死生故酬答尤虔或子為久母病危而焚疏假年謂之借壽或病中語言顛倒令人殿前關魂謂之請壽祈恩還願終歲絡繹至誕日為尤盛雖邨隅僻壤多有其祠宇在婁門外者龍墩各邨人賽會於廟張鉉演劇百戲競陳游觀若狂郡西嶧山亦有行宮湖內外吏胥奉香火好事者安排社會設醮酬神俗以誕日前進香者鄉人居多呼為草鞋會

案陸啟浚北京歲華記云三月二十八日賽東嶽廟又沈樹宛著雜記云三月二十八日燕京祭岳廟民間集眾為香會。有為首者掌之。或設鼓樂旗幡戴甲馬羣迎神以往。男婦有跪拜而行者。名曰拜香。徐松張大純百城煙水云。嶽山道院有東嶽行宮。三月二十八日誕辰。進香者多鄉人。呼為草鞋香。崑新合志云。二十八日東嶽聖帝誕。各鄉賽會。石牌趙靈車塘更樓橋各鄉民。界神進香。男婦游觀若狂。又吳江縣志常昭合志皆云。三月二十八日東嶽天齊聖帝生辰。震澤縣志又云。在震澤鎮者最盛。前後十餘日。士女拈香。聞塞塘路。樓船野舫。充滿溪河。又有買賣趕趁。茶餅果梨。裝塑傀儡。走獸飛禽。錫笙鼓。瑣碎戲具。以誘悅兒曹。所存成市。汝秋士有東嶽誕辰詩云。三月二十有八日。相傳東嶽之生辰。誰與上溯洪濛始。山川奠位卑。高陳實之以人。自稗史。街談巷議何足論。廣張罪福有巫祝。云神統攝亡者魂。兩廡冥王分十殿。刀山劍樹羅紛紜。遂令覽揆祝聖壽。轟然聳動鄰邦民。黃檀之香絡蠟燭。筠筐手挈摩超奔。接踵摩肩衙路塞。何況殿場與山門。其中蒲團跌坐者。來自隔宿心尤虔。更或肉身證一盞。以身供養酬親恩。任他惡少恣嘲諷。來繞百匝呼其羣。孝哉某氏子。與女自有善人交稱歎。吁嗟陋俗相。

沿久渺論戶說稅回難男女混雜不可訛三諭曾傳湯撫軍草上之風厥勢便令
行禁止甯非賢簿書叢集蚩毛似此事難期今長官震貧况值三春暮稅未開征
糧已完

清嘉錄卷三終

清顧鐵卿撰

四月

立夏見三新

立夏日。家設櫻桃青梅榴麥。供神享先。名曰立夏見三新。宴飲則有燒酒。酒釀海螵
饅頭麩筋芥菜白笋鹹鴨蛋等品為佐。醬豆亦於是日嘗新。酒肆餽遺于主顧。以酒
釀燒酒。謂之餽節。蔡雲吳飲云。消梅鬆脆鶯桃熟。榴麥甘香醬豆鮮。鬻子調鹽剖紅
玉。海螵入饌數青錢。

素。崑新合志。立夏日。家設櫻桃青梅麥蠶窠糕等物。飲燒酒。名曰立夏見三新。與
郡俗畧異。

秤人

家戶以大秤權人輕重。至立秋日。又秤之以驗夏中之肥瘠。蔡雲吳飲云。風聞繡閣
賜羅衣。認是秋千戲。却非為挂量才上官秤。評量燕瘦與環肥。

案。錢思元吳門補乘云。立夏日。家家以大秤權人輕重。吳曼雲江鄉節物詞小序

云。杭俗。立夏日。懸大秤。男婦皆秤之。以試一年之肥瘠。詩云。懸衡一一判。低昂輕重。休誇蟻。孰強。莫是萊人須論價。就中愁絕是豬王。

注夏

俗以入夏眠食不服。曰注夏。凡以覺注夏之疾者。則于立夏日。取隔歲擗門炭。烹茶以飲。茶葉則索諸左右鄰舍。謂之七家茶。或小兒嗜貓狗食餘。俗名貓狗飯。是日雖寒。必著紗衣一襲。并戒坐戶檻。俱令人夏中壯健。

案。田汝成西湖游覽志。立夏之日。人家各烹新茶。配以諸色細果餽送親戚比鄰。謂之七家茶。與郡俗不同。錢思元吳門補乘。立夏飲七家茶。免疰夏。盧志。夏至食黍。以解注夏之疾。王鑿姑蘇志。作端午曰。王志。夏至以東稜之草。繫手足而祝之。名曰健稜。以解注夏之疾。張寅太倉州志。立夏日。煮麥豆和糖食之。曰不注夏。南郭州志。則云。夏至用蠶豆小麥煮飯。名夏至飯。戒坐戶檻。云犯得注夏之疾。江震舊志。立夏男女各試葛衣。云解疰夏之疾。常昭合志。立夏日。煮麥豆和糖食之。曰不疰夏。蓋疰夏之說。已見元池說林。立夏日。俗尚挾手。則不疰夏。家治齋云。疰與注當作疰。入夏不健。如樹木之為蟲疰也。西溪叢話。作語。南人不善乘船。曰苦船。

北人曰苦車。苦音庫。吳下人語音如注。又謂所厭惡之人亦曰注。皆苦之為患苦之也。今謂入夏眠食不服曰注夏。猶是意爾。

立夏三朝開蠶黨

環太湖諸山。鄉人比戶蠶桑為務。三四月為蠶月。紅紙黏門。不相往來。多所禁忌。治其事者。自陌上桑采提籠采葉。至邨中。繭煮分箔。繅絲歷一月。而後弛諸禁。俗目育蠶者曰蠶黨。或有畏護。種出大辛苦。往往於立夏後買現成三眠蠶於湖以南之諸鄉村。諺云。立夏三朝開蠶黨。湖貝蠶船也。

案其區志。湖中諸山。以蠶桑為務。女未及笄。即習育蠶。三四月謂之蠶月。家家閉戶。不相往來。郭傾伽楞因消夏錄。三吳蠶月。風景殊佳。紅帖黏門。家多禁忌。少婦治其事者。往往獨宿。許志進蠶詞云。五夜留燈照獨眠。蠶房齋禁太常偏。軒渠借問秦淮海。箇出蠶書第幾篇。

小滿動三車

小滿乍來。蠶婦煮繭。治車繅絲。晝夜操作。郊外菜花。至是亦皆結實。取其子。至車坊磨油。以俟估客販賣。插秧之人。又各帶土分科。設遇梅雨泛溢。則集桔槔以救之。早

則用連車。遙引溪河之水。傳舟入田。謂之踏水車。號曰小滿。動三車。謂絲車油車田車也。蔣士烘南園序水滢云。日脚杲杲。曉平地。東家插秧。西家蒔。養苗蓄水。水易乾。農夫踏車聲如沸。車軸欲折。心搖搖。脚跟皸裂。皮膚焦。隄水如汗。汗如雨。中田依舊成橋土。農夫爾弗憂。天心或憐汝。爾不見南門已闔。鐵冶閉。即有好雨。西疇至。

案徐炬事物原始有云。昔西陵氏制縹車。以縹絲震澤志。黃鹵緒粗。不中織染。另縹以為絲縛。惟細長而莖白者。留種鹵外。乃縹細絲。又云。歲既獲。即播菜麥。至夏初。則摘菜莖以為蔬。春菜子以為油。斬菜莖以為薪。磨麥穗以為麩。雜以蠶豆。名曰春熟。郡人又謂之小滿。見三新。長元志。皆云。油坊以菜子壓油。在婁封兩門。吳縣志云。在新郭橫塘仙人塘。并云。吳農治田。男女皆效力。春耕餼餉。夏耘踏車。老幼俱前。人力少者。僱單丁以襄其事。或長僱或短僱。總名曰長工。又曰忙工。厚其酒肉以飼之。即詩所云。侯彊侯以之意也。

賣新絲

繭絲既出。各負至城。賣與郡城隍廟前之收絲客。每歲四月始聚市。至晚蠶成而散。謂之賣新絲。蔡雲吳缺云。蠶家多半太湖濱。浮店收絲。只趁新。城裏那知蠶婦苦。載

錢眼熟賣絲人

素新絲棉絲也。吳縣志：近湖諸山家，首蠶取之，每歲四月始登市。

麥秀寒

夏初天氣清和，人衣單袷，忽陰雨經旬，重御棉衣。人以其時之寒在麥秀之際，謂之麥秀寒。王鳴鳳初夏村居雜詠云：鴉鳩催晨曉，月殘數聲布穀報春闌。棉衣欲換情偏嬾。見說江南麥秀寒。

素：范石湖詩：五月吳江麥秀寒。楊誠齋詩云：麥黃秧碧百家衣，已熱猶寒四月時。陸泳吳下田家志亦云：四月麥秀寒，五月溫和暖。鄉人以麥宜寒，蠶宜溫，惟同在四月之際，兩者必有一偏。嘗有歌云：做天難做四月天，蠶要溫和麥要寒。種菜哥兒要落雨，採桑娘子要晴天。

賣時新

蔬果鮮魚諸品，應候迭出。市人擔賣，四時不絕于市。而夏初尤盛，號為賣時新。趙筠吳門竹枝詞云：山中鮮果海中鱗，落索茄茄次第陳。佳品盡為吳地有，一年四季賣時新。

紫王紫姑蘇志三四月賣時新半五日而更一品如王瓜茄諸色豆諸海鮮杞

楊梅迭出後時者價下二三倍沈朝初憶江南詞有詠四時食物摘錄數闕於

此詞云蘇州好香荀出陽山纖手剝來渾似玉銀刀劈處氣如蘭鮮嫩切磁盤

蘇州好光福紫陽梅色比火珠還徑寸味同甘露降瑤臺小爵沁桃腮楊蘇州

好沙上枇杷黃籠罩青絲堆蜜聯皮含紫核結丁香甘液勝瓊漿杞蘇州好封水

種雞頭瑩潤每疑珠十斛赤香偏愛乳盈甌細剝小庭幽頭蘇州好朱橘洞庭香

滿樹紅霜甘液冷一團絳雪玉津涼酒後倍思量蘇州好玉壘結梅酸夢起細

含消病渴繡餘低喫沁心寒青脆小如丸蘇州好新夏食櫻桃異種舊傳崖壘

勝淺紅新樣口脂嬌小核味偏饒蘇州好豆莢換新蠶花底摘來和笋嫩僧房

煮後伴茶鮮團坐牡丹前蘇州好湖面半菱窠綠蒂戈蜜長蕩美中秋沙角虎

邱多滋味暮頰美蘇州好魚味愛三春刀騎去鱗光錯落河鮓剖乳腹膨脹新

韭帶羹烹蘇州好夏月食冰鮮石首帶黃荷葉裹鮓魚似雪柳條穿到處接

鮮船蘇州好鮓鮓憶秋風巨口細醢和酒嫩雙螯紫蟹帶糟紅松菜點羹濃

紫蟹蘇州好冬日五侯鯖蜜蠟拖油鱈骨鮓水晶雲片鮓魚羹糟熟豉毛鴈

蘇州好

浴佛

八日為釋迦文佛生日。僧尼香花燈燭。置銅佛於水盆。婦女爭捨錢財。曰浴佛。居人持齋禮懺。結眾為放生會。或小舟買龜魚螺蚌。口誦往生咒。放之。竟日不絕。

崇寧善注。王少頭陀寺碑。魯莊七年夜明。佛生之日也。瑞應經。四月八日。夜明星出時。佛從右脅墜地。即行七步。蓋春秋莊公七年。夏四月辛卯。夜恒星不見。孔氏正義云。于時周之四月。則夏之仲春。杜氏以長歷校之。辛卯是四月五日。然則如來生辰。當為今之二月五日。宗懔荆楚歲時記。二月八日。釋氏下生之日。迦文成道之辰。遼史禮志。二月八日。為慈達太子生辰。京府及諸州縣。雕木為像云云。又全史海陵紀。有禁二月八日迎佛之文。則是時以二月八日為佛節。亦不知是初五也。而四時寶鏡。四月八日為佛生日。京師各有浴佛齋會。高僧傳。釋元高。小名靈育。母寇氏。夢胡僧持傘。香花滿座。即懷胎。四月八日生。有異香。靈寶經。周密武林舊事。張遠隕志。韓鄂歲華記。麈尾云。四月八日為佛誕日。諸寺各有浴佛會。宋書劉敬宣傳。四月八日為濯佛之辰。佛運統志亦云。四月八日為浴佛節。惟孟元老東京夢華錄。以十二月八日浴佛。恐為東坡詩。輕寒浴佛天。若十二月八日安

得謂輕寒乎。九邑志皆謂四月八日為釋伽誕。作傳經浴佛會。范志亦云四月八日。浮屠浴佛。徧走閭里。楮人獲堅飯集。四月八日俗傳為釋迦生辰。各建龍華會。以小盆坐銅佛。浸以香水。而復以花亭鏡鼓。迎往富家。以小杓澆佛。提唱誦偈布捨錢財。有高峯和尚偈曰。吟聲未絕便稱尊。攬得三千海岳空。惡水一年澆一度。知他雪屈是酬恩。

阿彌飯

市肆煮青精飯為糕。式居人買以供佛。名曰阿彌飯。亦名烏米糕。周宗泰姑蘇竹枝詞云。阿彌陀佛起何時。經典相傳或有之。予意但知噉飯好。底須拜佛誦阿彌。

素。孫園教燕都游覽志。四月八日。梵寺食烏飯。謝去咎事類合璧云。道家採楊桐葉。細冬青染飯。色青有光。名曰青精飯。吳縣志。謂僧家以烏葉染米。作黑飯贈人。龍佩芳脈葉聯珠。謂取天南燭葉煮汁漬炊之。名黑飯。故俗又名烏米飯。又攷神隱。西域有神。名曰佛。佛生日以黑黍飯。不落角祀之。中國奉教者。率相倣。今之烏米飯。疑即黑黍飯。吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭人呼為烏飯。有製以為糕者。於立夏食之。此又一說也。

七日八夜

農人以初八夜雨。主傷小麥。諺云。小麥不怕神共鬼。只怕七日八夜雨。
素。長元兵志。皆載四月八日夜雨。則傷小麥。并載是諺。

蛇王生日

十二日。為蛇王生日。進香者。駢集於婁門內之廟。焚香乞符。歸粘戶牖。能逐毒蛇。人
又以是日雨。主壞麥。謂己日屬蛇。麥收忌雨。有此說也。蔡雲吳歛云。日交蛇位。麥登
場。日紀蛇生。驗雨暘。更怪妖氛。干正氣。葦祠香火拜蛇王。

素。錢希言。繪圖蛇王廟。在婁門外。封門捕蛙者。祭獻其中。廟旋廢。不知何年重建。
於婁門內。祭賽者。不獨捕蛙船矣。錢思元。吳門補乘。蛇王廟。在婁門內。負城臨水。
傑閣巍然。與毘陵艤舟亭相似。前殿塑蛇將軍。持假蛇耳。或相傳蛇王為方正學。
正堪噴飯。

神仙生日

十四日。為呂仙誕。俗稱神仙生日。食米粉五色糕。名神仙糕。帽鋪製垂鬚。拔帽以售。
名神仙帽。哥士或招樂部伶人。集廳事。擊牲以酬。或酌水獻花。以慶仙誕。

案史纂云神仙姓呂名巖字洞賓曾祖延之浙東節度使祖混禮部侍郎父讓海州刺史唐貞元十四年四月十四日巳時生舉進士不第遇正陽真人鍾離子得道施肩吾有鍾呂傳道記

九神仙

仙誕日官為致祭於福濟觀觀中修崇醮會香客駢集相傳仙人化為襤褸乞丐混迹觀中而居人之有奇疾者至日燒香往往獲瘳謂仙人憐其誠而救度也謂之九神仙觀中舊有迎仙閣是日眾仙聚飲閣中後建玉皇閣呂仙恐朝參遂不復至蔡雲兵歛云洞庭飛盡到姑蘇笑逐游人倚酒壚今日玉皇高閣下猶聞醉後朗吟無素徐松張大純百城煙水云福濟觀俗稱神仙廟在旱橋東宋為李王祠胸山王省幹大猷來吳淳熙某年四月十四日從巖中道院陸道堅設雲水齋感純陽呂仙投神方以療風疾至今賴之元至大辛亥葉竹居重建奏今額吳縣志十四日福濟觀謁呂純陽玉篇勦九也九音軋吳人謂人眾不得出而力附之曰九亦作軋

萬千年蓋

仙誕前夕。居人艾翦千年蓋舊葉。棄擲門首。祝曰。惡運去。好運來。或又於廟中。別買新葉植之。謂之交好運。

案陶朱公書。四月十四日。俗傳神仙生日。艾翦千年蓋舊葉。擲之通衢。令人踐踏。則新葉易生。吳人植之。以興姜占。咸衰造房者。連根葉置樑上。以為吉讖。結姻聘。幣者。絞繒絹。肖其形。與吉祥草及蔥。松四色。並列盆中。覓新合志。亦云神仙生日。家戶翦蓋葉。散布街坊。蓋俗運與蓋同音也。

神仙花

游人集福濟觀。爭買龍爪菴歸。種則易滋長。賣者皆虎阜花儂。前後數日。又必競擔小益草木。本鮮花。入觀求售。號為神仙花。

業。號譜有樓。窈俗以其形似龍爪。故名曰龍爪菴。又沈朝初憶江南詞云。蘇州好。生日慶純陽。玉洞神仙天上度。青樓脂粉廟中香。花市繞回廊。注。四月十四日。為純陽生日。滿城妓女。俱至廟中。兩廊市花。謂之神仙花。

四月十六日

土俗於十六日。望晴雨。以候歲晴則水。雨則旱。惟陰雲為佳。諺云。有穀無穀。但看四

月十六。

案江震志皆載此占。又諺云。四月十六。天上有雲。地上有穀。

藥王生日

二十八日。為藥王生日。醫士備分燒香。駢集於洙泗巷之三皇廟。即醫學四郡縣醫學官司香火。盧家巷亦有藥王廟。誕日。藥市中人。擊牲設醴。以祝嘏。或集眾為會。有為首者掌之。蘇金演劇。謂之藥王會。

案沈汾續神仙傳。藥王。姓韋。名古道。號歸藏。西域天竺人。開元二十五年。入京師。紗巾毳袍。杖履而行。腰繫葫蘆數十。廣施藥餌。療人多效。帝召入宮。圖其形。賜號藥王。又韓元咎桐陰舊話。引列仙傳。唐武后朝。韋善俊。京兆人。長齋奉道。常攜黑犬名烏龍。世俗謂之藥王。又高士奇扈從西巡日錄云。藥王廟。專祀扁鵲。四月二十八日。賀藥王生日。又一統志。藥王廟在邱任縣。鄭州城東北。祀扁鵲。吳梅村過鄭州詩。有香火年年賽藥王之句。府志云。洙泗巷清真觀醫學。有醫王廟。舊稱三皇廟。在流化坊。祀伏羲神農黃帝。康熙二十八年。改建今所。並祀夏禹。三十年。知府盧騰龍。請以岐伯伯高鬼臾區少俞少師雷公配。改名醫王廟。是止稱醫王不

稱樂王。又攷徐松張大純百城煙水云樂王廟在盧家巷。康熙庚申樂市中醮金
起并載程瑞鄒洛詩。詩中皆專指神農而言。今廟中亦塑神農象。更不應有樂王
之稱。則知俗傳二十八日之辰。乃是扁鵲誕降之日。吳人不察。相沿為三皇生辰
不亦謬與。

清嘉錄卷四終

清嘉錄卷五

清 顧鐵卿撰

五月

修善月齋

釋氏羽流先期印送文疏於檀越填注姓字至朔日焚化殿庭謂之修善月齋是月俗又稱為毒月百事多禁忌

案荆楚歲時記五月俗稱惡月多禁忌曝牀薦席及蓋屋潘榮陸帝京歲時紀略京俗五月不遷居不糊窗榻名曰惡五月吳俗稱善月蓋諱惡為善也蔡贖前詩俗忌三句呼毒月

貼天師符

朔日人家以道院所貽天師符貼廳事以鎮惡爾拜燒香至六月朔始焚而送之有貽自梵氏者亦多以紅黃白紙用朱墨畫章陀鎮凶則非天師符矣而小戶又多粘五色桃印綵符每描畫姜太公財神及聚寶盆搖錢樹之類受符者必至院觀拈香答以錢文謂之符金

案邱悅三國典略張道陵一作張陵漢順帝時人入蜀居鶴鳴山造符書為人治病

陵子衡。衡子魯。以其法相授。施宿東坡詩注引張真人傳云。真人召道陵。良八世孫。漢章帝和帝累召不起。胡應麟筆叢。王宗沐續通考皆本此說。然並未有大師之稱。世說注。郁惜與弟彙奉天師道。北史。魏嵩山道士冠謙之。自言嘗遇老子。命繼張陵為天師。崔浩勸明帝起天師道場。鄭道元水經注。白馬戍有張天師堂。庾仲雍謂堂為張魯治。是天師之名。始於六朝也。李昉等太平廣記亦云。梁武帝因陶貞白詣張天師。道裕乃為立元壇三百所。東坡過安樂山。聞張道陵所寓詩。天師化去。知何在。玉印相傳。世共珍。馬貴與通考云。唐天寶後。漢天師子孫嗣真教。冊贈天師為太師。然亦私相稱謂。未嘗以之賜號也。宋祥符二年。賜信州道士張正隨號真靜先生。自是凡嗣世者皆賜號。如崇寧二年。賜繼先號虛靜先生。迨至元十三年。乃賜張宗演靈應沖和真人之號。又賜張正常號天師。明太祖去其舊稱。改授正一嗣教真人。曰。元人不知義理。天豈有師也哉。蓋封號雖曰真人。世俗尚沿舊稱。吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗道家於端午送符必署天師二字。以見其神受者皆答以錢米。詩云。研將朱墨任鴉塗。春蚓秋蛇認得無。但乞人施五斗米。全家飽食仗靈符。而江震志亦云。五日道士折紅黃色紙畫天師像。為辟惡靈。

符分送檀越。續漢禮志云五月五日朱索五色桃符為門戶飾以止惡氣韓鄂
歲華紀麗角黍之秋浴蘭之月朱索赤符長元吳志亦皆云五日戶貼朱符蔡鐵
翁詩仙符一道貼清晨又云拜送癡符感暑交

挂鍾馗圖

堂中挂鍾馗畫圖一月以祛邪魅李福鍾馗圖詩云面目猙獰胆氣粗榴紅蒲碧座
懸圖伏君掃蕩公麼技免使人間鬼畫符又盧疏嵩有詩云榴花吐焰菖蒲碧畫圖
一幅生虛白綠袍烏帽吉莫靴知是終南山裡客眼如點漆髮如虬唇如腥紅髯如
戟看徹人間索索徒不食煙霞食鬼伯何年留影在人間處處端陽驅癘疫嗚呼世
上罔兩不勝計靈光一睹難逃匿伏君百十億萬身卻鬼直教號鬼魄

案唐逸史明皇因疾畫

畫下疑脫小字天中記引唐逸史云夢藍袍鬼從一小鬼
明皇因疾畫外夢一小鬼云

擊而啖之自稱終南山進士誓除天下虛耗之業乃詔吳道子如夢圖之批其後
曰靈祇應夢厥疾全瘳烈士除妖實須稱獎因圖異狀頒顯有司歲暮驅除可宜
備識以祛邪魅兼靖妖氛又孫述張說文集有謝賜鍾馗畫表又劉禹錫有代杜
相公及李中丞謝賜鍾馗曆日表又五代史吳越世家歲除畫工獻鍾馗擊鬼圖

沈存中補筆談熙寧五年。上令畫工模搨吳道子鍾馗象。鐫板除夜遣內供奉官梁楷就東西府給賜。但考劉宗征西將軍宗慈有妹名鍾葵。見其母鄭夫人墓誌。夢漢筆談載之家雪亭云。今俗有鍾馗嫁妹圖。以此而謫。又後魏有李鍾馗。北史堯曠本名鍾葵。字辟邪。又恩倖傳有宮鍾馗。又楊慎外集云。鍾馗即終葵。古人多以終葵為名。其後誤為鍾馗。俗畫一神象。帖於門。手執椎以擊鬼。好怪者遂相傳鍾馗能啖鬼。又作鍾馗圖。言鍾馗為開元進士。尤為無稽。是鍾馗之名由來已久。特開元始有畫耳。胡浩然除夕詩云。靈馗挂戶。則知古人以除夕。今人以端五。其用亦自不同。俗又稱水墨畫者曰水墨鍾馗。蔡鐵翁詩。披鬚墨象聊驚鬼。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗鍾進士畫像。端午懸之。以逐疫。詩云。進士頭銜亦惱公。怒鬚暗腹畫難工。終南捉徑誰先到。按劍輸君作鬼雄。江震志云。五日。堂中懸鍾馗畫象。謂舊俗所未有。

端五

五日。俗稱端五。瓶供蜀葵石榴蒲蓬等物。婦女簪艾葉榴花。號為端午景。人家各有宴會慶賞。端陽樂市酒肆。餽遺主顧。則各以其所有雄黃芷朮酒糟等品。百工亦各

輟所業。羣入酒肆。閑飲。名曰白賞節。

案荆楚歲時記。京師以五月一日為端一。二日為端二。三日為端三。四日為端四。五日為端五。張表臣珊瑚鈞詩話。謂端五之號。同於重九。世以五為午誤。長元吳志。皆載端午簪榴花艾葉以辟邪。崑新合。五月五日。端陽節。瓶供蜀葵石榴蒲蓬等物。曰端陽景。簪艾葉榴花於頭。以辟邪。而江震志。皆云兒女輩之長者。則簪艾葉榴花。又云。醫家亦以雄黃衣香。送於常所往來之家。家買葵榴蒲艾。貯之堂中。常昭合志。亦載是俗。江震志。謂端午日晴。主年豐。諺云。端午晴。乾農人喜歡。

稱鎚糉

市肆以菰葉裹黍米為糉。象稱鎚之形。謂之稱鎚糉。居人買以相餽。并以祀先。案杜臺卿玉燭寶典云。五月五日。以菰葉裹黏米者。以象陰陽相包裹。未分散也。宋祝穆事文類聚。端午糉子。名品甚多。形製不一。有角糉。錐糉。艾糉。蒲糉。稱鎚糉。九子糉等名。劉敬叔異記。謂糉子。屈原始作。吾鄉以之祀先。蓋本吳均續齊諧記。五日。以竹筒貯米。投水祭屈原之意。而吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗。端午

尚角黍亦有依古作筒較者。詩云：裹就連筒米，宿春周。連絲縷繫重重。青瓜褪盡雲膚白。笑說厨娘瀉覆盆。長元吳志及江震常昭志皆云：五日食角黍。崑新合志：五日相餉以角黍。俗名稷子。范志亦云：以角黍水糲絲索艾花畫扇相餉。

雄黃酒

研雄黃末，屑蒲根，和酒以飲，謂之雄黃酒。又以餘酒染小兒額，及手足心，隨酒牆壁間，以祛毒蟲。蔡雲吳歆云：稱鉗稷子滿盤堆，好侑雄黃入酒杯。餘港尚堪祛五毒。亂塗兒額喫牆隈。

案：孫思邈千金月令：端五以菖蒲或縷或屑以泛酒，而馮慕岡月令廣義則云：五日用朱砂酒辟邪解毒。餘酒染額胸手足心，無虺蛇之患。又以酒牆壁門窗，以避毒蟲。寶丹砂也。吳曼雲江鄉節物詞小序云：杭俗五日，刻蒲根入火酒，和雄黃飲之，或以塗小兒額上。詩云：細切蒲葢勸舉觴。須九節認靈菖。嬌兒怯試燒春味。一抹妝成半額黃。九縣志皆載五日飲雄黃菖蒲酒，而崑新合志并云：隨酒牆壁間。

蒲劍蓬鞭

截蒲為劍。割蓮作鞭。副以桃梗。蒜頭懸於牀戶。皆以卻鬼。

案本草綱目。菖蒲一名水劍。王曾帖子。旋刻菖蒲要辟邪。吳曼雲江鄉節物詞小序云。蒲劍。截蒲為之。利以殺鬼。醉舞婆娑。老魅亦當退避。詩云。破他鬼膽。試新硎。三尺光瑩石上青。醉裏偶然歌斫地。只惜蒲柳易先零。崑新合志云。五日。戶懸蒲蓮桃蒜等物。以辟邪。

采百草

土人采百草之可療疾者。留以供藥餌。俗稱草頭方。藥市收癩蝦蟇。刺取其沫。謂之蟾酥。為修合丹丸之用。率以萬計。人家小兒。女之未痘者。以水畜養癩蝦蟇。五箇或七箇。俟其吐沫。過午取水。煎湯浴之。令痘瘡稀。

案。吳自牧夢梁錄。五日。采百草。修製藥品。為辟瘟疾等用。藏之。良驗。江震志。五日。采百草。留以供藥品。覓蝦蟇。收蜈蚣。斬蛇頭。皆以製藥。崑新合志。五日。采百草之。可療疾者。合諸丸藥。

健人

市人以金銀絲。製為繫繩。鐘鈴諸狀。騎人於虎。極精細。綴小釵貫為串。或有用銅絲。

金箔為之者。供婦女插鬢。又互相獻資。名曰健人。

案唐宋遺紀。江淮南北。五日釵頭綵勝之製。備極奇巧。凡以綉綃翳製艾葉。或摺繡仙佛禽鳥蟲魚百獸之形。八寶羣花之類。繡蜘蛛。綺殼鳳麟。繡虎。繡蛇。排草。蚺蜴。又螳螂。蟬。鳩。又葫蘆瓜果。色色逼真。加以幡幢寶蓋。繡珠繫。繡鐘鈴百狀。或貫為串。名曰豆娘。不可勝紀。蓋即吾鄉之健人也。吳曼雲江鄉節物詞小序亦云。杭俗健人。即艾人。而易之以帛。作騎虎狀。婦女皆戴之。詩云。畫將眉目施襟裾。郭帛先知艾氣除。何物公麼呼健者。勢成騎虎復何如。而長元志皆載五日翳綉為人以坐虎背。或併用金絲。加以蒜棹之類。名曰健人。吳縣志又謂以金銀絲為蒜形虎形。騎人於虎。名曰健人。極細小。懸髻上。貧家則以銅絲金箔為之。蔡鐵翁吳飲注謂即古步搖。詩云。插鬢金搖亦健人。江震志亦載五日以綵絨雜金纏結符袋。戴之釵頭。互相餽遺。

雄黃荷包裏絨銅錢

製繡囊絕小。類荷包之形。中盛雄黃。謂之雄黃荷包。綵絨裏銅錢。為五色符。謂之裏絨銅錢。皆繫襟帶間。以辟邪。

案吳曼雲江鄉節物詞小序云杭俗婦女製繡袋絕小貯雄黃繫之衣上可辟邪穢詩云石榴花底繡工忙夾袋功收藥石良贈我定知囊可括從來口不設雌黃

老虎頭老虎肚兜

編錢為虎頭形繫小兒胸前以示服猛謂之老虎頭又小兒繫赤色帽幘亦彩繡為虎形謂之老虎肚兜

案吳曼雲江鄉節物詞小序云杭人午日製老虎頭繫小兒襟帶間示服猛也詩云乙威曾不露全身一例牙鬚巧製新喚作虎頭癩亦好管中窺豹又何人

獨囊網蒜

擇蒜本之不分瓣者結線網繫之以為飾謂之獨囊網蒜

案吳曼雲江鄉節物詞亦有詠網蒜詩不隨葱薤付蘭綉千絲壓線邊絕似簾波垂影處談他銀蒜入柴窠

長壽線

結五色絲為索繫小兒之臂男左女右謂之長壽線譚大中長壽線詩云從來造物最多情修短還憑玉指衡五采同心延百壽一絲纏臂訂三生黃金不買前身慧青

史難逃再世名。兒女自癡儂作遠。并沉無用訪君平。

案。吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗結五采索繫小兒臂上。即古之長命縷也。詩曰。編成雜組。賞功深。絡索輕於纏臂金。笑語玉郎遺憶否。年時五采結同心。崑新合志亦云。五日。以紅絲線紉小兒臂。男左女右。以驗日後肥瘠。

五毒符

尼菴翦五色絲箋。狀蟾蜍蜥蜴蜘蛛蛇虻之形。分貽檀越。貼門楣寢次。能魔毒蟲。謂之五毒符。郭魯五毒符詩云。跂跂脈脈善緣壁。蜿蜿地地鬪風疾。周身百足強扶持。密網千絲巧羅織。龐然獨踞中央坐。四蟲公膺一蟲大。可憐乙骨走羣妖。留向午時作奇貨。五行志傳何人作。荆楚歲時多寄託。千秋那得孟嘗君。六代誰如玉鎮惡。角黍須盛五采簫。蛟龍波底泣孤忠。六丁六甲符安用。且避人間蔓與蓬。

案。青齊風俗記。穀雨日。畫五毒符。圖蝎子蜈蚣虺蛇蜂蟻之狀。各畫一針刺之。刊布家戶。以禳蟲毒。吳俗。則在端午。蔡鐵翁吳歆注云。五毒。蟾蜍蜥蜴蜘蛛蛇虻也。吳曼雲江鄉詞小序亦云。杭俗。午日扇上畫蛇虎之屬。數必以五。小兒用之。

辟瘟丹

男女佩帶辟瘟丹。或焚於室中。益以蒼朮白芷大黃芸香之屬。皆以辟疫祛毒。又謂五日午時燒蚊烟。能令夏夜無蚊蚋之擾。蔡雲吳敏云。蒲蓬卵蒜桂林煎。芷朮香芸。地下燃。還怕夜來眠不穩。碧紗帳外點蚊烟。

案月令事宜載五月五日。收藏浮萍。乾為末。和雄黃作紙。纏香。焚之。能避蚊蚋。然江震志則云。五日采百草。焚之以避蚊蚋。又崑新合志云。五日燒蒼朮白芷辟瘟丹。并蚊烟。以祛毒蟲。

划龍船

龍船。閩胥兩門南北兩濠。及楓橋西路水濱。皆有之。各占一色。四角枋柱。揚旌拽旗。中艙伏鼓吹手。兩旁划槳十六。俗呼其人為划手。篙師執長鈎。立船頭者曰槳頭。篙頭亭之上。選端好小兒。裝扮臺閣故事。俗呼龍頭太子。尾高丈許。牽綠繩。令小兒水嬉。有獨占鰲頭童子。拜觀音。指日高世。楊妃春睡。諸戲。謂之鷓玉篇鷓。鷓。鷓。鷓。丁切。鷓。鷓。梢舵。為刀式。執之者謂之槳舵。畫訪訪。當。游。客。爭買土鑽。擲諸河。視龍舟中人執戈競鬪。入水相奪。以為娛樂。謂之替鑽頭。多者受上賞。競為做勝。會之時。尖有葛袍纓帽之人。鞠躬聲喏於前。船手執五色小旗。插畫舫之楣。而後諸龍各認旗色。回朝盤旋。

謂之打招。一招水如濺珠。金鼓之聲與水聲相激。出龍之前數日。祀神演戲。曰下水。上岸送神。謂之拔龍頭。當頭之人。率皆里巷游手。隔歲先以帶葉竹竿。豎橋上。為來年出龍認色。其名曰鑽。五月朔。互相往來。名曰拜客。餘則日駐塘河。交午。曼衍。禁如織錦。男女耆稚。傾城出游。高樓邃閣。羅綺如雲。山塘七里。幾無駐足之地。河中畫楫。櫂比如魚鱗。亦無行舟之路。歡呼笑語之聲。遞遞振動。土人供買要貨食品。所在成市。凡十日而罷。俗呼划龍船市。入夜。燃燈萬盞。燭星吐丹。波月搖白。尤為奇觀。俗稱登划龍船。郡中踏布坊人。操小舟。亦鳴金伐鼓。划槳如飛。俗呼煙囱洞。有無名氏划龍船樂府云。汨羅已死三千年。招魂野祭端陽前。蘇州龍船誇絕勝。百萬金錢水中進。治坊浜口斟酌橋樓頭。水面爭妖嬈。小龍船划疾如駛。大龍船划亂紅紫。勝會爭誇十日游。青簾畫舫結燈毬。四更隄外笙歌散。博得人稱假虎邱。又蔡雲吳飲云。勝會山塘看水嬉。大船幾處插紅旗。挈瓶人向波心跳。苦憶汨羅懷石時。

案。丁度集韻。划。胡瓜切。音華。舟進竿。謂之划。歐陽修五代史。蕭結令祈陽。方暮春時。有州符下取競渡船。結怒。批其符曰。袂開五葉。蠶長三眠。人皆忙迫。划甚閒船。守懈而止。又舊唐書杜亞傳。江南風俗。有競渡之戲。方舟並進。以急趨疾進者為

勝亞乃令以漆塗船底。貴其遠進。又為綺羅之服。塗之以油。令舟子衣之。入水而不濡。然皆在春中。不在端陽。或曰。五日競渡。相傳弔三閭大夫而作。本荆楚歲時記之說。但於吳地無涉。趙擘吳越春秋以為起於勾踐。蓋憫子胥之忠而作。周際園因樹屋書影以為習水報吳。托於嬉戲。宗慄引邯鄲淳曹娥碑云。五月五日。迎伍君逆濤而上。為水所淹。謂是東吳之俗事。在子胥。不關屈氏。然則荆楚自為靈均。吳越自為子胥耳。高濂遵生八箋云。南方競渡者。治其舟使輕利。謂之飛鳧。又曰水車。又曰水馬。蓋越人以舟為車。以楫為馬也。今俗烟囪洞殆其遺製。吳縣志端午為龍舟競渡。游船聚集。男女誼誼。管絃雜沓。投鴨於河。龍舟之人爭入水相奪。以為娛樂。舊在胥門塘河。故邵長蘅治游詩有五月胥江怒。水嬉歡競渡。圓扇薄不遮。故教冶容露之句。又族高伯祖俠君先生有競渡詞十首。今錄其三。詞云。鑼挾鳴濤鼓。賊雷紅旗斜插。翦波來。錦標奪到。軒騰處。風卷龍舞。雪作堆。香撥琵琶。內府調紫檀。截管玉裝簫。絕憐天上霓裳曲。吹偏紅闌。四百橋。鼓翻旗。颺躍鳧鷖。黃篋推開粉頸齊。貪看河心龍影亂。忘人偷眼。抱樓西。崑新合志亦云。五日有龍舟競渡之戲。康熙間。城內外有舟五六。後已絕響。近復如舊。

關帝生日

十三日為關帝生日。官為致祭於周太保橋之廟。吳城五方雜處。人烟稠密。貿易之盛。甲於天下。他省商賈各建關帝祠於城西。為主客公議規條之所。棟宇壯麗。號為會館。十三日前。已割牲演劇。華燈萬盞。拜禱維謹。行市則又家為祭獻。鼓聲爆竹。街巷相聞。又相傳九月十三日為成神之辰。其儀一如五月十三日制。俗以此二日雨為關王磨刀雨。主人口平安。蔡雲吳歆云。神誕猶傳漢壽亭。神臺弦管散諸伶。竹君自醉龍生日。一陣磨刀雨恰腥。

案。元至正間。將仕郎普顏花。謨關王廟碑云。荆楚之人相傳。王於六月二十三日。生子。子平於五月十三日生。是日。朝拜祭賽。遠近輻輳。錢塘馮少渠。關公祖系記云。侯以桓帝延熹三年。庚子六月二十四日生。則今之以五月十三日生者。非也。惟永樂北征時。每見神前驅凱旋。乃制崇祀。以五月十三日祭。祀典歲以春秋二仲月吉日。及五月十三日致祭。崑新合志云。是日。俗傳為關神武誕。士夫家。宰白雄雞以祭之。近亦漸少。

黃梅天

芒種後遇土。為入徽。俗有芒種逢土便入徽之語。而人即以入徽日數度徽頭之高。下如芒種一日遇土。則徽高一尺。至第十日遇土。則徽高一丈。度物過夜。便生徽點。謂之黃梅天。又以其時忽晴忽雨。諺有云。黃梅天十八變。又謂天寒主旱。諺云。黃梅寒。井底乾。夏至後過庚。為出徽。小暑日為斷徽。過此則無蒸濕之患。俗又忌小暑日雷鳴。主潦。俗呼倒黃梅。諺云。小暑一聲雷。依舊倒黃梅。農人又以入霽日雨主旱。諺云。高田只怕迎霽雨。又以入霽日雨主陰。出霽日雨主旱。諺云。雨打黃梅頭。四十五日無日頭。雨打黃梅腳。四十五日赤牯牯。又以入霽日雨主水。諺云。迎梅一寸。送梅一尺。案。施真卿叢話。謂淮浙以芒種節氣後為梅雨。周處風土記云。夏至前名黃梅雨。庾溪詩話。江南五月梅熟時。霖雨連旬。謂之黃梅雨。陸佃埤雅云。湘浙四五月間。梅黃欲落。蒸鬱成雨。謂之黃梅雨。沾衣多腐爛。崔實農家諺。黃梅雨未過。冬青花未破。冬青花已開。黃梅雨不來。項畝東謂江南以三月為迎梅雨。五月為送梅雨。遇雷電為斷靈。或言古語。黃梅時節家家雨。張蒙溪謂梅當作霽。雨中暑氣如雲。雨善汗衣服。故又云霽沉。言其為梅所壞也。字典。霽義與徽通。許慎說文。徽。物中久雨青黑也。玉篇。謂面垢也。淮南子。修務訓。舜徽黑。又劉向九歎。顏徽黓。以沮敗。

兮桂未谷札樸謂物傷濕曰濕音微義同府志一說梅作塵塵也楚詞九懷靈土忽兮塵塵也義異長元吳志皆載處暑一聲雷依舊倒黃梅之語但考芒種距處暑凡七十五日既云夏至後遇庚出梅豈歷三月之久再復黃梅之理皆占處暑日忌雷鳴當是小暑日忌雷鳴耳蔡鐵翁詩怕聞小暑一聲雷吳縣志亦載度微之法。

梅水

居人於梅雨時備缸瓮收蓄雨水以供烹茶之需名曰梅水徐士鑑吳中竹枝詞云陰晴不定是黃梅暑氣薰蒸潤綠苔深窺競裝天雨水烹茶時候客初來。

案長元吳志皆載梅天多雨雨水極佳蓄之甕中水味經年不變又崑新合志云人於初交霽時備缸瓮貯雨以其甘滑勝山泉嗜茶者所珍也。

三時

夏至日為交時曰頭時二時末時謂之三時居人慎起居禁詛咒戒雜頭多所忌諱農人又以每時之末忌雨諺云三時三送低田白弄中時而雷謂之腰鼓報主大水諺云中時腰報沒低田又以時中多雨及時盡而雷皆主澇諺云時裏寒沒竹竿又

云。低田只怕送時雷。

案施真卿叢話謂淮浙以夏至中氣後為時而農圃六書謂夏至後半月為三時上時七日。中時五日。末時三日。盧志又以芒種後十五日為入時而長元吳志又皆以夏至日為起時。分三節。共十五日。頭時三日。中時五日。末時七日。江震志并云。時中忌雷。主雨。誘云。時裏一聲雷。低田拆舍歸。中時尤甚。崑新台志云。時之為言農時也。時有三。曰頭時。中時。末時。交時後。人胥慎起居。禁詛咒。戒剃頭。多所忌。畏長元志又皆云。時雨。田所必資也。故曰時。周處風土記云。初雨為迎時雨。末雨為送時雨。祭鐵翁詩。驚聽入時三送雨。郡人時又呼作黥。丁度集韻。黥。深黑色。殆因呼梅蒸為黥。黥有濕氣。著衣物生斑沫之義。連類及之。遂以時為黥。

分龍雨

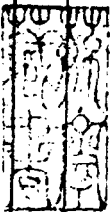
二十日為分龍。俗以分龍之次日雨。謂之分龍雨。主雨暘調順。歲必有秋。有二十分龍。廿一雨。水車攔拉街堂裏之語。又云。二十分龍。廿一雨。石頭縫裏都是米。自是以後。分方行雨。俗謂之夏雨隔片。如拜田。蔡雲吳歆云。南阡朗日帶長虹。北陌頑雲鬪疾風。偶奏分龍得新雨。山村水滸說年豐。

案陸放翁避暑錄吳俗以五月二十日為分龍日前此夏雨時行所及必徧自分龍以後或及或不及若有命而分之者故五六月間每雷起雲簇而不移時謂之過雲雨雖二三里亦有不同長元吳志皆作夏雨隔田晴又云四月二十日為小分龍五月二十日為大分龍分龍次日雨主豐稔

拔草風

梅雨既過颯然清風彌旬不歇謂之拔草風俗又以小暑日東南風主旱諺云小暑吹了東南風四十五日拔草風

案高德基平江紀事梅雨之際必有大風連晝夜謂之船趕風盧志云此風從海外來船上禱於海神而得之東坡詩序云是風起天不雨約十日餘止詩云三句已過黃梅雨萬里初來船趕風幾處縈回度山曲一時清駛滿江東驚飄簸簸先秋葉喚醒昏昏嗜睡翁欲作蘭臺快哉賦卻嫌分別問雌雄又長元吳志皆載小暑日若東南風及成片白雲起則有船趕風主退水兼主旱崔實農家諺云船趕風雲起早魃深歡喜吳縣志船趕趕又作白掉今更謫為拔草蔡鐵翁詩拔草風從何處來



清顧鐵卿謨

六月

黃昏陣

俗以初三日晴主旱若是夜黃昏有雨則日日有之謂之黃昏陣諺云六月初三打

箇黃昏陣上晝耘稻下晝困又云初一落雨井泉枯初二落雨井泉波讀為普胡切作溢字解也

初三落雨夜夜陣初四落雨通太湖蓋此時農民望澤孔殷如久晴則立竿製紙旗

以禱雨街坊小兒出松花會呼曰小兒求雨天歡喜蔡雲吳歆云六月不逢夜夜陣

滿城扯徧七星旗草鞵人散松花會正是湖鄉雨透時

案崔寶四民月令六月初三起箇黃昏陣七十二箇隔夜陣長元吳志皆載六

月初一不宜雨諺云初一井泉枯初二井泉浮初三連太湖江震志謂初三日晴

主旱諺云六月初三晴山篠盡枯零錢思元吳門補乘亦載松花會之俗會中

之人皆曳草鞋并云久雨則翦紙為女形持苕帚懸簷際名掃晴娘

六月不熱五穀弗結

俗又以三伏日宜熱。諺云：六月不熱，五穀弗結。

案：在實農家諺云：六月不熱，五穀不結。又長元吳志：皆載是占。而崑新合志并云：六月宜大。諺云：六月大，瓜茄落蘇羅來坐。

大俗諸作度字音

山糊海幔

俗又以夏中日出時，雲霧遮開，主熱。謂之山糊海幔。諺云：山糊海幔，曬殺老鵲。

案：丁度集韻：鵲，水鳥，好水。將雨則鳴，禽經：鵲仰鳴則晴，俯鳴則雨。諸人覆堅瓠集載吳諺云：日出晏，晒殺雁。

龍挂

波雲中見若修尾下垂，蜿蜒屈伸者，謂之龍挂。

案：府志載龍挂之說，謂雨止乎一方。仁和錢謝盒有太湖看龍挂詩云：羲和拋丸走流汗，銀刀劃空雲脚斷。水聲驚起洞庭君，六隻老龍飛出雲。蒼鱗細如蛇，蚓結白波四面作人立。吸乾具區三萬頃，雨氣斜翻半天濕。蜻蜒陣散風色涼，吳娘纜船炊飯香。珠宮捲綃伺龍睡，西峯日輪紅未墜。

謝窻

初四十四念四日。比戶祀司竈謂之謝竈。諺云。三番謝竈勝做一壇清醮。祀時以米粉作糰。素羞四簋。俗稱謝竈素菜。

案漢應邵風俗通引周禮說。顛頊氏有子曰黎。為祝融。祀以為竈神。後漢書陰就

傳竈神姓張名祥字子郭。一作郭禪。又五經異義云竈神蘇吉利夫人王搏頭段

成式酉陽雜俎云竈神名隗。狀如美女。夫人子子疑字缺酉脚忌有六女皆名察

治。治雜當以月晦日上天。白人罪狀。一曰竈神名壞子。今不詳何指。月令夏

祀竈。孔氏正義云竈神常祀在夏。俗祀於夏。固合於禮。然閩班固白虎通祭竈以

雞。及子竇搜神記漢陰子方以黃羊祭竈神。東坡縱筆云。明日東家應祭竈。隻雞

斗酒定燔吾。荆楚歲時記。以豚酒祭竈。范石湖祭竈詩。豬頭爛肉雙魚鮮。又陳藻

平江臘月二十五日是疑或句字云。昨夜宰豬家祭竈。又明嘉定王槐祀竈詞云。

陘邊爛煮黃毛鮮。又五行書。五月辰日。豬頭祭竈。治生萬倍。又圖經。十二月二十

四日。民間用白雞黑菽糖果祀竈神。又僧道行書。正月己丑日。白雞祭竈。宜蠶。又

江震舊志。臘月二十四日。祀竈用葷品。是古者。皆以魚牲祀竈。今俗相沿用。素直

以佛侍神矣。崑新合志。六月初四十四念四日。皆祀竈。與郡俗同。

狗疇浴

諺云。六月六。狗疇浴。謂六月六日。牽貓犬浴於河。可避風蛙。郭慶浴貓犬詞云。六月六。家家貓犬水中浴。不知此語從何來。展轉流傳。竟成俗流。傳不實為丹青。孰知物始觀厥形。孰居莊嚴成壞住。却前八萬四千橫豎飛走。一一知其名。而况白老烏龍不同族。何以降日為同生。一笑姑置之。聽我為媒詞。司馬高才號犬子。拓跋英雄稱佛狸。烏員錦帶紛綺麗。韓盧宋鵲尤魁奇。世上紛紛每生者。李義府與景升兒。金錢犀果洗若屢。但有癡骨無妍皮。貓乎犬乎好自愛。洞裏雲中久相待。伐毛洗髓三年。曾見肥沙登上界。

案

孫若沈

德符野獲編。六月六日。本非令節。貓犬之屬。俾浴於河。田汝成西湖游

覽志。郡人於六月六日。昇貓狗浴於河。致有汨沒於泥。踉蹌就斃者。其義不可曉。

徐禎堯山堂外紀。載明毛栗菴。往謁楊南峯。適浴。閤人以告。不獲見。後南峯答

拜。栗庵亦以浴辭。南峯即題所投刺曰。君來拜我。我沐浴。我來拜君。君沐浴。君拜

我。時四月八。我拜君。時六月六。謂俗有六月六浴貓犬之謠也。錢思元吳門補來

云。六月六日浴貓狗。吳郡他邑。咸有是說。丁度集韻。疇音悔。洗也。同類義同。玉

藻沐稷而醕梁吳人悔作入聲為忽音之轉耳。

曬書

六日故事。人家曝書籍圖畫於庭。云蠹魚不生。潘奕雋六月六日曬書詩云。三伏乘朝爽。閒庭散舊編。如游千載上。與結半生緣。讀喜年非耄。題驚歲又遷。呼兒勤檢點。家世只青氈。

案。孫^琳作沈^德符野獲編。六月六日。內府皇史宬曝列聖寶錄御製文集諸大函。為每歲故事。錢思元吳門補乘亦云。六月六日曝書畫。崔實四民月令。則以七月七日暴經書及衣裳不露。

翻經

是日諸叢林各以藏經曝烈日中。僧人集村。為翻經會。謂翻經十次。他生可轉男兒。

案。陳文恭公宏謀撫吳時。風俗條約。有禁六月六日翻經之文。

三伏天

舊俗有夏九九。今已不傳。但從夏至日起。第三庚為初伏。第四庚為中伏。立秋後。初

庚為末伏。謂之三伏。天好施者。於門首普送樂餌。廣結茶緣。街坊叫賣涼粉鮮果瓜
藕芥辣索粉。皆爽口之物。什物則有蕉扇。荷巾。麻布蒲鞋。草席。竹席。竹夫人。藤枕之
類。沿門擔供不絕。土人翦紙為方圓六八角燈。及畫舫寶塔舟車傘扇諸式。或以鴨
卵空其中。粘五色楮彩。畫成魚。穴孔納螢。謂之螢火蟲燈。供小兒嬉玩。浴堂亦暫停
鑿火。茶坊以金銀花。菊花點湯。謂之雙花麵。肆添賣半湯大麵。曰未午。已散市。早晚
賣者。則有臊子麵。以豬肉切成小方塊。為澆頭。又謂之滷子肉麵。配以黃鮮絲。俗呼
解駕鶩。沈欽道吳門雜詠詩云。流蘇斗帳不通光。繡枕牙筒放息香。紅日半窗剛睡
起。阿娘澆得解鶩鶩。

案周道道豹隱紀。詠石湖居士戲用鄉語云。土俗以夏至後九日為炎燥之候。相
傳有夏至未來莫道熱之諺。又陸泳吳下田家志。夏至後一說云。九至二九。扇
子。弗離手。三九二十七。冰水甜如蜜。四九三十六。拭汗如出浴。五九四十五。樹頭
秋葉舞。六九五十四。乘涼弗入寺。七九六十三。牀頭尋被單。八九七十二。思量蓋
夾被。九九八十一。家家打炭塹。漢郊祀志。六月伏日。周時無。至此乃有之。師古
曰。伏者。謂陰氣將起。迫於殘陽而未得升。故為藏伏。因名伏日。陰陽書云。夏至後

第三庚為初伏第四庚為中伏立秋後初庚為末伏何遜詩願以三伏天催促九秋換。

涼冰

土人置窖冰。街坊擔賣。謂之涼冰。或雜以楊梅桃子花紅之屬。俗呼冰楊梅冰桃子。鮮魚肆以之護魚。謂之冰鮮。祭雲吳敏云。初庚梅斷。忽三庚九。九難消暑。氣蒸何事。伏天錢好賺。擔夫揮汗賣涼冰。

案王鏊姑蘇志。三伏市上賣涼冰。元和縣志。冰窖在封門外。設窖二十四度。以按二十四氣。每遇嚴寒。庫水蓄於溝田。冰既堅。貯之於窖。盛夏需以護魚鮮。并以滌暑。尤俚冰窖歌云。我聞古之凌陰備祭祀。今何為者惟謀利。君不見封溪門外二十四。年年特為海鮮置。潭深如井屋。高山滿水四面環。冰田孟冬寒至水生骨。一片玻璃照澄月。窖戶重裘氣揚揚。指揮打水眾如狂。窮人愛錢不惜命。赤腳踏冰寒割腰。槌春撞擊聲殷空。勢欲敲碎馮夷宮。碌碌候驚倒崖谷。琮瑋旋疑響瓊玉。十筐萬筐紛周遍。須臾堆作冰山高。堆成冰山心始快。來歲鮮多十倍賣。海鮮不發可奈何。街頭六月涼冰多。

珠蘭茉莉花市 諸色花州

珠蘭茉莉花來自他省。薰風欲拂。已畢集於山塘花肆。茶葉鋪買以為配茶之用者。珠蘭。取其子。號為椒梗。茉莉花則去蒂銜。號為打爪花。花蕊之連蒂者。專供婦女簪戴。虎邱花儂。盛以馬頭籃。沿門叫鬻。謂之戴花。零紅碎綠。五色鮮濃。四時照映於市。不獨此二花也。至於春之玫瑰膏子。花夏之白荷花。秋之木犀米。為居人和糖春膏。釀酒釣露。諸般之需。百花之和。本賣者。輒舉其器。號為盆景。折枝為瓶。洗賞玩者。俗呼供花。蔡雲吳飲云。提筐唱徹晚涼天。暗麝生香魚子圓。簾下有人新出浴。玉尖親數一花錢。又蔣寶齡吳門竹枝詞云。蘋末風微六月涼。畫船銜尾泊山塘。廣南花到江南盡。簾內珠蘭茉莉香。

案。王穉登詠茉莉篇云。章江茉莉貢江蘭。夾竹桃花不耐寒。三種盡非吳地有。一年一度買來看。王荜姑蘇志云。虎邱人善於盆中植奇花。異卉。盤松古梅。置之几案。清雅可愛。謂之盆景。春日賣百花。更晨代變。五色鮮濃。照映市中。其和本賣者。舉其器。折枝者。女子於簾下投錢。折之。沈朝初憶江南詞云。蘇州好。小樹種山塘。半寸青松虬幹古。一拳文石鮮苔蒼。盆裏畫滿湘。李翊俗呼小錄云。俗數錢。

以五文為一花。

乘風涼

納涼謂之乘風涼。或泊舟胥門萬年橋洞。或議權虎阜十字洋邊。或分集琳宮梵宇。水窗冰榭。隨意留連。作牙牌葉格馬吊諸戲。以為酒食東道。謂之闌牌。習清唱。為避暑計者。白隄青舫。爭相鬪曲。夜以繼日。謂之曲局。或招盲女瞽男。彈唱新聲。綺調。明目男子。演說古今小說。謂之說書。置酒屬客。遞為消暑之宴。蓋此時燠石流金。無可消遣。借乘涼為行樂也。

案正字通云。牙牌。今戲具也。俗傳宣和二年所設。高宗時。詔頒行天下。若曰骨牌。如博塞格五之類。今俗竹者亦曰骨。談書錄。天九之戲。見明潘之恒續葉子譜。

晁氏讀書志云。世傳葉子。晚唐時婦人也。撰此戲。宋轅文筆記謂葉子二字。拆其上半字。乃廿世二字。下半字。合子字作李字。為唐有二十帝之識。陳瓊卷禎潭

詩話。馬吊謂即藏戲。始明萬曆年間。崇禎間尤甚。創於常熟馮猶龍。百老用獻于生用闌。無何有闌獻二賊之禍。王石隱有藏戲謔。李斗揚州畫舫錄云。清唱近

時以葉廣明唱口為最。著納書楹曲譜。為世所宗。阮吾山茶餘客話。盲女琵琶

元時已有。至今江淮尤甚。瞿存齋過汴梁詩云。陌頭盲女無愁恨。能撥琵琶說趙家。是也。又有替男者。見陸放翁詩。夕陽衰柳鮑家莊。負替鼓盲翁。正作場。按茶餘作料。夜作古鮑。楊誠齋集有聽盲婦攜琵琶唱鼓子詞。夫小白謨小青傳。或呼琵琶唱盲詞。沈初憶江南詞云。蘇州好。盲女撥琵琶。縱少秋波橫翠黛。也多春色照紅霞。一樣髮堆鴉。明姜南沈現新錄云。演小說謂演說古今小說以覓衣食也。

虎邱燈船

豪民富賈。競買燈船。至虎邱山浜。各占柳陰深處。浮瓜沈李。酌酒徵歌。賦客逍遙。名姝談笑。霧縠冰紈。爭妍鬪豔。四窗八拓。放手中流。往而復回。篙櫓相應。謂之水燈頭。日曛。絡繹於冶芳浜中。行則魚貫。泊則雁排。迨暮。施燭。焜煌照徹。月輝與波光相激。射舟中。酒美紛陳。管絃競奏。往往通夕而罷。蔡雲吳歛云。避暑天天關虎邱。連前端午後中秋。船過那得涼風到。急放一回水響頭。又云。燈船入夜盡張燈。五色玻璃列上層。贏得火光人面映。夜涼猶著薄吳綾。

案。龔明之中吳紀聞云。虎邱舊名海湧山。閻閻既葬之後。金精之氣化為虎。踞其

墳故號虎邱。後避唐諱。改為武邱。黃省曾吳風錄。虎邱自胡太守傳創造。意闕數

重。益增眺勝。四峙游容。無零落之日。寺如喧市。妓女如雲。誇有假虎邱之稱。言非

真山也。盧湛竹枝詞云。儂今住近真娘墓。郎莫傳言假虎邱。香雪道人南窗雜志。

虎邱山塘。七里鶯花。一湖風月。士女游觀。畫船簫鼓。舟無大小。裝飾精工。窗有夾

層。間以玻璃。懸設綠鏡。爭奇競巧。紛綸五色。新樣不同。傍暮施燭。與月輝波。光相

激射。今鐙船窗櫺。競尚大理府石鑲嵌。鐙則習用琉璃。俗呼設過風狂。母慮擊碎

也。王因齡山塘鐙船行云。夕陽明滅遠山邊。湖波淡沱收殘霞。唯靈退避赤烏匿。

歛忽。饒吐全蝦蟆。長空一碧浩無際。晶光爛爛鋪晴沙。良辰美景豈易得。一時勝

舉千秋誇。江南風號佳麗地。全閩習尚尤豪奢。山塘七里蕭管沸。綺羅鎮日爭誇

詳。鶯聲啾啾花外轉。竹枝低唱多嬌娃。重三雙七恣遊行。隔簾髮影看空翅。茲來

炎暑更消遣。紅欄綠水環人家。魚鱗一帶屋高下。雁齒兩岸橋橫斜。今夕何夕月

正望。清輝萬里窮幽遐。忽聞人語競鼓噪。延隄槽竇聲呶呶。黃頭之郎蝸角妓。魚

衣劃破蘭橈划。清歌噴噴出雲表。嘈嘈切切鳴箏瑟。明鐙一道啣尾過。中流拉脊

紛如麻。蟬聯魚貫互分台。蜂屯蟻聚爭盤筭。前船後船相斷續。蜿蜒直似長山蛇。

是時燈光如白晝。平湖曠望無津涯。南油西漆紛照灼。九枝大樹堆銀花。琉璃十
重勢閃爍。瓔珞一片形髮髻。燦如銀河披瑞靄。麗似瓊島開朝緞。珠宮貝闕水晶
域。千影萬影相交加。世間那有此奇景。得毋海上來仙槎。又豈巧工類丁緩。創製
妥帖精無瑕。吳儂鬪勝真好事。掠錢買醉窮繁華。舫齋促坐列珍味。八窗四拓輕
裕紗。誰家姣女三五隊。亭亭小髻梳雙丫。長眉彎彎環瑩柳葉。纖手瑩白抽薑芽。連
翩俠少正膚集。寶馬雜運隨香車。吾聞君子戒逸樂。屏除麗色兼淫哇。何為終日
事遊冶。外疆中乾空傾瀾。桁無完衣兒女泣。益乏粒米妻孥嗟。徒誇逐隊作豪舉。
百緡酒券還須賒。何如居家習素業。男耕婦織良非差。白隄花柳縱爛熳。會須處
處栽桑麻。

合醬

謂造醬餚曰醬。醬黃餚成之後。擇上下火日合醬。俗忌雷鳴。諺云雷鳴不合醬。郭慶合
醬詩云。邊豆周官重。卵魚內則譜。食齊醬用八。執饋老尊三。數典和羹得。齊民近製
參。重羅麪如雪。標全豆留泔。波作穿丸大。熬成餚既甘。黃添雲子色。藉用白茅函。曝
處分窶藪。先時滌石甌。吳霜飛暑路。新水汲澄潭。汎溢波初沸。浸淫味已含。三投比

麴藥。幾宿自沈。酣益益疑無滓。雲雲慮有滓。斗杓投木杆。圍蓋像筍籃。釀郁綠沈浸。清深或滄涵。食單元異劑。列器各分甘。利用羣生徧。稱名異物草。椒辛來自北。菊美遂通南。烏鰂登槃斝。黃梅消渴堪。胡麻研瑣瑣。芍藥和醃醃。間及嘉蔬漬。能令下箸貧。薑芽紅斂指。玉版綠抽參。蔓實餘瓜果。谿毛擷藻藻。均分鹽法志。足使醢人慙。適者桓寬議。爭先椎醢探。高官司操刺。大賈飽酣婪。編戶常忘味。海氓竊負擔。井疆區晉楚。迫逐互戈鋌。地本鹽官接。人皆淡食飢。趁虛聊裹箬。覆瓿孰盈壘。隸事非徵博。陳風當劇譴。酸醎君辨否。有味亦醇醲。

案。崔實農家諺云。上火不落。下火滴洒。俗以歷日中有兩火相連者曰上下火日。本此。風俗通云。雷鳴不得作醬。今亦有此忌。蔡鐵翁詩。選火避雷忙作醬。廣韻。卷。烏。合切。音過。英語謂覆物使不漏風曰量。

火神素

二十三日為火神誕。以神司火。禱謝者衆。至是或有不御葷酒者。謂之火神素。

案。子寶搜神記。炳靈公。東嶽三郎也。宋祥符間。改封。世傳為火神。而道書。又以五月十二日為炳靈公誕。或曰。此火神。為祝融。考重黎。為高辛氏火正。帝嘗命曰祝

融。共工氏作亂。使重黎誅之。不盡。乃以庚寅日誅重黎。而以其弟吳回為祝融。吳回生稊終。故今人稱遭火為回祿。左傳。鄭裨火於回祿。注。火神也。俗奉為火神。未知孰是。

雷齋

二十四日為雷尊誕。城中則妙觀閣門外四圍觀。各有神象。蠟炬山堆。香烟霧噴。殿前宇下。袂雲而汗雨者。不可勝計。廟祝點燭之資。何止萬錢。有為首者。集眾為醮會。伶人昇老郎神象。入觀監齋。鹵簿儀從。皆黎園子弟所弄。羽流吟咏洞章。拜表焚疏。嚴肅整齊。不敢觸犯天神。謂報應速也。自朔至誕日。茹素者。謂之雷齋。郡人幾十之八九。屠門為之罷市。或有聞雷茹素者。雖當食之。頃一聞虺虺之聲。重仰素饌。謂之接雷素。祭雲吳歛云。香進雷尊。而月齋。老郎監醮。仗新排。美人曾現。理梅相。看殺黎園子弟佳。

案景霄琅書所載五雷大法。有高上碧霄九天應元雷聲普化天尊。即今俗稱雷尊是也。道經六月初六日為清暑日。宜修清暑齋。今人六月中。多不御葷。或亦清暑之意。俗以延羽流襪被曰打醮。見吳志呂蒙傳。蒙病篤。權命道士於星辰

下。為之請命。是也。然醮字。已見竹書紀年。黃帝殺五牲以醮之。

封齋開葷

嗜齋之先。戚若友。必饋餽。以相煖熱。謂之封齋。既開齋。又如之。謂之開葷。

案。家元慶。唐曝偶談云。里俗久齋。其戚若友。必先日具肴饌。以相煖熱。當謂之封葷。既嗜葷。當謂之開齋。俗以斷魚肉之屬。曰齋。本梁武帝奉佛戒。不食魚肉之說。然考羅頌爾雅翼云。西方以大蒜小蒜。與渠葱菘菹。為五葷。道家以韭蒜芸薑胡荽。為五葷。今人以朱子注齋。必變食。有不飲酒。不如葷之文。遂以魚肉為葷。而戒之。謬也。

二郎神生日

是日。又為二郎神生日。患瘍者。拜禱於葑門內之廟。祀之。必以白雄雞。先夕。土人於廟中。賣螢燈。荷花泥。嬰者如市。蔡雲吳敏云。巧製螢燈。賽練臺。摩羅市。見昏黃兒。童消得。炎天毒。封水滸。頭謝二郎。

案。宋高翥菊圃小集。有輦下酒行。多祭二郎神。及祠山神詩云。鼙鼓喧天闌酒行。二郎賽罷賽張王。考皇甫方長洲志。及錢湘靈陸燦常熟縣志云。趙真君。召昱濯。

洲人任隋大業為嘉州太守。有蛟患。入水斬之。卒徙。嘉州人見霧中乘白馬。越流而過者。乃昱也。因立廟灌江。號灌口二郎神。宋真宗時。進今封。邑中患瘍者。禱之。輒應。相傳六月廿四日為神生辰。男女奔赴。以祈靈貺。禘人權堅瓠集云。六月二十四日為清源妙道真君誕辰。吳人祀之。必用白雄雞。相傳已久。不解其故。及閱陳藏器本草拾遺云。白雄雞生三年者。能為鬼神所役使。吳人用祀真君。或亦山川不捨駢角之意。

荷花蕩

是日。又為荷花生日。舊俗。畫船簫鼓。競於封門外。荷花蕩。觀荷納涼。今游客皆艤舟至虎阜山浜。以應觀荷節氣。或有觀龍舟於荷花蕩者。小艇野航。依然畢集。每多晚雨。游人赤腳而歸。故俗有赤腳荷花蕩之謔。蔡雲吳歛云。荷花蕩裏龍船來。船多不見荷花開。殺風景。是大雷雨。博得法人赤腳回。

案徐松張大純百城烟水云。荷花蕩。在封門外二里許。其東南接黃天蕩。又云。六月二十四日。畫船簫鼓。競於荷花蕩。觀荷納涼。舊府志。二十四日。游荷花蕩。又城南草堂集。六月廿四。謂之荷誕。實無所出。惟內觀日疏。是日為觀蓮節。晁采與其

夫各以蓮子相餽遺。昔有扶乩者。是日降壇。詩云。酒壇花氣滿吟箋。瓜果紛羅翰墨筵。聞說芙蓉初度日。不知降種自何年。蓋朝之也。云云。然相沿既久。類成風俗。讀張遠南歌子曲。猶想見當時之盛。詞云。六月今將盡。荷花分外清。說將故事與郎聽。道是荷花生日。要行行。粉膩烏雲浸。珠勻細葛輕。手遮西日聽彈箏。曾得殘花歸去。笑盈盈。邵長蘅冶游詩云。六月荷花蕩輕橈。泛蘭塘。花嬌映紅玉。語笑薰風香。今數十年來。翠蓋紅衣。零落殆盡。烟波浩渺。時有小艇漁父。相為莫逆而已。又沈朝初憶江南詞云。蘇州好。廿四賞荷花。黃石彩橋停畫鷁。水晶冰窖劈西瓜。痛飲對流霞。注。六月廿四日。為荷花生日。游人都至葑溪。溪傍置冰窖。感暑不熱。然今俗亦都非矣。

消夏灣看荷花

洞庭西山之址消夏灣。為荷花最深處。夏末舒華。燦若錦繡。游人放櫂納涼。花香雲影。皓月澄波。往往留夢灣中。越宿而歸。

案。府志。消夏灣。在洞庭西山之址。深入八九里。三面峯環。一門水滙。僅三里耳。舊傳為吳王避暑處。范成大。有銷夏灣詩云。藜磯楓渚故離宮。一曲清連九里風。縱

有暑光無著處青山環水水浮空。又高啟詩云涼生白苧水浮空。湖上曾開避暑宮。清簾疎簾人去後。漁舟占盡柳陰風。府志又云荷花有紅白黃數種。洞庭東西山人善植荷。夏末秋初一望數十里不絕。為水鄉勝景。沈朝初憶江南詞云蘇州好。消夏五湖灣。荷靜水光臨晚鏡。雨餘山翠濕烟鬟。七十二峯間。

辛齋

二十五日為辛天君誕辰。謂天君為雷部中主簿神。凡奉雷齋者。至日皆茹素。以祈神佑。又月之辛日。及初六日。俗呼三辛一板。六不御葷。謂之辛齋。

案莊子顏回曰。回之家貧。不如葷。不飲酒。數日矣。可以為齋乎。孔子曰。是祭祀之齋。非心齋也。云云。據此。則俗之辛齋。當是心齋之譌爾。

清嘉錄卷七

七月

清 顧鐵卿撰

預先十日作秋天

立秋前數日。羅雲覆疊。細雨廉纖。金風欲來。炎景將褪。似乎有新涼之意思。諺云。預先十日作秋天。李福偶得吳諺成詩云。梧桐滿院綠陰池。引得新涼到枕邊。細雨斜風幾番過。預先十日作秋天。

案。韓昌黎詩。非閣復非船。可居兼可過。君去問方橋。方橋如此作。今方音作讀。俗用做。正字通云。做。俗作字。字彙。租去聲。又音佐。不知作本有去入二音。分作做為二非。

秋穀碌收糶穀

立秋日雷鳴。主稻秀不實。諺云。秋穀碌。收糶穀。又以稻秀時。濃霧大作。中有白虹橫貫者。俗呼白鬮。亦主獲糶穀。謂之天收。蔡雲吳敏云。雨漉風飄日又晴。先秋十日借秋聲。雪瓜火酒迎新爽。怕聽天邊玉虎鳴。

案。盧志。立秋日。忌雷聲。諺云。秋字鹿。損萬斛。范石湖。秋雷歎云。立秋之雷。損萬斛。吳儂記。此占年穀。沃哉豐隆。無藉在。政用此時。鳴字。嚙向來。夏旱連三月。吁嗟上。訴聲滿屋。訟風未息。復占雷。助魃為妖。天更酷。我雖閒寂。黍祠史。家請官供。尚倉粟。塵甑貧交。滿目前。卒歲將何。救枵腹。但願吳儂言不驗。共割黃雲炊白玉。天人遠近。巨戲論。禪竈安能。尸禍福。范志又云。立秋後。虹見。為天收。雖大稔。亦減分數。農桑要覽。虹俗呼。鱉。以形如鱉。魚背。故名也。蔡鐵翁詩。一秋無鱉慰村農。江震志云。立秋後。丁卯日。忌雨。諺云。雨打秋。丁卯。田中復爛稻。

朝立秋。淘颼颼。夜立秋。熱叫叫。

土俗。又以立秋時之朝。夜占涼燠。諺云。朝立秋。淘颼颼。夜立秋。熱叫叫。自是以後。或有時仍酷熱。不可耐者。謂之秋老虎。

案。崔實四民月令。作朝立秋。冷颼颼。夜立秋。熱到頭。世說。劉真長見丞相王導。時方盛夏。導以腹熨。彈棋局曰。何乃淘劉。出曰。未見他異。惟聞吳語。淘。丁度集韻。音轟。吳俗。謂冷曰淘。轉為於禁切。音竇。岑參登嘉州凌雲寺作。僧房雲濛濛。夏月寒颼颼。颼颼寒意也。前漢東方朔傳。採叫牙者。兩犬爭也。注叫。五侯反。吳人。

謂氣不足而喘者輒笑以為狝音味希音味干音味吐音味熱感氣促意也

立秋西瓜

立秋前一月街坊已擔賣西瓜至是居人始薦於祖禰並以之相餽俗稱立秋西瓜或食瓜飲燒酒以迎新爽有等鄉人小艇載瓜往來於河港叫賣者俗呼叫瀆瓜紫蔭谷菽園雜記金時王予可詠西瓜云一片冷裁潭底月六灣斜捲隴頭雲是西瓜金已有之五代史四夷附錄胡峴居契丹七年上自京東去四千里到真珠寨始食菜明年東行始食西瓜土人云契丹破回紇得此種以牛糞覆棚而種大如中國東瓜而甘楊升菴引胡峴陷回紇記云于回紇得瓜種結實大如斗味甘名曰西瓜則自嶠始入中國也賀方回秋熱詩西瓜足解渴割裂青瑤屑文信國亦有西瓜吟舊志西瓜出雙鳳鎮者佳名寺前瓜以其在法輪寺左右也廬志白瓜生長洲大姚村算蒲瓜出崑山楊莊金子瓜不甚大于小色如金生吳縣姑蘇志出跨塘薦福山者曰薦福瓜味甘裏鬆元和縣志出虎邱者名徐家青其種最佳甫里次之近時以常熟梅前結實者為佳俗呼梅瓜較別邑土產甘鬆可愛崔寶四民月令初伏則薦麥瓜於祖禰吳俗則以立秋日薦瓜而崑新常昭志皆云立

秋日。按時食西瓜。蓋本幽風七月食瓜之意也。

巧果

七夕前市上已賣巧果。有以麵白和糖。結作芋結之形。油余令脆者。俗呼為芋結。至是或偕花果。陳香蠟于庭。或露臺之上。禮拜雙星。以乞巧。蔡雲吳飲云。幾多女伴拜前庭。豔說銀河駕鵲翎。巧果堆盤脚負腹。年年乞巧新雙星。

紫。王荃姑蘇志云。七夕。市上賣巧果。又九縣志皆云。七夕以麵和糖。油煎令脆。食之。名曰巧果。蓋以喫巧果。叶乞巧也。沈朝初憶江南詞云。蘇州好。乞巧望雙星。果切雲。鹽堆玉纒。針拋金井。汲銀瓶。新月挂疏檣。然孟元老東京夢華錄亦云。七夕以油麵糖蜜。造為笑靨兒。謂之果食。花樣奇巧。又陸啟浹北京歲華記云。七夕市上賣巧果。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗。七夕。設時果祀雙星。謂之巧果。或以花儷之。為閨房韻事。詩云。乞巧誰從貸聘錢。瓜花穀板獻初筵。阿儂采得同心果。不為雙星證夙緣。吳中舊俗。七夕。陳瓜果。焚香中庭。僧尼各聚男女。燒香者為會。見吳縣志。又范志。七夕亦有乞巧會。令兒女輩悉與。謂之女兒節。又王志。七夕以青竹戴綠荷。繫于庭。作水露盤。男女羅拜月下。釘果。皆曰巧。又以線刺針孔。

辨目力。明日視盤中。蜘蛛含絲者。謂之得巧。餘皆舉露飲之。今俗皆廢。字彙。糸土懸切。音吞。上聲。水推物也。字林撮要。余在水上為余。吳語謂以水推物曰余。

砮巧

七日前夕。以杯盛鴛鴦水。掬和露中庭。天明日出曉之。徐俟水膜生面。各拈小鍼投之使浮。因視水底針影之所似。以驗智魯。謂之砮巧。

案。沈榜宛署雜記。燕都女子。七日。以椀水暴日中。各投小針。浮之水面。徐視水底日影。或散如花。動如雲。細如綫。猶如椎。因以卜女之巧。劉侗帝京景物畧謂之丟巧針。吳曼雲江鄉節物詞小序。謂即古穿針遺俗。杭人謂之針影。詩云。穿線年年約比鄰。更將餘巧試針神。誰家獨見龍梭影。繡出鴛鴦不度人。砮。廣韻冬毒切。集韻都毒切。並音篤。落石也。吳語謂棄擲曰砮。其義可通。

染紅指甲

搗鳳仙花汁。染無名指。及小指。謂之紅指甲。相傳留護至明春元旦。老年人閱之。今日不昏。

案。周密癸辛雜志。鳳仙花紅者。搗碎入明礬少許。染指甲。用片帛纏定。過夜如此。

三四次則其色深紅。洗滌不去。日久漸退回。人多喜之。花史李玉英秋日搗鳳仙花。染指甲。又明傑佑紅甲詩云。金盆和露搗仙葩。解使纖纖玉有瑕。一點愁凝鸚鵡喙。十分春上牡丹芽。嬌彈粉淚拋紅豆。戲搗花枝鏤絳霞。女伴相逢頻借問。幾回錯認守宮砂。但不在七夕耳。惟崑新合志則云。七夕。少女搗鳳仙花汁。染指

看天河

七夕後看天河顯晦。卜米價之低昂。謂晦則米貴。顯則米賤。予有七夕看天河詩云。未弦月色映前谿。靜夜銀彎一望低。欲卜秋來新米價。天孫遠嫁在河西。

案崑新合志云。七夕天河去。以河來日久速。卜米價貴賤。大約十日則一兩。郭頌伽樗園消夏錄。載戴石屏舟中夜坐詩云。獨坐觀星斗。一襟秋思長。天河司米價。太乙照時康。謂此語流傳已久。

燒青苗

是時田夫耕耘甫畢。各釀錢以賽猛將之神。昇神于場。擊牲設醴。鼓樂以酬。四野偏插五色紙旗。謂如是則飛蝗不為災。謂之燒青苗。

案吳縣舊志亦載燒青苗之俗謂橫塘木渚等處尤盛

青龍戲

老郎廟梨園總局也凡隸樂籍者必先署名於老郎廟廟屬織造府所轄以南府供奉需人必由織造府選取故也每歲竹醉日後交署逼人宴會漸稀園館暫停烹炙不復歌演謂之散班散而復聚曰團班團班之人俗稱戲媽蟻中元前後擇日祀神演劇謂之青龍戲迨邈秋深增演燈戲燈戲出場先有坐銜彩畫臺閣人物故事駕山倒海而出鑼鼓敲動魚龍曼衍輝煌燿燿一片琉璃蓋金閣戲園不下十餘處居人有宴會皆入戲園為待客之便擊牲烹鮮賓朋滿座園外觀者亦累足駢肩俗目之為看閒戲有無名氏新樂府云金閨市裏戲館開門前車馬雜速來烹羊擊鯉互主客更命梨園演新劇四圍都設木闌干園外客人仔細看看殺人間無限戲知否歸場在何地繁華只作如是觀收拾閒身闌中寄

案錢忠元吳門補乘老郎廟在鎮撫司前梨園弟子祀之其神白面少年相傳為

明皇因明皇與梨園故也又引郭璞按吳門補乘無郭璞二字下六字上有之山海經云驪山青童居

之其音常如鐘磬音云青童老童也顛頊之子老郎疑即老童為音聲之祖即與

童俱年少稱介休劉澄齋觀察有老郎廟詩亦作唐明皇有句云梨園十部調笙簧。路人走看賽老郎。老郎之神是何許。乃云李氏六葉天子唐明皇。王夢樓太守又謂是唐莊宗嘗題老郎畫識有句云。人言天寶我謂同光。沈朝初憶江南詞云。蘇州好。戲曲協宮商。院本愛看新樂譜。舞衣不數舊霓裳。崑調出吳閫。

七月半

中元俗稱七月半。官府亦祭郡厲壇。游人集山塘。看無祀會。一如清明。人無貧富皆祭其先。新亡者之家。或倩釋氏羽流誦經超度。至親亦往拜靈座。謂之新七月半。

案宋本願之推家訓終制篇云。有時齋供及七月半。盂蘭盆望于汝。是稱中元為七月半。由來已久。吳自牧夢梁錄中元節。祀先用麻穀窠兒。屬預報秋成之意。又云。有力者於家設醮薦悼。江震志皆載中元日。多以五更素食。享先新亡者之家。尤早。

齋田頭

中元農家祀田神。各具粉糲雞黍瓜蔬之屬。於田間十字路口。再拜而祝。謂之齋田頭。

案韓昌黎詩。共向田頭樂社神。又云。願為同社人。雖豚宴春秋。周禮疏云。社者五土之總神。又為田神之所依。則是今之七月十五日之祀。猶古之秋社耳。

孟蘭盆會

好事之徒。效錢糾會。集僧眾。設壇禮懺。誦經攝孤。判斛施放。焰口。紙糊方相。長丈餘。紙鈿累數百萬。香亭幡蓋。擊鼓鳴鑼。雜以孟蘭盆冥器之屬。於街頭城隅。焚化。名曰孟蘭盆會。或剪紅紙燈。狀蓮花。焚於郊原水次者。名曰水旱燈。謂照幽冥之苦。徐俾閃紅。道場淨潔。大歡喜。撞鐘伐鼓。聲隆隆。聲隆隆。鏗爛爛。十盞萬盞蓮花散。蓮花散。成般若臺。欲泛慈航登彼岸。啾啾眾鬼泣荒邱。栖苔附草招同伴。魂來風月明。竹枝滿地播影機。魂去風月落。森森夜色轉蕭索。須彌一粟不可量。杯中淨水甘露涼。安得甘露化為酒。孤魂一吸消愁腸。雉嬌嬌。狗嗥嗥。蟾蜍影滅高樹巔。螢火飛光不成線。素陸放翁老學菴筆記。故都殘暑。不過七月中旬。俗以望日。具素饌。享先。織竹作盆。盞狀貯紙錢。承以一竹。焚之。視盆倒所向。以占氣候。何北則冬寒。何南則冬溫。東西則寒溫得中。謂之孟蘭盆。蓋俚俗老嫗輩之言也。又有孟蘭盆倒則寒來之

諫。晏元獻詩。紅白薇英落。朱黃槿蠶殘。家人愁海暑。計日望孟蘭。則孟蘭盆。乃以占氣候者。然青泥泊。載日蓮救母。具五味百菓。著盆中。供養十方大德佛。得脫餓鬼之苦。釋氏要覽。孟蘭者。天竺語。猶云倒懸救急器也。遂相沿作佛氏之說。顏之推家訓終制篇云。有孟蘭盆。望於汝之語。是六朝時已行之。唐代且行之禁中。如六典。載中尚書。七月十五日。進孟蘭盆。舊唐書。代宗七月望日。於內道場造孟蘭盆。飾以金翠。所費百萬。孫思邈千金月令。七月十五。替盆供養。為孟蘭會。又孟元老東京夢華錄。中元買冥器。以竹砍三腳。如鐙窩狀。謂之孟蘭盆。挂吳錢衣服。在上焚之。後人且廣為華飾。刻木削竹。餠蠟。剪綠。模花葉之形。為孟蘭盆。又吳自牧夢梁錄云。有力者。中元夜。於家設醮。薦拔孤魂。僧寺建孟蘭盆會。又周密武林舊事。中元節。僧寺作孟蘭盆齋。又陸啟浚北京歲華記。中元節。各寺設孟蘭盆。以長椿寺為盛。則知此風非吳獨有。盧志。七月十五日。僧舍悉預營備。供佛人。薦亡。謂之孟蘭盆會。嘉熙間。郡守王公怪孟蘭盆會之不經。作大禁止。是歲竟不敢作。江震志皆云。中元夜。沿河放燈。謂之照冥。吳曼雲江柳節物詞小序云。杭俗剪紙作鐙如荷。偏地焚之。謂照冥冥之苦。但在七月晦日。不在中元。又陸啟浚北京歲

華記云。都城七月晦日。積水河池于河。各有水鏡。

棉花生日

二十日。俗傳棉花生日。忌雨。諺云。雨打七月念。棉花弗上店。

案。歲時瑣事。七月二十日。諺謂陳棉花生日。喜晴。

地藏王生日

晦日。為地藏王生日。群集於開元寺之殿。酬願燒香。婦女有脫裙之俗。裙以紅紙為之。謂曾生塵一次者。脫裙一次。則他生可免塵厄。點肉身鏡。為報娘恩。以紙錠筭納寺庫。為他身資。謂之寄庫。昏時。比戶點燭庭階。謂之地藏鏡。兒童聚磚瓦成塔。燒贖琥珀屑為戲。俗稱狗屎香。將元熙地藏鏡詩云。金仙轉劫降東瀛。教主偏從晦日生。一點禪燈分寶焰。頓教黑地盡光明。又蔡雲吳飲云。脫裙解穢一重重。村婦紛投地藏宮。磚塔夜來燃琥珀。屑水鏡放後地鏡紅。又郭慶七月晦日詩云。萬百千燈并一炬。幽幽鬼火青如雨。人間那識那落邊。但聞中有幽冥主。孟蘭盆會佛所傳。始自弟子目健連。七月卅日夜。燈火。致於彼法。無有馬。天龍人鬼。趣殊別。未卜他生安所適。紛紛剪紙筭庫來。陰天純作金銀色。四輪持世地何藏。地藏乃亦稱為王。可憐焰摩檀。

威福時復鍊汁銘其腸。我生坐破米汁戒墮地生天不帶芥。但願探支張說所鑄之橫財先為今生償酒債。

案本願經云。地藏王初為長者子。見師子佛相好。因問作何行願。而得此相。佛言。欲證此身。當須久遠脫度受苦眾生。因發願言。我今盡未來際。為是罪苦六道眾生。廣設方便。盡令解脫。而我自身。方成佛道。以是於彼佛前。立斯大願。於今百千萬億那由他劫。尚為菩薩。又云。請分身地藏菩薩。各復一形。白佛云。我所分身。遍滿百千萬億恒河沙世界。每一世界。化百千萬億身。每一身度百千萬億人。云云。太白有地藏菩薩證。陸啟滋北京歲華記。七月晦日。為地藏佛誕。供香燭於地。此風。蟬下亦行之。崑新合志云。七月杪。相傳為地藏王誕。夜點燭庭階。曰。幽明鏡。攜楮錠。至地藏殿。焚之。以遺亡者。常昭合志。三十日。為地藏王生日。證度卷。士女進香者極盛。

清嘉錄卷八

清 顧鐙卿撰

八月

天灸

朔日。蚤起取草頭露磨墨點小兒額腹以祛百病謂之天灸。

紫盧志及長元吳志皆載天灸之俗。又風俗通云。是日為六神日。以露調朱砂。蘸小指點額去百病。

竈君生日

初三日為竈君生日。家戶具香蠟素羞以祀天王堂及福濟觀之竈君殿。進香者絡繹終日。有集男婦嗜齋為會者。謂之竈君素。

紫道經。八月三日為東厨司命真君誕辰。故俗稱竈神為竈君。禮記。夫饗者。主婦之祭。盛於盆。尊於瓶。故婦女多預之。

八字娘娘生日

八日為八字娘娘生日。北寺中有其像。誕日香火甚盛。進香者多年老婦人。預日編

麥草為錢式。實竹羅中。羅以金紙糊之。兩羅對合封固。上書某門某氏姓氏。是日焚化殿庭。名曰金飯羅。謂如是能致他生豐足。

案。八字娘娘娘。在城中北寺內。一半老婦人。插花滿頭。相傳與人生前造命。婦女焚香獻履。再生可轉男身。

八月半

中秋俗呼八月半。是夕。人家各有宴會。以酬佳節。人又以此夜之晴雨。占次年元宵陰晴。諺云。八月十五雲遮月。來歲元宵雨打鐘。又云。雨打上元鐘。雲罩中秋月。蔡雲吳敏云。悶悶中秋雲罩月。噫噫元夜雨淋鐘。誰知籬豆花開日。養稻正需水滿塍。案。常昭合志。邑人以中秋夜晴雨。占次年元宵晴雨。良驗。然此語已見周恭肅集。但願中秋不見月。博得元宵雨打鐘。

小擺設

好事者供小財神。大不逾尺。而臺閣几案。盤匱衣冠。自薄樂器。博奕戲具。什物亦縮至徑寸。無不稱之。俗呼小擺設。士女縱觀。門闌如市。蔡雲吳敏云。耗財供奉小財神。擺設爭看縮本新。底事清宵作兒戲。門闌好駐冶客人。

案正福。擺排而振之也。馬融廣成頌。擺牲班禽。吳俗謂陳設為擺設。其義本此。
齊月宮
比戶。瓶花香蠟望空頂禮。小兒女膜拜月下。嬉戲燈前。謂之齊月宮。

案陸啟浚北京歲華記。中秋之夕。人家各置月宮符像。符上兔如人立。陳瓜果於庭。餅面繪月中蟾兔。男女肅拜燒香。旦而焚之。吳俗不設月宮符像。向空展拜而已。

燒斗香

香肆以線香作斗。納香屑於中。僧俗咸買之。焚於月下。謂之燒斗香。尤松鎮斗香詩云。拈將香線勻兼細。長短編成斗樣同。祇合靈檀和木屑。豈宜旨酒薦瓊宮。佳人撒帳腰頻折。處士占星柄自空。吳俗中秋傳韻事。滿庭馥桂正臨風。又云。愧無麗藻拾山香。才思難將此物量。燭焰銜來搓貫月。檀心陷處膽如囊。烟紫尚結科文細。灰爐猶留印樣方。深夜羣真倚下界。不嫌斗室詠霓裳。

案吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗糊紙為斗。炷香其中。高者可二尺許。中秋夜祀月。則設之。詩云。心字燒殘寸寸灰。靈香上請月輪開。斗量畢竟人間少。桂粟新

收萬斛來

走月亮

婦女盛妝出游。互相往還。或隨喜尼巷。雞聲喔喔。猶婆娑月下。謂之走月亮。蔡雲吳歛云。木犀球壓鬢絲香。兩兩三三姊妹行。行冷不嫌羅袖薄。路遙翻恨繡裙長。

案。崑新合志。中秋夕。游人踏月馬鞍山前。吳江志。是夕。羣集白漾歡飲。竹肉並奏。往往徹曉而罷。震澤舊志。中秋夜。攜榼勝地。聯袂踏歌。昭文志。八月望。游人操舟集湖橋望月。又廬志及長元志皆云。中秋。傾城士女出游虎邱。笙歌徹夜。吳縣志又云。作腹會。各據勝地。延名優清客。打十番。爭勝負。十二三日始。十五止。邵長蘅治游詩。有中秋千人石。聽歌細如髮之句。又沈朝初憶江南詞云。蘇州好。海湧玩中秋。歌板千羣來石上。酒旗一片出樓頭。夜半最清幽。今虎邱踏月聽歌之俗。固不逮昔年。而畫舫妖姬。徵歌賭酒。前後半月。殆無虛夕。并錄蔡雲吳歛于此。詞云。七里山塘七里船。船船笙笛夜喧天。十十那教一船費。月未上弦直到圓。

塔鐘

村民於曠野。以瓦疊成七級浮屠。中供地藏王像。四圍燃鐘。謂之塔鐘。

案。崑新風俗。是夕亦點塔錢。或用蘆粟及琉璃郡俗并七月晦日。或曰。此以之照幽獄。非徒事游觀也。梅霜崖中秋瓦塔詩云。不須縮版築峻嶒。一柱擎空七級燈。銅雀臺灰餘片片。靈光殿磔積層層。燭龍鱗甲冲霄殿。蛤蚌珠璣拔地升。士女傾城齊佇望。芳辰皓月景彌增。

月餅

人家餽貽月餅。為中秋節物。十五夜則偕瓜果以供祭月。是前祀啟。夢月餅詩云。中秋節物未為低。火煖羅羅出釜齊。一樣餅師新製得。佳名先向月中題。

案。吳縣志。中秋賣餅。謂之月餅。又常昭合志。中秋以月餅相餽貽。然馮慕岡月令廣義亦云。燕都士庶。中秋餽遺月餅西瓜之屬。名看月會。田汝成西湖游覽志。中秋民間以月餅相遺。取團圓之義。又吳曼雲江鄉節物詞小序。杭俗中秋食月餅。夜設祭月。取人月雙圓意。詩云。粉膏圓影月分光。不是紅綾亦飽嘗。只恐團圓空說餅。征人多少未還鄉。

石湖串月

十八日游石湖。昏時看行春橋下串月。舊俗多泊舟望湖亭。今亭廢而畫舫皆不輕

住。或借觀串月之名。偶有一二住游者。金烏未墜。便已辭權石湖。爭泊白隄。徵歌賭酒矣。蔡雲吳猷云。行春橋畔。晝棹停。十里秋光紅蓼汀。夜半湖生看串月。幾人醉倚望湖亭。又云。怒濤影疊饒溪港。皓魄光連寶帶橋。共說楞伽秋坐好。那知春月漾春潮。又徐士鑑吳中竹枝詞云。秋風十里綠蒲生。串月看來虛有名。十八橋環半遮沒。漁邨一點水邊明。

案周密齊東野語。石湖在楞伽山下。太湖之一派也。王荃姑蘇志云。界吳縣吳江之間。有茶磨諸峯。映帶頗為絕勝。相傳范蠡從入五湖處。徐崧張大純百城烟水。八月十八日。羣往楞伽山望湖亭。看串月。為奇觀。盧志。十八日昏時。登楞伽山。遙望湖亭。士女為看串月之游。長元吳志。皆載十八日昏時。游石湖。觀寶帶橋下串月。褚人獲堅瓠集云。從寶帶橋外出。數有七十二。此橫說也。或云。從葑門外饒溪港。光影相接。望如塔鏡。此豎說也。然亦如阿閼佛國。繞一現耳。族高伯祖俠君先生。有八月十八夜看串月歌云。治平山寺何岩堯。湖光吐納山連遙。烟中明滅寶帶橋。金波萬疊風騷騷。年年八月十八夜。飛廉驅雲落村舍。金盆出水耀光芒。琉璃迸破銀瓶瀉。散作明珠千萬顆。老兔寒蟾景相嚇。魚婢蟹奴爭獻奇。手攀桂旗

吹參差。水花雲葉橋心布。移來海市秋風時。吳儂好事邀新客。舳舻銜尾排南陌。紅豆新詞出絳唇。粉胸繡臆回歌席。綠蛾淋漓柁樓倒。醒來月在松杉杪。又卻長蘅冶游詩。有十八楞伽山。湖亭待串月之句。尤西堂詩云。常是攜兒看串月。行春橋畔聽吹簫。蓋是時游客皆泛舟石湖也。土人云。二月十八夜亦見串月。又云。郡城眼目司堂前橋中。亦可看串月之影。沈朝初憶江南詞云。蘇州好。串月看長橋。橋畔重重湖面潤。月光片片挂輪高。此夜愛吹簫。注云。行春橋跨石湖之上。八月十八日。月光初起。入橋洞中。其影如串。或云。十八夜串月。從上方塔鍊練中。看出是夜月之分度。適當鍊練之中。倒影於地。聯絡一串。故云。

糝糶

二十四日。煮糯米。和赤豆作糶。祀竈。謂之糝糶。人家小女子。皆擇是日裹足。謂食糝糶纏脚。能令脛軟。蔡雲吳歛云。白露茫茫稻秀勻。糝糶戶戶已嘗新。可憐繡閣雙丫女。初試弓鞋不染塵。

案詳慎說文。糝。稻餅。謂炊半爛。搗之不為粉也。長元吳志。及常昭合志皆云。二十四日。以新秣米為糝糶。祀竈。糝又作糝。見吳自牧夢梁錄。懷信坊。俗呼糝糶巷。是

糍糰之名舊已。

稻生日

農人以是日為稻生日。雨則糞多腐。諺云：燒乾柴，吃白米。

案九邑志：皆載八月二十四日為稻糞生日。忌雨。又歲時瑣事：稻糞日。雨則雖得稿亦腐。

木犀蒸

俗呼巖桂為木犀。有早晚二種。在秋分節開者曰早桂。寒露節開者曰晚桂。將花之時。必有數日。屢熱如海暑。謂之木犀蒸。言蒸鬱而始花也。自是金風催蒸。玉露零香。男女者稱。極意縱遊。兼旬始歇。號為木犀市。

案張邦基墨莊漫錄：浙人呼巖桂曰木犀。以木之紋理如犀也。曾幾詩：團團巖下桂。表表木中犀。羅湖野錄：晦堂和尚謂黃山谷曰：聞木犀香乎。又張先桂花詩：此木玉之犀。吏貯萬斛香。是古時皆作木犀。令人犀字。加木傍。作木樨。非是。范成大吳郡志：桂本嶺南本吳地。不常有之。唐時始有植者。白樂天守郡曰：謂蘇之東城古吳都城也。今為樵牧之場。有桂一枝。生乎城下。惜不得其地。賦東城桂詩言之。

有子墮本從天竺寺。托根今在閩閩城之句。今隨在有之。莫旦蘇州賦注云。周虎家有古桂數千本。號凌霜。

風潮

七八月間。大風陡至。先有海沙雲起者。謂之風潮。蔡雲吳敏云。裂殘火織作羅紋。蕭颯聲來。退暑氣。又恐風潮壞棉稻。東南莫起海沙雲。

案海粟道人莊諧雜誌。吳中七八月間。大風陡起。一晝夜不息者。名為風潮。萬竅怒號。揚沙走石。元人詩有云。排空疑有鬼神戰。對面不聞人語音。

秋興

白露前後。馴養蟋蟀。以為賭關之樂。謂之秋興。俗名關賺。續提籠相望。結隊成羣。呼其蟲為將軍。以頭大足長為貴。青黃紅黑白正色為優。大小相若。銖兩適均。然後開冊關。時有執草引敵者。曰藝草。兩造認色。或紅或綠。曰標頭。臺下觀者。即以臺上之勝負為輸贏。謂之貼標關。分籌馬。謂之花。花假名也。以制錢一百二十文為一花。一花至百花。千花不等。憑兩家議定。勝者得彩。不勝者輸金。無詞費也。

案陸璣詩草木蟲魚疏。蟋蟀似蝗而小。正黑。自有光澤如漆。有角翅善鬪。幽州人

謂之趣織督促之言也。吾鄉謂之賺縷。其義本通。陸佃埤雅。蟋蟀善跳。其鳴在股。吳人取其雄而矯健者。馴養以鬪。賈秋壑促織經。蟲之色。白不如黑。黑不如赤。赤不如青。又陸丹宸小知錄云。有紅鈴月額諸名。吳人養之。以仰頭捲鬚練牙踢腿。為四病。吳縣志。出橫塘榜。如山諸村者。健鬪。明宣德中。有朱鎮撫者。進此得寵。遂加秩。厲樊榭集注。遠客泊舟。來鬪蟋蟀。俗稱客蟲。先希馮公玉篇云。壑同。藪牽去聲。爾雅釋草。蔚。牡莖。注。蔚。即蒿之雄無子者。家景星作鬪蟋蟀記。有云。壑一莖六穗。或三穗。對節生。取莖長五寸餘。披其首如篦。蒸熟用之。以便驅撥。又云。江北呼為憲憲。江南呼為賺縷。白露後開鬪。重陽後止鬪。

處暑十八盆 白露身弗露 處暑若還天不雨 縱然結實也難收 白露

白迷迷秋分稻秀齊 稻秀只怕風來擺麥秀只怕雨來霖 分後社白米偏

天下社後分白米像錦墩 寒露沒青稻霜降一齊倒 霜降見霜米爛陳倉

土俗以處暑後天氣猶暄。約再歷十八日而始涼。諺有云。處暑十八盆。謂沐浴十八

日也。諺云。白露身弗露。言至是寒氣乃肅。可以投衣耳。又以處暑日宜雨。諺云。處暑

若還天不雨。縱然結實也難收。又以白露前後霧。主稻穗易實。諺云。白露白迷迷。秋

分稻秀齊。又以稻秀時忌風。諺云：稻秀只怕風來擺，麥秀只怕雨來霖。又以秋分在社前，主年豐，秋分在社後，主歲歉。諺云：分後社，白米偏天下。社後分，白米像錦墩。稻田收割，又皆以霜降為候。蓋寒露下來，稻穗已黃，至霜降乃刈之。諺云：寒露沒，詩如青稻霜降一齊倒。又以霜降日宜霜，主來歲豐稔。諺云：霜降見霜，米爛陳倉。若未霜而霜，主來歲饑。諺云：未霜見霜，糶米人像霸王。

案：長元吳志：皆載秋分在社前，則田有收而穀賤，分在社後則無收而穀貴。又歲時廣記載：諺云：秋分在社前，斗米換斗錢；秋分在社後，斗米換斗豆。江震志云：冬至日無霜，主來歲荒歉。諺云：冬至無霜，碓杵無糠。

清嘉錄卷八終

清嘉錄卷九

九月

清 顧鐵卿撰

重陽信

重陽將至。盲雨滿城。涼風四起。亭皋落葉。龍首飛雲。人以為立秋後第一寒信。謂之重陽信。俗又有九月九。蚊蟲叮石白之語。又謂重陽日晴。則一冬無雨雪。諺云。夏至有風三伏熱。重陽無雨一冬晴。李福重陽日風雨詩云。重陽七字足千古。斷句不勞後人補。天公也似可其詩。到此年年例風雨。昨朝皎月懸清光。秋花弄影留餘蕊。徹夜狂飈作勢急。半庭冷綠芭蕉濕。縱然佳節不宜晴。那見登高笠屐行。落帽清狂興既阻。題糕雅韻詩誰賸。破寂聊憑一盃酒。喚起東籬吾老友。籬邊但聽雨聲喧。不見黃花開笑口。時序炎涼感遞遷。重陽一過將殘年。屋角羣鴉飛作陣。漫天都是催寒信。催來寒信莫便噴。多少寒衣未製人。

紫荊楚歲時記。重陽日。常有疏風冷雨。吾鄉呼為秋風盲雨。長元吳志皆云。九月九日晴。冬無雨雪。馬大壯天都紀載。謂欽天監柱聯。作夏至酉逢三伏熱。重

陽戊遇一冬晴吳人謂有風無雨當是酉逢戊遇之誤

登高

登高舊俗在吳山治平寺中。牽羊賭彩。為攤錢之戲。今吳山頂機王殿猶有鼓樂酬神。喧闐日夕者。或借登高之名。遊游虎阜。簫鼓畫船。更深乃返。禁雲吳飲云。文穆祠荒少客過。治平古寺暮雲多。肉山酒海傷心後。近日銷金別有窩。

案吳均續齊諧記。費長房語桓景。九日當登高飲菊茱酒。因齊家登山。孟嘉從桓溫游龍山。亦九日登高之舉。後遂相承為故事。南齊書禮志。宋武帝在彭城時。九日上項羽戲馬臺登高。齊武帝本紀。九日。孫陵岡商飈館登高宴羣臣。全唐詩話。唐中宗臨渭山登高。皆是。然古人登高不止九日。石虎鄴中記。及隋文帝本紀。有正月十五日登高之會。桓溫參軍張望有七日登高詩。晉李充有七日登剡山寺詩。韓退之有人日城南登高詩。元魏東平王翕有人日登安仁山銘。蓋即老子所云。眾人熙熙。如登春臺之意。與九日登高祓除之義不同。沈朝初憶江南詞云。蘇州好。冒雨賞重陽。別墅登高尋說虎。吳山脫帽戲牽羊。新釀酒城香。注。吳山九日登高。牽羊戲博。俗呼撲羊。又邵長蘅治游詩。何許更登高。吳山黃花節。今俗皆非。

并錄申時行吳山行。尤見當時奢靡之習。詩云。九月九日風色嘉。吳山勝事俗相誇。闔閭城中十萬戶。爭門出郭紛如麻。拍手齊歌太平曲。滿頭爭插茱萸花。橫塘迤邐通茶磨。石湖蕩漾遶榜伽。蘭橈桂楫千艘集。綺席瑤尊百味賒。玉勒聯翩過羽騎。青簾絡繹度香車。影纓挾彈誰家子。踞展鳴箏何處娃。不惜鉤衣穿薜荔。寧解折屐破煙霞。萬錢決賭爭肥羜。百步超驥逐帝鷗。落帽遺簪拚酩酊。呼盧蹋鞠恣喧嘩。只知湖上秋光好。誰道風前日易斜。隔浦晴沙歸雁鷺。沿溪曉市出漁蝦。熒煌燈火闌歸路。雜遝笙歌引去槎。此日遨遊真放浪。此時身世總繁華。道旁有吏長太息。若狂舉國空豪奢。比歲倉箱多匱乏。縣官賦歛轉增加。閭閻凋瘵誰能卹。杆杓空虛更可嗟。何事傾都瀾邱壑。何緣罄囊委泥沙。白衣送酒東籬下。誰問柴桑處士家。崑新合志。九日。邑人胥上馬鞍山登高。江震志但云。九日登高燕飲者。必簪菊泛萸。不言登高之處。常昭合志。廬山登高。

重陽糕

居人食米粉五色糕。名重陽糕。自是以後百工人夜操作。謂之做夜作。蔡雲吳飲云。蒸出粳糕滿店香。依然風雨古重陽。織工一飲登高酒。篝火鳴機夜作忙。

案謝肇淛五雜俎引呂公忠云九日天明時以片糕搭兒女頭額更祝曰願兒百事俱高此古人九日作餅之意邵溥聞見後錄劉夢得作九日詩欲用糕字以五經中無之輟不復為宋子京以為不然故子京九日食糕有詠云廳館輕霜拂曙袍糗糈花飲闕分曹劉卽不敢題糕字空負詩中一世豪呂希哲歲時雜記云二社重陽尚糕食而重陽為歲以糗為之或加以果亦有用肉者崔正言詩歸去藤錢煩里社買糕沽酒作重陽孫國教燕都游覽志重九日教賜百官花糕宴又劉侗帝京景物畧九日父母家必迎女歸寧食花糕皆重陽糕也吳郡志九月九日食重陽糕范志重九以菊花茱萸嘗新酒食果糗花糕雅志重陽日蒸五色糕相餉謂之重陽糕吳縣志九日賣糕作黃色名重陽糕崑新合志云用麵發豐糕糝百果於其上江震志云以麵裹肉炊之常昭合志云用麵和脂而蒸之王志又謂之駝蹄蓋俗用麵裹肉炊之形如駝蹄故名長元志又皆云今以糕代名重陽糕。

祭釘靴

十三日俗祭釘靴占一冬晴雨晴則冬無雨雪諺云九月十三晴釘靴挂斷繩

祭歲時瑣事。九月十三日。為釘靴生日。是日宜晴。江震志皆云。是日晴。主一冬少雨。利收穫。諺云。九月十三晴。不用蓋稻亭。

旗壽信爆

霜降日。天向明。官祭軍牙六壽之神。祭神時。演放火鎗陣。俗名信爆。先期張列軍器。金鼓導之。赴教場之旗壽廟。蓋俗以春之迎喜。為開兵。至是為收兵也。護龍街南北。觀者如雲。謂之看旗壽。能被除不祥。俗於是夜五更。相戒醒睡。以聽信爆。云。免喉痛。或利新粟。置枕邊。至時食之。令人有力。蔡雲吳猷云。隊伍森嚴。號令明。銀錚金鐵。挾秋聲。馬騰士飽。年年樂。信爆。連珠報太平。

案。府志。旗壽廟在教場演武廳旁。舊在蘇州衛治內。故吳縣志云。每歲霜降日。本衛官致祭。旗壽。康熙間。移置今所。

菊花山

畦菊乍放。虎阜花儂。已千盞百盃。擔入城市。居人買為瓶洗供賞者。或五器七器。為一臺。梗中置熟鐵線。偃仰能如人意。或於廣庭大廡。堆疊千百盆。為玩者。綉紙為山。號為菊花山。而茶肆尤盛。蔡雲吳猷云。堆得菊山高。復高銅瓶瓷碗。供周邊酒邊盤。

下花成厄。笑倒茶桑處士陶。

紫范成大菊譜畧菊所在有之。吳下尤盛。春苗尺許時。拔去其顛。數日則歧出兩枝。又撮之。每撮益歧。至秋則一幹所出數百千朵。人力勤。土膏亦沃。花亦為之屢變。成大植於范村。得三十六種。以黃為正。雜色次之。有勝金黃。登金黃。太真黃。棣棠黃。疊羅黃。麝香黃。千葉小金錢。單葉小金錢。垂絲菊。鴛鴦菊。荔枝菊。毬子菊。小金鈴。藤菊。十樣錦。甘菊。五月菊。金盃玉盤。喜容千葉。御衣黃。萬鈴菊。芙蓉菊。蓮花菊。茉莉菊。木香菊。除穢菊。艾葉菊。白麝香。白荔枝。銀杏菊。波斯菊。佛頂菊。桃花菊。胭脂菊。孩兒菊等名。今同里貝三泉善藝菊。著有藝菊說。種皆來自海洋。自養苗至放花。備載培植之方。韋漣懷為之跋。

喚黃雀

八九月間。弋人羅黃雀。立鐵竿顛。放之。銜旗啄鈴。為戲。畜養既馴。放之。能復飛回。謂之喚黃雀。家紹先喚黃雀詩云。頑童忘日短。教誨不嫌忙。呼叱憑鈴鐸。舒徐飽稻粱。但成傀儡戲。不學鳳凰翔。筋汝多機巧。衝飛入上方。又蔡雲吳飲云。場邊韃蹋便身撓。博得渾身汗透衫。調雀風檐忙底事。銅鈴響處彩旗街。

案。府志黃雀出海邊。每歲冬初。西風急。則千百成羣。自江外飛至。長元志皆云。黃雀食稻而肥。又呼稻頭雀。

養叫哥哥

秋深。籠養蠅。俗呼為叫哥哥。聽鳴聲為玩。藏懷中。或飼以丹砂。則過冬不僵。籠刺乾胡蘆為之。金鑲玉蓋。彫刻精緻。蟲自北來。黃風乍拂。已千筐百篋。集於吳城矣。郭魯詠蠅。頊宿寒詞云。絡緯吮殘涼。秋已到。豆棚瓜架。聲聲慢訴。似訴夜來寒。乍挂筠籠。晚風一絲。水兒女同閒話。算未應輸與。金盆蟋蟀。枕函清夜。窗鐸見。低亞。簇幾葉瓜華。露亭水榭。胡蘆樣小。若箇探懷堪詠。笑蟲蟲自解呼名。物微不用漆。爾雅。便蛇醫分與丹砂。總露蟬同啞。

紫瓶花齋集云。有一種似蚱蜢而身肥者。京師人呼為蠅兒。南人謂之叫哥哥。喜捕養之。食絲瓜花及瓜練。音聲與促織相似。而清越過之。露下淒聲徹夜。酸楚異常。俗耳為之一清。韓寶奎詠叫哥哥詩云。少小憐為客。關山萬里過。樊籠甘我素口舌。讓人多。北望空回首。南音執倚歌。世途行不得。何苦叫哥哥。

關鷓鴣

霜降後。關鶴鵝角勝標頭。一如關蟋蟀之制。以十枝花為一盆。負則納錢一貫二百。若勝則主家付二而取。每關一次。謂之一關。關必昏夜。至是畜養之徒。絲綉作袋。嚴寒。則或有用皮套。把於袖中。以為消遣。

案。爾雅疏。鵝鵝為二。無斑者為鵝。有斑者為鵝。但形狀相似。俱黑色。今人總以鵝鵝名之。陸啟宏北京歲華記云。霜降後。關鶴鵝。籠於袖中。若捧珍寶。蔡鐵翁詩。辛苦霜天把瘦鵝。

陽山觀日出

三十夜半。登陽山浴日亭。看日月同升。間亦有雲海之奇。蔡雲吳飲云。賓日陽山浴日亭。秋雲幻態。瞰滄溟。下方不識高寒境。誰博宵來雙眼醒。

案。張大純采風類記云。陽山頂有浴日亭。每年九月三十日。郡人登此觀日月同升。明汪膺詩序云。箭欵壁立對峙。相去數武。夜半日出。適當其間。為西山絕勝。韋連懷云。天平山頂蓮花洞。是夜亦可觀日月並出。

十月

十月朔

月朔俗稱十月朝。官府又祭郡厲壇。游人集山塘看無祀會。間有墓祭如寒食者。人無貧富皆祭其先。多燒冥衣之屬。謂之燒衣節。或延僧道作功德。薦拔新亡。至親亦往拜靈座。謂之新十月朝。祭雲吳歆云。花自偷開木自凋。小春時候景和韶。火爐不擁燒衣節。看會人喧十月朝。

案。崑新合志云。十月朔墓祭。士大夫家有。然江震志。曾載十月朔。人家祭其祖考。持齋薦亡。至親亦祭靈座。或有舉掃松澆墓之儀。范志亦云。十月朔。再謁墓。盧志并云。十月朔名燒衣節。蓋十月朔為陰祀之日。宜祭祖考掃墓。與清明同。說見神隱。今俗多沿之。周密武林舊事亦云。十月朔。都人出郊拜墓。用綿裘楮衣之類。又吳自牧夢梁錄云。士庶以十月節出郊掃松。祭祀墳塋。又陸啟滋北京歲華記云。十月朔。上冢如中元。祭用豆骨朵。又劉侗帝京景物畧云。十月朔。紙坊剪紙。五色。

作男女衣。長尺有咫。曰寒衣。奠焚于門。曰送寒衣。而吳曼雲江鄉節物詞小序。則云。杭俗翦紙為衣。以施鬼之無衣者。曰冥衣。但行于中元節耳。潘陵有十月朔山塘看無祀會詩。吳趨人好鬼。風俗自年年。百歲陳通國。羣神冠進賢。氣喧秋雁後。花晚頌梅先。不斷山塘路。香飄游女船。又徐崧詩云。蕭瑟冬方始。迎神出郭門。蓮橋行愈密。倚棹看何喧。鼓吹還終日。荏旗又幾村。誰當無祀祭。能不感頻繁。

天平山看楓葉

郡西天平山。為諸山楓林最勝處。冒霜葉赤。顏色鮮明。夕陽在山。縱目一望。髮髯珊瑚灼海。在三太師墳者。俗呼為九枝紅。游者每僱山簷。以替足力。蔡雲吳飲云。賞菊山塘尚勝游。一年游興盡於秋。天平十月看楓約。只合詩人生竹兜。

案。徐崧張大純百城煙水云。常熟吾谷。霜後丹楓。望若錦繡。騷人韻士。往往屬詠其下。而吳縣志。載楓似白楊。葉作三脊。霜時色丹。故有楓落吳江冷之句。不言游賞處。高平范氏墓。在天平山。俗稱三太師墳者。葬贈太師徐國公夢齡。贈太師唐國公贊時。贈太師周國公壩墳前大楓九枝。非花關妝。不春爭色。遠近楓林。無出其右。李悔蘆有天平山看楓葉記。中有云。泛舟從木瀆。下沙河。可四里。小溪

紫紆。至水盡處。登岸。穿田塍。行茅舍雞犬。遙帶村落。縱目雞籠諸山。楓林遠近。紅葉雜松際。四山皆松栝杉榆。此地獨多楓樹。冒霜則葉盡赤。天氣微暖。霜未著樹。紅葉參錯。顏色明麗可愛也。沈朝初憶江南詞云。蘇州好。船泛洞庭秋。一片楓林圍翠嶂。幾家樓閣盍丹邱。髣髴到瀛洲。似當時洞庭兩山。亦有楓林也。

收租完糧

有田之家。擇日開倉收租。有頭限二限三限之目。達限量免米若干。或有放舟下鄉收租者。官倉完納漕糧。竟有先鄉後城之例。蔡雲吳歙云。城南城北官倉開。城戶未完鄉戶來。不惜餘糧半狼藉。但求早放空船回。又家震濤收租完糧行云。扁舟之河澚。小泊斜陽渡。篙停犬忽吠。人來鳥飛去。深入蔓筠中。乃得前村路。為問某某家。指點門前樹。解一老農牽犢歸。率眾迎田主。紛紛呈歲款。秋旱屛水苦。幸有處暑雨。新苗得少補。若欲徵全租。憑君訴官府。解二叱汝勿多言。言多也難免。上年收只半。今年難再減。豐歉難概論。高下有分辯。天庾供應早。莫教官驅遠。解三東家交未足。西家租又缺。婦女話嘈嘈。鄰父從旁說。升合尚艱難。斗斛安所設。吁嗟輸官糧。好米作六折。

解四

清

嘉錄

卷十

二

案沈朝初憶江南詞有倉廩仲冬開似是時開倉多在十一月然崑新合志亦云十月朔有田之家開倉收租始田主立限分頭限二限三限之目達限量免米若干以屬急公

五風信

檀火斯改飄風欲來使人預備禦寒之具謂之五風信土俗又以月旦之雨晴占一冬寒暖蔡雲吳歆云寒衣未辦費商量月旦占晴也太慌風信五番都過了棉花須定價低昂

案陳晦伯天中記吳俗以十月五日為五風生日太湖漁者千餘家饗瀕湖諸神祠祈是月有風每五日如期而至終歲皆然可以揚帆捕魚謂之五風信又歲時瑣事及吳縣舊志皆載是說盧志十月旦晴和則少寒賈人候此知棉艱于售

冬釀酒

鄉田人家以草藥釀酒謂之冬釀酒有秋露白杜茅柴靠壁清竹葉清諸名十月造者名十月白以白麴造麴用泉水浸白米釀成者名三白酒其釀而未者旋即可飲者名生油酒蔡雲吳歆云冬釀名高十月白請看柴帚挂當檐一時佐酒論風味不

愛團臍只愛光。

案崔實四民月令十月上辛命典饋清醴釀冬酒供臘祀。內則有稻醴黍醴。左傳哀十一年進稻醴。釋文云以稻米為醴酒。桂未谷札樸云糯米為甜酒俗呼白酒即稻醴也。長元吳志皆云以草藥釀成置壁間月餘色清香冽謂之靠壁清亦名竹葉清又名秋露白。鄉間人謂之杜茅柴以十月釀成者尤佳謂之十月白。沈朝初憶江南詞注云蘇城俱於臘底釀酒四月中嘗清色味俱佳又有酒娘新搭杜茅柴之句。

煤蟹

湖蟹乘湖上。斲漁者捕得之擔入城市。居人買以相餽。或宴客佐酒。有九雌十雄之目。謂九月團臍佳。十月共臍佳也。湯煤而食。故謂之煤蟹。孫晉瀨食蟹詩云荒蒲颯颯繞漁舍。西風昨夜清霜屨。一星遠火照秋水。郭索數輩行僂僂。鯨鯢博帶紛出。斲厥名則異。實則咸。往常但侈魚肉味。共團嗜好殊酸鹹。爾頤翠釜龜觚立。老饕口腹真貪饒。金膏濃膩一筐足。玉脂滑潤雙螯緘。分擘肌理析條縷。攪擊卽卹汚衣衫。臍防性冷戒勿噬。譬如蕭艾終當芟。森森坐銷戈戟氣。積甲熊耳何堪屨。面目奇醜

固駭時。爾雅有釋宜開函。以貌取物失諸蟹。宜知內蘊非同凡。九雌十雄語可譜。從此樂得深杯街。豪情未減畢吏部。酒泉之郡誰為監。

案。府志。蟹凡數種。出太湖者大而色黃殼軟。曰湖蟹。冬月益肥美。謂之十月雄。沈偕詩。肥人江南十月雄。又云。出吳江汾湖者。曰紫鬚蟹。莫旦蘇州賦。注云。特肥大。有及斤一枚者。陸放翁詩。團臍磊落吳江蟹。又云。出崑山蔚洲村者。曰蔚遲蟹。出常熟潭塘者。曰潭塘蟹。軟殼爪拳縮。俗呼金爪蟹。至江蟹黃蟹。皆出諸品下。吳中以稻秋蟹食。既足腹芒朝江為樂。又云。蟹米捕於江浦間。承峻流。緯蕭而障之。名曰蟹斷。漉也。陸龜蒙漁具詩序。網罟之流。列竹于海濱。曰漉。注。吳人謂之斷。博雅。煤。淪也。湯煤也。音牖。桂末谷札撲云。菜入湯。曰煤。葉光明納書楹曲譜。載無名氏思凡一齣。有油鍋裏煤之語。

鹽菜

比戶鹽藏菘菜於缸甕。為御冬之旨蓄。皆去其心。呼為藏菜。亦曰鹽菜。有經水滴而淡者。名曰水菜。或以所去之菜心。剝服嬰為條。兩者各寸斷。鹽拌酒漬入瓶。倒埋灰窖。過冬不壞。俗名春不老。孫晉瀨鹽菜詩云。寒菘秀晚色。油油一畦綠。殘年齧菜根。

嗜此亦稱酷。所少園官送絕喜。野人劇壓肩。一擔霜百錢。買十束。結繩戾嚴風。攤擔
暴晴旭。飛白撒晶鹽。殺青斷蒼玉。但覺兩眼饒。那顧雙手瘳。酸醬酢中滴。醃雞甕中
浴。每飯飽黃盞。鑄焦就廚綠。誰信苜蓿盤。至味等菽粟。旨蓄在室中。御冬亦已足。又
蔡雲吳歆云。晶鹽透漬打霜菘。瓶甕分裝足禦冬。寒溜滴殘成雋味。解醒留待酒闌
供。

案南史江泌傳。菜不食心。以其有生意也。惟食老葉而已。長元吳志皆載藏菜
即箭桿菜。經霜煮食甚美。秋種肥白而長。冬日醃藏以備歲需。莫旦蘇州賦法。吳
下比屋鹽齏為御冬之旨蓄。吳曼雲江鄉節物詞小序。則云杭俗醃菜。例以冬至
開缸。先祀而後食。故居節物之一。詩云。吳鹽勻灑密加封。甕底春回菜甲鬆。碎煎
冰條付殘盞。貧家一樣過肥冬。禮記內則。屑桂與薑。以灑諸上而鹽之。吳語謂
以醃醃物曰鹽。桂末谷札撲。謂鹽藏魚菜曰醃。義異。

清嘉錄卷十終

清嘉錄卷十一

清 顧鐵卿撰

十一月

冬至大如年

郡人最重冬至節。先日親朋各以食物相饋。禮提位。塔盒充斥道路。俗呼冬至盤節。前一夕。俗呼冬至夜。是夜人家更燃燈。謂之節酒。女嫁而歸寧在室者。至是必歸婿家。家無大小。必市食物。以手先間。有懸挂祖先遺容者。諸凡儀文。加于常節。故有冬至大如年之說。蔡雲吳敏云。有幾人家。挂喜神。及懸拜節。趁清晨。冬肥年瘦。生分別。尚裝姬家。建于春。

索。周道遺約隱紀談。吳門風俗。多重至節。謂曰肥冬瘦年。又云。互送節物。顏侍郎度有詩云。至節家家講物儀。迎來送去費心機。砌錢盡處深閒事。原物多時卻再歸。又江震志皆云。邑人最重冬至節。前夕。名節夜。又崑新合志云。冬至節。親朋各相餽遺。

冬至糰

此戶磨粉為糰以糖肉菜果豇豆沙蘆葦絲等為餡為祀先祭竈之品。并以餽貽。名曰冬至糰。

案歲時通考載十月初二日吳俗作糯米京糰列酒果祀先以告冬。今俗以冬至前一夜江震志則云冬至春糰糕以祀先祖并以餽貽家家祭竈。蓋猶本崔實四民月令冬至薦黍糕于祖禰之意。祭儀翁詩大小團圓兩番供。殷雷初聽磨聲旋注。有餡而大者為粉團。冬至夜祭先品也。無餡而小者為粉圓。冬至朝供神品也。此後有年節糕謝竈團。春朝年朝粉圓。磨聲不絕矣。

拜冬

至日為冬至朝。士大夫家拜賀尊長。又交相出謁。細民男女亦必更鮮衣以相揖。謂之拜冬。徐士鉉吳中竹枝詞云。相傳冬至大如年。賀節紛紛衣帽鮮。畢竟勾吳風俗美。家家幼小拜尊前。

案宋書禮志。魏晉冬至日。受萬國百僚稱賀。因小會。其儀亞于歲旦。蔡邕獨斷云。冬至陽氣起。君道長。故賀。然則前漢已行賀禮。齊書庾伏連冬至之日。親表稱賀。崔實四民月令云。冬至之日。進酒肴賀謁。君臣耆老一如正日。蓋至宋元益盛。

如孟元老東京夢華錄及趙與峕省退錄吳自牧夢粱錄周密武林舊事趙與可孤樹哀諱諸書皆載一陽賀冬吳中亦沿之徐崧張大純百城煙水及江震志亦皆云冬至馳賀一如元日之儀長元吳志則皆載冬至尊長處賀節崑新合志冬至日士大夫家拜賀尊長如止旦而不及於庶民之家

連冬起九

俗從冬至日數起至九九八十一而寒盡名曰連冬起九亦曰九裏天歌云一九二九相喚不出手三九廿七雉鳴吹葢粟四九三十六夜眠如露宿五九四十五窮漢街頭舞不要舞不要舞還有春寒四十五六九五十四蒼蠅塚屋椽七九六十三布衲兩肩攤八九七十二貓狗躺淘地九九八十一窮漢受罪畢剛要伸脚眠蚊蟲蠶蚤出又謂頭九暖主寒諺云頭九暖九九寒又謂四九時必多雨雪諺云雨雪連綿四九天又云冬至前宜寒諺云冬前弗結冰冬後凍殺人時則朔風布寒晚景蕭疎名勝旗亭青望都收居人有讌會則皆入戲館為待客之使裁雲鏤月人家莫不暖閣新裝繡帷低拂淺斟低唱圍坐圍鏡貉裘之客不惜傾囊買笑至若花飛六出則瑤雪佛雪獅堆雪山蓄雪水間有放舟勝地觀看雪景家宴又各烹羊炮雉遞為消寒

之會。故喜捨之人。以錢米周濟里閭之困。若無告者。或集賀為棉衣會。俗稱施棉襖。或倩工購乾稻秧。織為半臂式。俗名秧薦。馬夾。裸襪。貧丐賴以禦寒。屆歲除而止。總自之為做好事。祭雲吳敏云。露宿何曾熟。夜眠太陽照。戶一欣然。若教窮漢街頭舞。還有春寒卅五天。又云。連冬起九驗天寒。只怕寒消九九難。第一莫貪頭九晚。連綿雨雪到冬殘。

案陸泳吳下田家志。冬至後九九歌云。一九至二九。相叫弗出手。三九二十七。籬頭吹華葉。四九三十六。夜眠如露宿。五九四十五。太陽開門戶。六九五十四。貧兒爭意氣。七九六十三。布衲兩肩攤。八九七十二。貓兒尋陰地。九九八十一。犁耙一齊出。一日脫膊。十日齷齪。仙里屢談。及諸人獲堅瓠集。皆載冬至後九九之說。與今歌略異。荆楚歲時記。謂從冬至次日數起。至九九八十一日。為寒盡。吳俗則從冬至日數起。故有春打六九頭之諺。然周遵道豹隱紀談。載范石湖語。謂從冬至後九日。為寒來之候。有冬至未來莫道寒之諺。其說更自不同。

乾淨冬至攞推年

俗以冬至前後逢雨雪。主年夜晴。若冬至晴。則主年夜雨雪。道塗泥溷。諺云。乾淨冬至

攞揜年。

案。蔡鐵翁詩。慌將乾濕料殘年。注。俗有乾冬濕年。濕冬乾年之說。廣韻。攞揜。和雜也。家雪亭土風錄云。俗以不潔淨為攞揜。上音臘。下慚入聲。

冬春米

入臘計一歲之糧。春白以蓄諸倉。名曰冬春米。有四種。發極黃。諸名。郭摩冬春米。樂府云。東家稻堆高並屋。西家碛場如切玉。長腰潔白荔枝紅。明年之米今年春。前年僅足供官庾。夜夜空囤蓄飢鼠。去年米貴官徵錢。半糶新穀過殘年。雄雞膠膠雌粥粥。有米冬春一生足。

案。范石湖冬春米樂府云。臘中儲蓄百事利。第一先春年米計。羣呼步碓滿門庭。連杵成風雷動地。篩勻其健無粘糠。百斛只費三日忙。齊頭圓潔箭子長。隔籬輝日雪生光。土倉瓦甬分蓋藏。不蠹不腐甯新香。去年薄收飯不足。今年頓頓炊白玉。春耕有種夏有糧。接到明年秋刈熟。鄰叟來觀還歎嗟。貧人一飽不可賒。官租私債紛如麻。有米冬春能幾家。陸客菽園雜記。吳中民家計一歲食米若干石。冬月春白以蓄之。名冬春米。聞之老農云。春氣動則米芽浮起。米粒亦不堅。是時春

者多碎而為舂折耗頗多。冬月米堅折耗少。故及冬春之崑新合志云入臘聚鄉村男婦併力舂米藏之廩舍。經歲不蛀壞。謂之冬春米。江震志亦皆云入臘併力舂一歲之糧。謂以此時風氣威發米堅不碎故也。又云宋元間藏之土瓦瓮中。明乃多用棗園。並經久不蛀壞。今土瓦瓮之制久廢。棗園亦惟米少者用之。若多藏之家則貯之于倉。長元志亦皆云舊藏諸棗園。今用倉廩。其米之杵多而好者曰四槌。次米冬春間有七日即黃者。此為發極。

起蕩魚

畜魚以為販鬻者。名池為蕩。謂之家蕩。有所謂野蕩者。蕩面必種菱芡。為魚所喜而聚也。有蕩之家。募人看守。抽分其利。俗稱包蕩。每歲寒冬。畢集矢魚之具。蕩主視其具。衡值之低昂。而矢魚之多寡。若有命而主之者。魚價較常頓殺。俗謂之起蕩魚。案府志云。魚秧細如針線。池園閒。以時下此。三年可食矣。東鄉人畜以販鬻。今長洲境北莊基。南莊基。魚蕩尤多。

乳酪

寒冬鄉農畜乳牛。取乳汁入瓶。日撈於城隍于王顧之家。呼為乳酪。

常府志及吳縣志皆載牛乳。出光福諸山。田家畜乳牛。冬日取其乳。如菽乳法。點之名曰乳餅。別點其精者為酥。或作泡螺酥。膏酥花莫。且蘇州賦注。吳縣顧搭村。出乳餅。最佳。錢思元吳門補乘云。北街安雅堂醃酪為郡城第一。

錫糖

土人以麥芽熬米為糖。名曰錫糖。寒宵擔賣。鏗聲鏗然。淒絕街巷。蔡雲吳敏云。昏昏迷露已三朝。準備西風入夜驕。深巷賣錫寒意到。敲缸渾不似吹簫。

案。楚詞注。錫謂之飴。即古之餛飩也。吳人呼為糖。蓋冬時風燥糖脆。利人牙齒。府志出常熟直塘市者。名葱管糖。出昆山。如三角椽者。名麻椽糖。蔡鐵翁吳敏注云。寒宵多賣錫者。夜作人資以療饑。嘉善錢竹西詩。錫挑夜擔聞鏗賣。

窖花

冬末春初。虎邱花肆。能發非時之品。如牡丹碧桃玉蘭梅花水仙之類。供居人新年陳設。謂之窖花。蔡雲吳敏云。牡丹濃艷碧桃鮮。畢竟唐花尚值錢。野老折梅柴棧賤。數枝也殺買春聯。

案。周密癸辛雜志載唐花之法。以紙飾密室。鑿地作坎。縱竹置花其上。糞土以牛

澗硫黃。蓋培澗之功。然後置沸湯於坎中。候湯氣薰蒸。則扇之微風。經宿則花放矣。陸啟滋北京歲華記云。臘月。未梅于盡。匿地下五尺許。更深三尺。用馬通燠火。使地微溫。梅漸放白。用紙籠之。鬻於市。小桃郁李迎春皆然。張萱疑燠云。京師地。客養花。其法傳自漢世。大官園。冬種葱韭菜茹。覆以屋廡。晝夜燠煨。火得溫氣。諸菜皆生。召信臣為少府。謂此皆不時之物。有傷于人。不宜以奉供養。奏罷之。但此法。以養菜蔬。未嘗養花木也。且在漢止言覆以屋廡。今皆掘塹坑以客之。蓋入冬。土中氣暖。其所養花木。借土氣火氣相半也。錢塘吳曼雲有是題詩云。天將巧伎。付花師。幻出奇芳。日幾枝。似此火攻真易易。卻嫌風信故遲遲。挽回造化司春氣。點綴冰霜市地時。安得小長蘆太史。試證佳節共裁詩。

三朝迷路發西風

土俗。以寒冬連朝久霧不聞。主西風大作。諺云。三朝迷路發西風。

案。陶穀清異錄。謂霧曰迷空步障。表異錄。作迷天步障。吾鄉謂霧曰迷路。謂霧重。迷不得路徑也。

彌陀生日

十七日相傳為彌陀佛降生。東土農人候風占米價。若吹東南風主米貴。西北風主米賤。諺云。風吹彌陀面。有米弗肯賤。風吹彌陀背。無米弗肯貴。

案。長元吳志皆云。十一月十七日。為彌陀生日。農人候風。以占米價之貴賤。并載是諺。

臘雪

臘月雪。謂之臘雪。亦曰瑞雪。殺蝗蟲子。主來歲豐稔。諺云。臘天一寸雪。蝗蟲入地深一尺。又以臘中得雪三次。宜麥。諺云。若要麥兒三白。又云。臘雪是箇被春雪。是箇鬼索。九縣志皆云。十二月喜雪。殺蝗蟲子。主來年豐。長元志。皆載諺云。一寸雪入泥一尺。一尺雪入泥一丈。又蘇東坡詩。道蝗入地應千尺。吳縣志又云。冬至後第三戌。為臘。臘前三番雪。名曰三白。張鷟朝野僉載云。一臘見三白。田公笑嚇嚇。

清嘉錄卷十一終

清嘉錄卷十二

清 顧鐵卿撰

十二月

跳竈王

跳俗呼如條音王呼作巷平聲

月朔乞兒三五人為一隊。扮竈公竈婆各執竹枝。噪於門庭。以乞錢。至二十四日止。謂之跳竈王。周宗泰姑蘇竹枝詞云。又是殘冬急景催。街頭財馬店。齊開竈神人媚。將人媚。畢竟錢從囊底來。

案。李廓鏡聽詞。匣中取鏡辭竈王。是稱竈神為竈王。唐時已然。又李綽秦中歲時記。歲除日進儺。皆作鬼神狀。內二老兒為儺公儺母。家雪亭土風錄謂即今之竈公竈婆。祭鐵翁詩。索錢翁媪總成雙。後漢季冬大儺。謂之逐疫。梁書云。儺謂之野雲。南史曹景宗傳。嘗於臘月。使人在宅中作邪呼逐除。為野雲戲。趙彥衛雲麓漫鈔亦云。歲將除。都人相率為儺。俚語呼為野雲戲。褚人獲堅瓠集云。今吳中。以臘月一日行儺。至二十四日止。丐者為之。謂之跳竈王。崑新合志。又謂之保平安。戶各捨米。升合不等。蓋舊俗於二十四日。是日必祀竈。有若娛竈神。然後以一日不

能徧改而先期。今遂以月朔始矣。如長元志載十二月初一日。觀儼於市。二十四日止。吳縣志十二月朔。給孤園中人。扮竈王。二十四日止。而范志謂臘月二十五夜觀儼。今非。惟江震志並載二十四日。丐者塗林變形。裝成女鬼。判噉跳驅儼。索之利物。俗呼跳竈王。周密武林舊事亦云。二十四日。市井迎儼。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗跳竈王。丐者至臘月下旬。塗粉墨于面。跳踉街市。以索錢米。詩云。借名司命作鄉儼。不醉其如屢舞僊。粉墨當場供笑罵。只誇囊底得錢多。

跳鍾馗

丐者衣壞甲冑。裝鍾馗。沿門跳舞。以逐鬼。亦月朔始。屆除夕而止。謂之跳鍾馗。周宗泰姑蘇竹枝詞云。殘積破帽舊衣裳。萬兩黃金進士香。寶劍新磨堪逐鬼。居然投國有忠良。

案。吳自牧夢梁錄云。入臘街市。即有丐者。三五人為一隊。裝神鬼判官鍾馗小林等形。敲鐺擊鼓。沿門乞錢。呼為打夜胡。在宋時。已始於月朔。又吳縣志。十二月朔。亦有扮鍾馗者。至二十四日止。今俗則否。崑新合志亦云。除夕乃止。家雪亭土風錄云。裝鍾馗判官。即方相。民蒙熊皮黃金四目。執戈揚盾。以索室。馭疫之遺意。

臘八粥

八日為臘八。居民以菜果入米煮粥。謂之臘八粥。或有餽自僧尼者。名曰佛粥。李福
臘八粥詩云。臘月八日粥。傳自梵王國。七寶羹調和。五味香糝入。用以供伊蒲。藉之
作功德。僧尼多好事。踵事增華飾。此風未汰除。數歲尚沿襲。今晨或饋遺。噉之不能
食。吾家住城南。饑民兩寺集。時開元瑞光兩寺官男女呼號喧。老少街衢塞。失足命
須臾。當風膚迸裂。怯者蒙面走。一路吞聲泣。問爾泣何為。答言我無得。此景親見之。
令我心悽惻。荒政十有二。弱賑最下策。慳囊未易破。胥吏弊何極。所以經費艱。安能
按戶給。吾佛好施舍。君子貴周急。願言借粟多。蒼生免菜色。此志虛英憤。嗟歎復何
益。安得布地金。憑仗大慈力。騰焉對是粥。政望蒸民粒。

案。荆楚歲時記。十二月初八日為臘日。魏臺訪議。漢以戌臘。魏以丑臘。是臘非定
以初八日也。又西域諸國志云。天竺國以十二月十六日為臘。而唐書歷志以十
二月為臘月。故八日為臘八。吳自牧夢梁錄云。十二月八日。寺院謂之臘八。大刹
等寺。俱設五味粥。名曰臘八粥。又孟元老東京夢華錄。十二月初八日。諸僧寺。送
七寶五味粥於門徒闍。謂之臘八粥。一名佛粥。陸放翁詩。今朝佛粥史相餽。反

覺江村節物新。周密武林舊事云。寺院及人家皆有臘八粥。用胡桃松子乳草柿栗之類為之。又孫國救熙都遊覽志云。十二月八日。民間作臘八粥。以米果雜成。多者為勝。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗臘八粥。一名七寶粥。本僧家齋供。今則居室者亦為之矣。詩云。雙弓學得僧厨法。瓦鉢分盛和蔗胎。莫笑今年棗栗少。記曾畫粥斷養來。而九縣志亦皆云。十二月八日。以棗栗入米煮粥。名曰臘八粥。

年餠

黍粉和糖為餠。曰年餠。有黃白之別。大徑尺。而形方。俗稱方頭餠。為元寶式者。曰餠元寶。黃白磊砢。俱以備年夜祀神。歲朝供先。及饋貽親朋之需。其實香僕婢者。則形狹而長。俗稱條頭餠。稍闊者曰條半餠。富家或僱餠工至家。磨粉自蒸。若就簡之家。皆買諸市。春前一二十日。餠肆門市如雲。蔡雲吳敏云。臘中步碓太喧嘈。小戶米園大戶廠。施罷僧家七寶粥。又聞年節要題餠。又李福年餠詩云。珍重題餠字。風光又一年。為儲春換餌。預聽磨盤旋。飾細堆糖雪。蒸浮泉竈烟。吉祥同餠熟。厚按勝菜堅。許糖調蔗。香應稻穰。暹尺量圭待琢。寸斷線頭牽。外情瓜仁剝。中容棗實填。袂看持

石筍。方擬蓮花磚。品佐酬神饌。盤添壓歲錢。餽遺親誼厚。肴賞大家便。回首重陽酒。膏腴二月天。人情還可笑。黃白尙形偏。

案周官籩人。臘曰羞。籩之實。糗餌粉養。注方言。餌謂之饅。或謂之養饅。搗黍為之。楚詞有秬黍。註曰。環餅。吳人謂饅曰青環。亦謂之寒具。方言。謂之饅。揚雄言除夜。雜詠云。鄰里餽餽通。吳穀人有饅元寶詩云。世人皆愛寶。名字及饅養。口腹奢如此。金銀餌豈知。老饒爭炎熱。一飽已傾貲。轉笑堆成屋。何曾會療飢。

冷肉

鄉人黍豬于臘月宰之。賣于居人。充年饌之需。謂之冷肉。或鄉人自備以祭山神者。祭畢。復賣於人。俗名祭山豬。

案陸放翁詩。釜粥芬香餉鄰父。闌豬豐腴祭家神。自注。蜀人黍豬於臘。臘中供祭。謂之歲豬。吳穀人新年雜詠小序云。杭俗歲終祀神。尚豬首。至年外猶足充饌。定買豬頭在冬至前。選皺紋如壽字者。謂之壽字豬頭。唐人肩送至門曰送元寶。來。於是醃透風乾。以備敬神之用。吾鄉祀神。偶或用豬頭。則多以解者。

送歷本

各國地保以新歷逐戶分送。人家必酬以錢文。如市價而倍之。號為送歷本。

案。周密武林舊事。都下自十月以來。朝天門內外。競售錦裝新歷。吾鄉新歷。在閩
胥一帶。書坊懸賣。有官板私板之別。官板例由理問廳署刊行。所謂私板。民間依
樣梓印。印成。仍由理問廳署鈐印。然後出售。聞諸父老云。里正送新歷。始行於
鄉村。後沿於城中。張漁川有詠時憲書慶清朝詞云。珠殿頒初書。柵懸後。行行墨
翠朱殷。須省數時探節。趨避多端。縱不識丁也。買。開編春早。又冬闌。隨年換糊窗
帖繡。故紙拋殘。閒兒女多拘泥。為上頭穿耳。揆日偷看。那得此身。重見花甲循環。
御笑。蟲魚草木。廁名月令。管暄寒。聞郎返檢。蓬歸忘。又似眉山。

叫火燭

殘年永夕。有擊柝沿街高唱。警防火燭小心者。名曰叫火燭。

案。蔡鐵翁詩云。黃昏火燭何人叫。乞丐沿門打竹柝。今俗即巡更者為之。

打埃塵

臘將殘。擇憲書宜掃舍宇日。去庭戶塵穢。或有在二十三日二十四日及二十七日
者。俗呼打埃塵。蔡雲吳敏云。茅舍春回事。歡屋塵收拾。號除殘。太平甲子非容易。

新歷頒來于細香

案歲時瑣事。十二月二十四日。掃舍宇。凡有所為。不擇憲書。多嫁娶。謂之亂絲日。月令精鈔。二十四日。為無忌日。九邑志。皆於二十四日。祓房塵。猶本亂絲無忌之說。徐菘張大純。百城烟水則云。二十七日。掃屋塵。日除殘。楊循吉。除夜雜詠云。除塵舊室攻。又吳自牧夢梁錄云。士庶家。不論貧富。俱灑掃門閭。去塵穢。淨庭戶。亦在除夕。

過年

擇日。懸神軸。供佛馬。具牲醴饌果之屬。以祭百神。神前開爐熾炭。俗呼圓爐炭。鑼鼓敲動。街巷相聞。送神之時。多放爆竹。有單響雙響一本萬利等名。或有買編成百千小爆竹之。連聲不絕者。名曰報旺鞭。謂之過年。云荅一歲之安。亦名謝年。祭雲吳飲云。三牲三果賽神虔。不說賽神說過年。一株過年分早晚。聲聲聽取霸王鞭。又云。飲福叨膏酒。滿壺通紅火。炭就圓爐。年頭年尾空還願。到底錢神有也無。

案。許慎說文。冬至後三戌為臘。臘祭百神。漢應劭風俗通云。臘者。接也。新故交接。故大祭以報功也。吳自牧夢梁錄云。除夜迎神。則備香花供物。以祈新歲之安。

范志。除夕祭瘟神。又江震志。除夕祀眾神云。門井園厠。豚柵雞豕。皆有祭。長元志皆云。爆竹聲多者。名霸王鞭。杭州府志。亦作霸王鞭。又吳毅人新年雜詠小序云。爆竹有單響雙響。遍地錦霸王鞭一本。萬利春雷百子。名目不同。音響斯別。或云霸王鞭。應作報旺鞭。報來歲興旺之意。朱鹿田五夜燈詞云。報旺鞭走火長輪。盤龍餛飩頭。

市中賣巨餛飩。為過年祀神之品。以麪粉搏為龍形。蜿蜒於上。復加瓶勝方戟明珠寶鏡之狀。皆取美名。以識吉利。俗呼盤龍餛飩頭。

紫華亭縣志。載施相公諱餛。宋時諸生山間拾一小卵。後得一蛇。漸長。遽入簞。一日。施赴省試。蛇私出乘涼。眾見金甲神在施寓。驚呼有怪。持鋒刀來攻。無以敵。聞於大僚。命總兵殛之。亦不敵。施出闈知之曰。此吾蛇也。母患叱之。奄然縮小。俯而入簞。大僚驚曰。如是。則何不可為。奏聞。施立斬。蛇怒。為施索命。傷人數十。莫能治。不得已。請封施為護國鎮海侯。侯嗜餛飩。造巨餛飩祀之。蛇蜿蜒其上以死。至今祀者。盤蛇象于餛飩首。稱侯曰相公云云。吾鄉謝神筵中。必祀施相公。餛飩首特為施而設。蜿蜒於上者。乃蛇也。而皆作龍形。亦日久沿為耳。

念四夜送竈

俗呼臘月二十四夜為念四夜。是夜送竈。謂之送竈界。比戶以膠牙餠祀之。俗稱糖元寶。又以米粉裹豆沙餠為餌。名曰謝竈糰。祭時婦女不得預。先期僧尼分貽檀越。竈經至是填寫姓氏。焚化禳災。箕箒載竈馬。穿竹筋作槓。為竈神之簷。昇神上天。焚送門外。火光如晝。撥灰中箕盤未燼者。納還竈中。謂之接元寶。稻草寸斷。和青豆為神馬秣具。撒屋頂。俗呼馬料豆。以其餘食之。眼亮。蔡雲吳敏云。媚竈家家治酒筵。婦司祭。廁莫教前。劉崇撒豆餵神馬。小小籃輿飛上天。又郭履送竈詞云。白米出磨如玉塵。餵餽作餅甘入唇。青竹銜柴縛輿轎。紅牋剪碎糊車輪。願侯上天莫逡巡。祝侯之來福我民。勃谿話評侯不聞。男呻女吟侯不嗅。常時突煙有斷絕。有時膈膊燒濕薪。侯居我家亦云久。亮如鮑叔知我貧。上天高高帝所遠。蟻蝨小臣縱疏嬾。平生所事不欺人。何況我侯皆在眼。今朝再拜前致詞。富且不求餘可緩。有酒在罇盛在盆。故事聊以糟塗門。安知司命不一醉。我已獨酌餘空樽。千家送神爆竹齊。小兒索飯門東啼。又楊秉桂詩云。殘臘匆匆一年又。門丞貼舊鬚眉皴。祀竈人家好語多。燭影草堂紅善富。記得年時小除夕。江震風俗以二十四日為小除夕。堆盤寒具香粳白。相傳是夕侯昇

天拜跪都求侯感格。今年小民覺善禱。東鄰史比西鄰旱。謂言春在廿四前。準諸臘祭當參先。我聞此說心頗契。晨炊猶遵漢時祭。饒吹江鄉跼祀多。得一古風足勉厲。一室團樂阿榮拜。阿熙爆竹驚如恠。索果哇哇戲阿熱。癡飲致共而翁賣。司命一醉底復醒。元亭有客慈餅蟹。

案韻鶴軒筆談謂昔吳主女諱二十。故至今吳人猶以二十為念。馮應京月令廣義。燕俗。鍋竈神於木。以紙印之。曰竈馬。吳俗呼為竈界。以紅紙銷金為之。一年一換。又云。以臘月二十四日焚之。為送竈上天。合家少長履拜。祝曰。辛甘臭辣竈君莫言。周處風土記。臘月二十四日夜祀竈。謂竈神翌日上天。白一歲事。故先一日祀之。韓桂齡臘月二十四日萬安舟中作云。十八灘頭一葉身。人言司命醉今辰。捫心一一從頭數。無過無功可告神。孟元老東京夢華錄云。年夜貼竈馬於竈上。以酒糟塗抹竈門。謂之醉司命。今俗不以糟以餒。周密武林舊事。己亥二十四日祀竈。用花餚米餌。又吳自牧夢粱錄。二十四日。不以貧富。皆備蔬食餚豆祀竈。此日市間及街坊。叫賣膠牙餒。范成大吳郡志亦云。二十四日祀竈。用膠牙餒。謂膠其口。使不得言。而荆楚歲時記則云。元旦進膠牙餒。使其牢固不動。吳縣志。二

十四日祀竈。名送竈。用糯米粉團糖餅。云竈神以是日上天。言人過失。用此二物粘其口。沈朝初憶江南詞云。蘇州好。臘盡火盆紅。玉屑錫糖成。銀脆。紫花香。豆著皮鬆。媚竈最精工。注。臘月念四日送竈。銀糖炒豆。奉之極誠。又朱竹垞醉司命詞。鉢香以煨。翦紙而焚。錫餅粉荔。雜運上陳。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗廿四夜祀竈。以糖分染五色。皆用素品。詩云。春錫著色爛如霞。清供選斟玉乳茶。不用黃羊重媚竈。知君一椽已膠牙。

銜挂挂鏡

廚下銜鏡。鄉人削竹成之。俗名銜挂。買必以雙。相傳銜盤底之凹者為雌。凸者為雄。居人既買新者。則以舊銜糊紅紙。供送竈之用。謂之善富挂鏡。錫紙糊成。間以綵牌。方段玲瓏一串。先期買之。除夕。接竈。懸於竈神龕之兩角。為來年獲利之兆。俗有一事無成。先買挂鏡之謔。周宗泰姑蘇竹枝詞云。殘年生計闔喧嘈。挂鏡金銀貫竹梢。一事無成求利市。腰纏十萬意器器。

案。楊辛父送竈詞注。江震風俗。以朱漆竹銜鏡。為竈神與。名之曰善富。吳數人新年雜詠小序云。杭俗名竹銜鏡。曰善富。因避銜鏡。善富字音。錫名烘釜。後又為吉號。

易糕釜為善富臘月送憲則取舊燈載印馬穿竹筋送之吳曼雲江鄉節物詞詠
善富釜云。插箸燒燈燄未殘。不須龍踏躡仙壇。天街一路咿啞過。列宿還應帶笑
看。

冬青柏枝

枝俗讀
作茨

摘松柏之枝。副以石楠冬青。鄉人殘年。扎成小把。沿門叫賣。供居人插年飯中。用或
藉地送神。為之需。呼為冬青柏枝。又名送竈柴。或餽自管墳人者。必酬以數十錢。俗
目之為打秋風。

索楊猶吉除夜雜詠詩云。承俗燎柴紅。蓋不定用於送竈耳。趙士麟浙江通志。新
歲紫柏枝成鳳形。加橘荔諸果懸挂堂中。又吳穀人新年雜詠小序云。杭俗柏葉
帶子。縛竹簽上。綴以干日紅金燈花。管墳人年前成對分送。新歲置家堂中。與吾
鄉不同。打秋風。宋元章帖。作打抽豐。言於豐處抽分之也。

口數粥

二十五日。以赤豆雜米作粥。大小偏餐。有出外者。亦復貯待之。雖穰穰小兒。貓犬之
屬亦預。名曰口數粥。以辟瘟氣。或雜豆渣食之。能免罪過。

案荆楚歲時記云。共工氏有不才子。以冬至日死。為疫鬼。畏赤小豆。故冬至作粥以禳之。雜陰陽書。又以正月七日。男吞赤豆七粒。女吞十四粒。今疫病不相染。然皆非十二月二十五日。惟吳自牧夢梁錄云。二十五日。士庶家煮赤豆粥。祀食神。名曰人口粥。有貓狗者亦預焉。又周密武林舊事。則以二十四日。作糖豆粥。謂之口數。江震志云。二十五日。食口數粥。今間有行之。又云。或有以餅代者。至新正三日。乃食。及獻異居異姓。專長示一家之意。石湖口數粥詞云。家家臘月二十五。浙米如珠和豆煮。大杓轉鑪分口數。疫鬼聞香走無處。鏝薑屑桂澆蔗糖。清甘無比勝黃梁。全家團樂罷晚飯。在遠行人亦留分。襍中孩子強教嘗。餘波徧需復與臧。新元協氣調玉燭。天行已過來萬福。物無疢癘年殺熟。長向臘中分豆粥。陳藻平江臘月二十五夜詩云。今宵洗豆俗為糜。軒桂舡萬安舟。中臘月二十四日作云。不知豆粥家庖下。留得行人口分無。江震志又皆載辟瘟之俗云。二十四夜。人家早寢。謂疫鬼行瘟。故安靜以避之。

接玉皇

是日又相傳為玉皇下降之辰。察人善惡。各設香案迎之。謂之接玉皇。

紫霄琅書十二月二十五日玉皇三清巡視諸天定來年禍福又道經是日為
三清玉帝司會之日崑新合志二十五日俗謂諸佛下降常昭合志二十五日家
戶多持清齋云為玉皇下降日江震志是日夙興持齋誦經燒燭拈香相傳天帝
降世察人善惡故以此日迎之謂之接玉皇

燒松盆

是夜鄉農人家各於門首架松柴成井字形齊屋舉火焚之煙焰燭天爛如霞布謂
之燒松盆

紫王志云二十五夜各燃火爐於門外焰高者喜古謂之帆盆俗云相暖熱長元
志云古謂之帆盆今謂之松盆石湖邨田樂府序謂之燒火盆詞云春前五日初
更後排門燃火如晴晝大家新乾勝豆蔻小家帶葉燒生柴青煙滿城天半白栖
鳥驚啼飛格磔兒孫圍坐火難忙鄰曲歡笑送相望黃宮氣應繞兩月歲陰猶驕
風栗烈將迎陽艷作好春政要火盆生暖熱又郭頌伽淮陰戲除詠火盆云多謝
松明力幾忘客子寒

照田財

村農以長竿燃鎗插田間云祈有秋。焰高者稔。謂之照田財。

案吳江縣志云。鄉村之人。就田中立長竿。用葉蔴夾爆竹。縛其上。四旁全鼓聲不絕。起自初更。至夜半。乃舉火焚之。名曰燒田財。黎里庀村為盛。蓋類昔照田蠶之俗。云但在正月二十夜。而常昭合志則云。臘月二十四日夜。方鵬崑山志則云。歲朝或次日。束薪于長竿。為高炬。視火色赤白。以占水旱。爭取餘燼置牀頭。謂宜蠶。名照田蠶。長元志亦皆載田家燒長炬。名照田蠶。石湖村田樂府序。則於十二月二十五夜。照田蠶詞云。鄉村臘月二十五。長竿燃炬照南畝。近似雲開森列星。遠如風起飄流螢。今歲雨雹瀟絲少。秋日雷鳴稻堆小。儂家今夜火最明。的知新歲田蠶好。夜闌風餒復西東。此占最吉餘難同。不惟桑殿殺芄芄。芋麻無節菜無蟲。

送年盤

歲晚親朋互以豚蹄青魚果品之屬相饋問。謂之送年盤。林環送年盤詩云。歲行養厚動。豈藉塵物佐。吳趨感文彥。為禮翻以貨。土宜隨處有。貧小而富大。蹄豚路常攜。啟榼青魚卧。亦知事浮文。不若酒傾塵。阿儂愧獨貧。瑟縮依馬廐。蝸廬來往少。頓忘佳節過。清儉感神明。添釀燒百和。

案周處風土記蜀之風俗晚歲相與饋問謂之饋歲周密武林舊事云入臘以來饋歲盤合酒擔羊腔充斥道路家雪亭土風錄云饋歲即吳俗送年盤也

年物

家戶為宿歲之儲新年以餉戚友謂之年物以元旦至五日不設市也
案周處風土記歲暮家家具殺養為宿歲之儲以迎新年相聚酣飲

年市

年夜以來市肆販置南北雜貨備居民歲晚人事之需俗稱六十日頭店熟食舖豚蹄雞鴨較常貨買有加紙馬香燭舖預印路頭財馬紙糊元寶緞疋多澆巨蠟末名香街坊吟賣葺銚銚草挂鏡竈牌竈簾及單瓢箕帚竹筐磁器缶器鮮魚果蔬諸品不絕銀磨磨刀殺雞諸色工人亦應時而出喧於城市酒肆藥舖各以酒糟蒼术辟瘟丹之屬饋遺于主顧家總謂之年市案雲吳敏云送竈柴杖束束齋照廚竹挂雙雙提焯湯礪刀獨何業慘聽連聲叫殺雞。

案馮贇雲仙雜記僧園逸記皆載都下寺院每用歲除銀磨是日作銀磨齋吳自牧夢梁錄歲且在通席舖饋與主顧更以蒼术小棗辟瘟丹相遺

年夜飯

除夜家庭舉宴。長幼咸集。多作吉利語。名曰年夜飯。俗呼合家歡。周宗泰姑蘇竹枝詞云。妻孥一堂話團圓。魚肉瓜茄雜果盤。下筋頰教聽讖語。家家裏合家歡。

案。稽人獲堅瓠集云。除夕。家庭舉宴。長幼咸集。謂之合家歡。沈朝初憶江南詞云。除夕合家歡。府志。除夜長幼聚飲。祝頌而散。謂之分歲。考宋時分歲。猶以脆餠為節物。石湖詞云。就中脆餠專節物。四坐齒頰餅冰霜。今久不傳。

安樂菜

分歲筵中。有名安樂菜者。以風乾茄蒂。雜果蔬為之。下筋必先此品。蔡雲吳敏云。分歲筵開大小除。強將茄蒂入盤蔬。人生莫漫圖安樂。利市偏爭下筋初。

案。陳藏器本草。茄一名落蘇。蓋吳人落樂同音。因以為識耳。菜中有以紅蘿蔔切成小方塊者。產自杭城。滿橋見吳毅人新年雜詠小序。并云。鏤絲曬乾。可供素食。鏤有紅蘿蔔絲詩。

煖鍋

年夜祀先。分歲筵中。皆用冰盆。或八。或十二。或十六。中央則置以銅錫之鍋。雜投食

物於中。鑪而烹之。謂之煨鍋。諱大中煨鍋詩云。范金為器利羣生。物理居然寓聖情。持滿能平流不溢。虛中有竅火微明。噓寒煖燠鹽梅濟。取坎文離鼎鼎成。黍谷暄回人盡飽。萬方應與頌和羹。又云。紅鉛九轉器初成。十萬錢輸選餅精。炊蠟廚邊湯乍沸。肉屏風畔婢初擎。添來鑪火寒威解。味入丹田暖氣生。尚有寄居蕭寺客。壘鹽風味耐孤清。

膏豎說煨飲食之具。謂之僕僧。雜投食物於一小釜中。鑪而烹之。亦名邊鑪。亦名煨鍋。圍坐共食。不復置几案。甚便於冬日小集。而甚不便於僕者之竊食。宜僕者之憎也。王敦原煨鍋詩云。牆深羹市沸。膽直焰中趨。

壓歲盤

長幼度歲。互以饌果朱提相賚。謂之壓歲盤。長者貽小兒。以朱繩綴百錢。謂之壓歲錢。置橘荔諸果於枕畔。謂之壓歲果子。元旦睡覺時食之。取識於吉利。為新年休徵。

索陳迦陵歲寒詞小序云。且充壓歲之錢。又王茂擔詩。不惜金錢分壓歲。又張軾青壓歲錢詩。有用鎮將除疫。及回環朱纒結之句。又郭傾伽淮陰歲除詠。壓歲錢。

詩云。紅索青銅貫。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗兒童度歲。長者與以錢貫。用紅置之卧所。曰壓歲錢。詩云。百十錢穿綵綫長。分來角枕自收藏。商量爆竹錫。簫價添得嬌兒一夜忙。可見此風非吳獨有。祭鐵翁詩。錚錚排戶投瓊響。半擲牀頭壓歲錢。吳曼雲江鄉節物詞。又有詠吉利詩云。閩荔乾紅鄧橘黃。深宵酒醒試偷嘗。聽郎枕畔朦朧語。新歲還君大吉祥。其小序云。杭人除夜以朱橘荔枝置枕旁。歲朝取食之。呼曰吉利。音相近也。又汪乾若詠橘荔枝詩自序云。吳興風俗。除夕置果枕畔。為新年休徵。其詠橘云。只恐剖開驚象戲。夜深無處著茶枰。

辭年

卑幼行禮於尊長。以別歲。俗稱辭年。

案東坡詩序云。蜀中風俗。歲晚酒食相邀。呼曰別歲。陸啟浣北京歲華記云。先除夕一日。人家置酒宴。往來交謁。曰別歲。陳迦陵歲寒詞小序云。姑貯辭年之酒。家雪亭土風錄云。今人但拜辭而已。錢思元吳門補來亦載除夕辭年之俗。

守歲

家人圍爐圍坐。小兒嬉戲。通夕不眠。謂之守歲。席振起守歲詩云。相邀守歲阿咸家。

蠟炬傳紅映碧紗。三十六旬都浪過。偏從此夜惜年華。

紫周處風土記。蜀之風俗。至除夕。達旦不眠。謂之守歲。宋袁文襄牘閒評。謂守歲之事。雖近兒戲。然父子團圍。把酒笑歌。相與竟夕不眠。正人家所樂為也。且古人無不守歲者。如少陵杜位宅守歲詩云。守歲阿戎家。蘇東坡詩。欲喚阿咸來守歲。林烏樞馬鬪喧譁。皆是也。又周密武林舊事。除夕。小兒女終夕博戲不寐。謂之守歲。又吳自牧夢梁錄。除夕。團鑪圍坐。酌酒唱歌。終夕不眠。謂之守歲。江震志。除夕。小兒女終夜不就寢。曰守歲。能延年。崑新合志。除夕。家人團鑪歡坐。至于夜。曰守歲。長元志。除夕。飲守歲酒。范志并云。郡俗。有守歲盤。

守歲燭

燃雙椽燭於寢室中。宵永燼長。生花報喜。紅榮四照。直接晨光。謂之守歲燭。

紫孟襄陽詩。續明催畫燭。守歲接長筵。家雪亭土風錄。謂即今之守歲燭。張蘊斗野藁除夕詩云。燭花頻送喜。兒女笑闌堂。又王次回疑雨集。殘歲即事詩云。紗籠椽燭似如幢。火齊呈花喜一雙。為惜輕風吹燼落。晚妝成後未聞窗。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。燭之火者。可通夕。杭俗。除夕燃之。為守歲計。吳故人詠守歲燭。

詩云。燭房人乍醒。蠟炬未全銷。閱歲心三寸。流光影一條。誰參無盡意。此是可憐宵。掩映迎神處。春紅隔幙搖。又郭頌伽淮陰歲除詠。守歲燭。詩云。雙枝爭燦爛。又李仙翁除夕詩云。燭花猶照徹宵紅。

老虎柏子花

年夜像生花鋪。以柏葉點銅綠。並翦綠絨為虎形。紫成小朵。名曰老虎花。有秀綴小虎者。曰子孫老虎。或翦人物為壽星和合招財進寶麒麟送子之類。多取吉讖。號為柏子花。閨閣中買以相饋貽。并為新年小兒女助妝。

索段成式酉陽雜俎。北朝婦人正月進箕帚長生花。吳毅人新年雜詠小序云。杭俗有柏子花。長春花。元寶花。皆花婆所貨。為閨閣新歲助妝。謂即綵花春勝之道。董斯張除夕詞云。柏子紫花新。小姑專學人。錢塘姚春漪柏子花詩。蔥倩花如葉。堆鬟綠半含。功夫同點翠。名字愛宜畧。蘭夢夜來得。玉顏春太態。偷將歡鏡照。剛被小姑諳。又舒鐵雲象生花詩云。翦綠作花花欲語。女紅疑是司花女。有時蘭葉蝕青蟲。或愛梅花樓翠羽。花能相對葉相當。宛然春色偷東皇。定知有夢迷蝴蝶。不為無香恨海棠。誰家著劍牽衫早。箇鏡相宜倚花墀。水晶簾卷十分妝。翡翠簪

斜一枝好。吳儂作事殊等閒。不獨時花棄兩鬢。都將舊曲翻新曲。拋卻真山看假山。那知相率趨為偽。金錯錢刀買憔悴。一叢花當十戶賦。幾朵雲收數鄉稅。可憐名字滿頭花。花開花落委泥沙。若為拈向靈山會。且莫攜來吏部家。

過年鞋

新婦度歲。必先日整治潔履。至是以獻於舅姑。謂之過年鞋。

案段成式酉陽雜俎。北朝婦人以冬至日。進履襪及鞵。又在浩女儀。冬至上履襪于舅姑。謂古人履長之義。吳俗以除夕。又婦女繡履。年尾必更製一新。以度歲。亦名過年鞋。吳穀人詩云。料理年頭事。花鞋取樣工。雙彎履新吉。一移試春紅。鏡檻徐行處。銜簾淺立中。徑時呵凍繡。玉指記匆匆。又家景文詞云。杏子紅。鵝兒黃。袖。一尖新窄過年鞋。

門神

夜分易門神。俗畫秦叔寶尉遲敬德之象。影印于紙。小戶貼之。陸偉堂門神詩云。魁偉畫圖傳。相逢又一年。懸桃分度索。輔李識凌烟。要藉當關壯。能為辟惡先。還贏鍾馗士。重五暫東權。

案趙興時賓退錄云。除夕用鎮殿將軍二人。甲冑。裝門神。亦曰門丞。今道家謂左曰門丞。右曰戶尉。吳穀人新年雜詠小序云。門為五祀之一。司門之神。昉自桃符。以神荼鬱壘能辟邪也。表裏佩窗小牖靖康以前。汗中門神。多番樣。戴虎頭盔。王公之門。至以渾金飾之。識者謂虎頭男金飾。便是金人在門。雜志。又稱後世多畫將軍朝官。復加爵虎蝠喜寶馬瓶鞍之狀。皆取美名。以迎嘉祉。家雪亭土風錄云。俗多用秦叔寶尉遲敬德。蓋本唐小說也。陳迦陵賀新郎乙卯元旦詞云。抖擻門丞秦叔寶。貝帶瑋瑠光射。又郭懶伽淮陰歲除詠門神詩云。金碧家家爍。遭陰歲歲忙。侯封沿漢號。劍佩儼唐裝。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。抗俗門神。一年一易。搢紳之族。多不用之。詩云。財目振聾憤辟邪。除書新換記年華。笑君只是春來燕。盡入尋常百姓家。吳縣志。謂門神。影畫五色。多寫溫岳二神之象。遠方客多販去。今其市在北寺桃花塢一帶。盧志。除夜夜分易門神。又九縣志。並載除夕易門神之俗。

神荼鬱壘

或朱紙書神荼鬱壘以代門丞。安于左右扉。或書鍾進士三字。斜貼後戶以卻鬼。

案漢應劭風俗通云。上古之時。有神荼與鬱。昆弟二人。性能執鬼。度朔山上。章桃樹。

下。簡閱百鬼無道。妄為人禍害。茶與壘縛以葦索。執以食虎。於是縣官常於臘除夕。飾桃人。垂葦莢。畫虎於門。皆追效前事。莫以衛凶也。桃梗。梗者更也。歲終更始。受介祉也。山海經亦本風俗通之說。云度索山。桃樹下有二神。曰神荼。曰鬱壘。能啖百鬼。故今俗設桃符以象之。括地圖志曰。度朔山。大桃樹下。有二神。一名鬱。一名攝。高誘注戰國策。又曰。一名余與。一名鬱雷。陸啟法北京歲華記。元旦。晉戚家懸神荼鬱壘。玉燭寶典。則以正旦。造桃板著戶。謂之仙木。像鬱壘山桃之形。鬼畏之也。胡浩然除夕詞云。靈旭挂戶。

歡樂圖

門廳之楹。或貼歡樂圖。圖皆買自杭郡。以五紙為一室。翦楮堆絹。為人物故事。皆取識于歡樂。以迎祥祉。

案。馬如龍杭州府志。謂之合家歡樂圖。吳毅人詩云。披圖春色好。歡樂兩相兼。自妙青紅意。無煩筆墨添。紫衫仙樂部。翠竹美人簾。隔歲痕猶在。房櫳一例粘。又姚春漪詩自注云。歡樂圖上。貼福樂壽喜四字。旁黏小春聯。謂之歡樂對。

春聯

居人更換春帖。曰春聯。先除夕一二十日。塾師與學書兒。書寫以賣。榜於門。曰春聯。處多寫千金百順。宜春迪吉。一財二喜。及家聲世澤等語。為門聯。或集絕經吉語。唐宋人詩句為楹帖。周宗泰姑蘇竹枝詞云。學書兒童弄筆勤。春聯幅幅賣斯文。人來問價增三倍。不使鶯羣籠石軍。

案張子容除日詩。帖牖作春書。又楊循吉除夕雜詠。春帖題鄉究。春書春帖。皆春聯也。查止齋詩。醉書矮紙貼春聯。古時門首貼宜春二字。在立春日。見韋莊詩。殷勤為作宜春曲。題向花箋貼繡楣。又王沂公皇帝閣立春帖子云。北陸凝陰盡。千門淑氣新。年年金殿裏。寶字貼宜春。又胡復齋詩。滿寫紅箋字。無勞黃絹詞。年年煩阿買。春色在門楣。而陸啟滋北京歲華記。則以除夕貼宜春字。小兒女寫好字。歐陽原功漁家傲詞云。六年懶寫宜春帖。是也。晉傅咸燕賦云。淑青書以贊時。著宜春之嘉祉。宜春二字本此。然泰已有宜春宮。宜春苑。見括地志。吳人又以迪吉二字為宜春對偶。蓋本尚書。惠迪吉語。以識吉祥耳。周必大玉堂雜記云。除日。更春帖。柱聯門額。于堂軒楣板。貼福祿壽一財二喜等字。習二教者。於門銜貼阿彌陀佛。及九天應元雷聲普化天尊。又佛咒悉哩多般哩耶等語。又明詩選。太祖啓

陶安為學士。御製門貼賜之曰。國朝謀略無雙士。翰苑文章第一家。吾鄉春聯詩句。人皆沿用不察。實皆有所本。如日月光天德。山河壯帝居。見李延壽北史。陳後主入隋。上文帝詩也。聿修厥德。長發其祥。集詭經語。自為成對也。又用王勃滕王閣序語。物華天寶日。人傑地靈時。各增末一字。至天恩春浩蕩。文治日光華。乃

聖祖賜桐城張文端相國立春帖子。阮吾山司寇茶餘客話。謂張氏歲歲貼之。後縉紳家俱用此聯。今則比戶皆然矣。吳毅人新年雜詠小序云。春聯即古桃符板。蜀檮板。載孟昶自題桃符板云。新年納餘慶。嘉節號長春。又黃休復茆亭客話。先是蜀至每歲除日。詣宮門各給桃符一對。俾題元亨利貞四字。時偽太子善書。札選本宮策勳府桃符。親自題曰。天垂餘慶。地接長春八字。以為詞翰之美。又宋史五行志。歲除日。命翰林為詞。題桃符。正旦置寢門左右。又元作宋端密癸半雜誌。載黃諫之題桃符板云。宜入新年怎生呵。百事大吉那般者。知替雲樓雜誌。謂春聯之設。昉自明孝陵。不足為信。吳孟舉詩云。兔園本子漸無奇。不用冬烘費巧思。除卻宜春方勝樣。家家傳寫盛唐詩。

封井

置井泉童子馬於竹篩內。祀以糕果茶酒。度井欄上。揜之。謂之封井。至新正三日。或五日。焚送神馬。初汲水時。指燕拭目。今日不昏。

案白澤圖考。井之精名觀。狀如美女。好吹簫。輯柳編。呼為吹簫女子。吾鄉呼為井泉童子。太常記。十月朔。祀井。長元志。皆載除夕封井。又崑新合志云。新正三日。祀以糕果送之。諸人獲堅瓠集云。除夕人家封井。不復汲水。至正月三日始開。張漁川封井詩云。冰鏡沈寒砌。銀瓶卧晚階。明年試初汲。昏眼要先揩。

接竈

安竈神馬於竈陞之龕。祭以酒果糕餌。謂之接竈。謂自念四夜上天。至是始下降也。或有避至上元夜接者。家辰上元夜接竈詩云。竈本何心媚。工為飲食謀。日親所養卒。祭失爛羊頭。亂踏旌旗下。交輝燈月游。因懷膠口恨。利市竟難求。

案馮應京月令廣義。燕俗元旦合家少長。羅拜竈神以祝。曰迎竈。長元吳志皆云。接竈多以除夕。李仙翁除夕詩云。兒知學拜同迎竈。江震志。除夕接竈則設饌燃爐。迎神而祭。崑新合志。則於上元夜煎油餛飩烤糊塗接竈。常照合志亦云。上元日。家和米粉為丸以接竈。吳毅人接竈詩自序云。杭俗元旦接竈。其神號曰東廚司。

命。有司命將來日。神牌婦子迎之句。又項霜田黃鶯兒詞首句云。接竈使開門。吳曼雲江鄉節物詞云。迎神新突正衣冠。竈馬紛紛乍解鞍。來復只須占七日。笑他人說上天難。厲層雲詩云。七日占來復。焚香刻唇迎。并云。俗傳接得早。竈君年紀小。接得遲。竈君年紀老。又云。接時。供淨水於竈山上。

祭牀神

薦茶酒饌果於寢室。以祀牀神。云祈終歲安寢。俗呼牀神為牀公。牀婆。

案。曹三異同話錄。崔大雅在翰院。夜直玉堂。忽有內降撰文字。乃祭牀婆子文。恍然不知格式。或問於周丞相翰長云。但如常式。皇帝遣某人致祭於牀婆子之神。曰。汝典司牀簀云云。張軼青詩。歲祀牀婆子。深宵酒果芬。厲樊榭除夕祀牀。作沁園春詞以樂神。楊循吉除夜雜詠云。酌水祀牀公。蓋今俗猶以酒祀牀母。而以茶祀牀公。謂母嗜酒。公癖茶。謂之男茶女酒。而魏燭錢塘縣志亦載除夕用茶酒果餅祀牀神。以祈安寢。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗祭牀神。以上元後一日。品用煎餅。詩云。祝他安穩度春宵。齋供當牀盡燭燒。補卻天穿重補夢。今年婆餅不曾焦。

雲門炭

植炭於門戶之側。名曰雲門炭。

案崑新合志。除夕。每門必倚長炭。名把門炭。俗稱炭將軍。林語間中志云。歲除宮門植炭。名曰將軍炭。周必大玉堂雜記亦云。除夕。豎炭於砌礎之間。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗。除夕封門。束甘蔗樹之門側。謂取漸入佳境之意。則又與他處不同。

節節高

插冬青柏枝。芝蔴箕於簷端。名曰節節高。

案劉若愚燕史。燕俗。歲除。簷樞插芝蔴枝。陸啟澂北京歲華記。元旦。民間插芝梗柏葉於戶。蓋此風輦下亦傳。長元吳志俱云。除夕。插松柏芝蔴藉於簷端。崑新合志。及江震志則云。元旦插之。名節節高。

富貴弗斷頭

黃丹斷續一串。引而伸之。鋪家。以之與財神馬紙糊金銀元寶。同挂招牌上。為貿易獲利之兆。謂之富貴弗斷頭。又名興隆。

案博古圖唐饗鑑銘千秋萬歲富貴不斷。沈明德細馬送神。多著同興紙。即黃
汗也。今又名興隆。錢塘黃書屋是題詩云。一串同興紙。都將富貴求。美名兼厚利。
萬歲更千秋。巧樣翻花本。和風繞市樓。君看居壘斷。最是出人頭。

年飯

煮飯或新竹籬中。置紅橘烏菱荸薺諸果。及饌元寶。並插松柏枝於上。陳列中堂。至
新年蒸食之。取有餘糧之意。名曰年飯。又預淘數日之米。於新年可支許時。亦供案
頭。名曰萬年糧米。

案荆楚歲時記。歲暮家家留宿歲飯。至新年十二日。棄之街衢。以為去故取新也。
又時鏡新書。除夕留宿飯。俟鶯鶯雷鳴。擲之屋上。今雷聲遠。而通志則云。江淮風
俗。除夕煮熟飯。兼數日之炊。於新年可支許時。名曰隔年陳。又吳曼雲江鄉節物
詞小序。謂除夕貯飯。置果餌於其上。元旦食之。取有餘之意。名曰隔年飯。詩云。紅
銀粒飽貯都籃。一洗空廚糲釜慙。飯甕好將如願祝。明年耕食要餘三。又閔玉升
蒸飯詩云。風俗隔年陳。中堂位置新。但教炊似玉。不使甑生塵。蒼翠標松正。青紅
釘果勻。家家欣鼓腹。留此待開春。又郭懶伽淮陰歲除詠年飯詩云。既得殘年喫。

仍須隔歲儲。人情重飽暖。吾意惜居諸。皆與吳俗略同。又蔡鐵翁詩。萬年糧米案頭供。

畫米囤

鄉農人家。以石灰畫米囤於場。或象戟矢元寶之形。祈年禳災。謂之畫米囤。

案。崑新合志。除夕。以石灰畫米囤。或戟矢於地。祈年禳災。江震舊志。除夕。更深人靜。畫灰于道。象弓矢以射祟。常昭合志。除夕。畫灰象弓矢射祟。象囤。囤祈年。長元志。皆云。今又有畫米囤飛錢之類於室中者。吳縣志則云。象犀角米囤元寶之類。楊循吉除夜雜詠云。門前畫畫弓。

聽響卜

或有禱窳請方。抱鏡出門。聽市人無意之言。以卜來歲休咎者。謂之聽響卜。

案。唐王建有鏡聽詞云。重重摩抄嫁時鏡。夫婿遠行憑鏡聽。賈子說林。有鏡聽咒曰。並光類儂。終逢協吉。法以鏡囊威古鏡。向窳神。勿令人見。雙手捧鏡。補咒七遍。出聽人言。以定吉凶。又閉目信足走七步。開眼照鏡。隨其所照。以聽人言。無不驗也。諸人復堅瓠集云。今聽窳者。禱於窳神。以杓投釜中。隨杓柄所向。執鏡而往。謂

之響卜。即鏡聽也。家元慶詹曠偶談謂有無所懷直以耳聽之者謂之響卜。蓋以有心聽無心耳。往往皆驗。將心餘鏡聽詩云。匿影循牆走。尋聲倚壁聽。何期深夜語。都是十分靈。譏緯原難測。惟求恐不經。菱花常自鑑。何必問冥冥。江震志皆云。此風邑中猶有行之。

叛花

亥子之交。抱未痘小兒臥囊下。以紅帕蒙首。天明始還。卧所謂如是則痘花稀。謂之叛花。蓋俗呼痘為花也。或撒黃豆於帳頂。或以紅綠線穿黃豆三粒置幃間。俱能禳痘。

索家塾事

親當作規

除夕五更抱小兒於獨槽豬窩內滾過。則痘瘡稀。楊循吉除夜

雜詠詩云。撒豆禳兒疾。昏書鄧伯道。避石勒難。以中馬負妻子。以叛吳語謂藏

匿曰叛。家雪亭土風錄云。叛與畔通。太玄經。一縱一橫。天網畏畏。注。畏畏。疏落

貌。吳語謂物之稀者曰稀。畏。本此。

節帳

土俗貿易場中。以端五中秋除夕為三節。按節索欠謂之三節帳。除夕一節。自昏達

曰雖東方既白猶絡繹道塗不嫌籠鐙入索也蔡雲吳敏云無地堪容避債臺一年積欠一宵僅店門關到質錢庫運點籠籠走一回又徐晉錫除夕詩云生計吳中任日虛到朱今夕各躊躇平時浪費知何益千載倉風尚未除索負借來門外漢救貧誰竊枕中書阿儂身外無長物安樂新添一味蔬

案前漢武帝紀明堂朝諸侯受郡國計計若今之諸州計帳也韓愈寄崔立之詩當如分合支注今時人謂析產符契為分支帳今俗作賬古無此字又周櫟園書影云北魏書釋老志曰元象元年秋詔曰城中舊寺及宅皆有定帳今人出入之籍曰帳自此始黃周星甲寅除夕詩第一過年窮快活從來未有索通人蔡鐵翁吳敏注除夕鋪戶皆張鐙為夜市質庫贖當者紛集非天明不得閉門也吳雲岫吳中百一詠云除夕達天明索債路如蟻鋪戶咸不關張鐙冷於水

小年夜大年夜

祀先之禮相沿用昏俗呼大年夜或有用除夕前一夕者謂之小年夜又曰小除夕俗又總呼之為大年小夜舊俗難且鳴持杖擊灰積致詞以獻利市名曰打灰堆又小兒繞街呼噉云賣汝癡賣汝蠢世傳吳人多蠢故兒女輩戲欲賣之今皆不傳惟

是夜家戶儲水於廚下埋炭於鑪不使焰熄置寢室中謂之種火艾辟瘟并蒼木諸藥謂之太平丹街坊爆竹之聲鏗鉤不絕俗又以是夜忘夫吠諺云年夜狗弗吠來年疾病少祭雲吳敏云封門小結烏新祉守歲雙垂紅燭花多許風光一場夢醒來又早換年華

紫韓鄂歲華紀麗云三十日為大盡二十九日為小盡吳人謂之大除小除除猶盡也陸游老學庵筆記謂唐人冬至前一日亦謂之除夜楊阜父紅梨庵集注江

震風俗以臘月二十四日夜為小除夕與郡俗小異猶周密乾淳歲時記禁中以臘月二十四日為小節夜三十日為大節夜也又云是夜明燈室中猶抗郡明燈林下名無虛

札之江震與抗郡接壤雖地屬於吳往往沿襲浙俗無足恠也錢思元吳門補

乘載除夕儲水宿火見馮贊雲仙雜記裝度除夜迨曉不寐鑪中商陸火凡數添可知此風流傳亦久又范石湖詞地鑪火暖蒼朮香又楊循吉除夜雜詠云辟瘟燒虎煖又沈朝初憶江南詞注云除夕鑪燒蒼朮諸藥名曰太平丹有獸鑪頻炙太平丹之句褚人穫堅瓠集載無名氏吳門歌云吳門人住神仙地雪月風花分四季滿城排隊看行春又見花燈來壇覘千門挂綠六街紅笙歌盈耳喧春風歌

童舞女語南北王孫公子何西東。觀燈未了興未歇。等閒又話清明。呼船載酒
共游春。蛤蜊市上爭嘗新。吳塘穿繞過橫塘。虎邱重巖復元墓。菖蒲泛酒過端午。
龍舟相呼喧競渡。提壺挈盒歸去來。南河又報荷花開。錦雲鄉中漾舟去。美人壓
鬢琵琶釵。玉顏皓齒聲斷續。翠紗汗綠紅映肉。金刀剖破水晶瓜。冰山影裏顏如
玉。火雲一天消未已。桐陰忽報秋風起。鵲橋牛女渡銀河。乞巧人排明月裏。南樓
雁過是中秋。颯然毛骨冷飈颼。左持蠟燭右持酒。不覺今朝早重九。登高又向天
池濱。桂花萬樹天香浮。一年好景最斯時。橘綠橙黃洞庭有。滿園蓬刺菊花枝。雪
片橫飛大如手。安排暖閣開紅鑪。敲冰洗盞烘牛酥。寸釐瓶分千金果。黑貂裘分
紅氍毹。一年四季恣歡娛。那知更有饑寒苦。

清嘉錄卷十二終

- 121 妖怪學講義 蔡元培譯著 (1905)
- 122 方言專號 林語堂等著 (1949)
- 123 中國家庭問題 潘光旦著 (1926)
- 124 家庭社會演變 高達觀著 (1944)
- 125 婦女·離婚問題 辛錫琛等著 (1922)
- 126·127 台灣電影戲劇 呂訴上著 (1961)
- 128 清嘉錄 清·顧祿著 (1821-1850)
- 129 銅鼓考略 鄭師許著 (1936)
- 130 洞庭東山物產 朱琛著並序 (1920)
- 131 風俗改革叢刊 蒲良柱等著 (1930)
- 132 墨憨齋歌·謎 明·馮夢龍錄著
- 133 客家山歌 牛 郎搜錄 (1957)
- 134 各省童謠集 朱天民搜錄 (1923)
- 135 雷峰塔·白娘娘 佚名者著譯
- 136 仁孝留芳 婁子匡文 陳定國圖 (1966)
- 137 呆子的笑話 婁子匡等搜錄 (1931)
- 138 福建傳說·謎語 志 農等搜錄 (1956)
- 139 甯波鄉諺淺解 湯 強集述 (1972)
- 140 中國剪紙藝術 陳 輝製作 (1973)

FOLKLORE & FOLKLITERATURE
SERIES OF NATIONAL PEKING
UNIVERSITY & CHINESE
ASSOCIATION FOR FOLKLORE

SET 7. VOLUME 121 - 140

- 121 A COMMENTARY ON DOMONOLOGY (1905)
by Ts'ai Yüan-p'ei
- 121 CHINESE DIALECTS (1949)
by Lin Yü-t'ang, etc.
- 123 PROBLEMS OF THE CHINESE FAMILY (1926)
by Pang Kuang-tan
- 124 CHANGES IN FAMILY AND SOCIETY (1944)
by Kao Ta-kuan
- 125 PROBLEMS OF DOVORCE (1922)
by Chang Hsi-ch'eng
- 126 HISTORICAL DOCUMENTS ON DRAMA
127 AND FILM IN TAIWAN (1961)
by Lü Su-shang
- 128 ANNUAL FESTIVALS OF SU-CHOU (1821-50)
by Ku Lu (Ching)
- 129 STUDIES ON BRONZE DRUMS (1936-50)
by Cheng Shih-hsu, etc.
- 130 NOTE OF PRODUCTS IN THE EASTERN
HILL OF TUNGTING (1920)
by Chu Ch'eng
-

- 131 ESSAYS ON THE REFORM OF FOLK-LIFE
IN KWANGTUNG (1930)
by P'u Liang-chu, etc.
- 132 SONGS & RIDDLES FROM MO-KAN-CHAI
COLLECTION
by Feng Mung-lung (Ming)
- 133 LOVE-SONGS OF THE HAKKA IN
KWANGTUNG (1957)
by Niu Lang
- 134 CHILDREN SONGS FROM SIXTEEN
PROVINCES OF CHINA (1923)
by Chu T'ien-min
- 135 COLLECTION OF MYTHS ABOUT MADAME
WHITE SNAKE
by Anonymous Folklosts
- 136 CARTOONS ABOUT THE TALES OF
FILIAL PIETY (1966)
by Lou Tsu-k'uang, etc.
- 137 JOKES ON SIMPLETONS (1931)
by Lou Tsu-k'uang, etc.
- 138 LEGENDS AND RIDDLES OF FUCHIEN,
CHINA (1956)
by Chih Nung
- 139 NOTES ON PROVERBS OF NINPO, CHEKIANG (1972)
by T'ang Ch'iang
- 140 CHINESE CUT PAPER DESIGN ART (1973)
by Ch'en Hui, etc.